COMHLACHT CHALAFORT
ÁTHA CLIATH
DUBLIN PORT COMPANY

CINEÁL TUARASCÁIL
EAGRÁN BHLIANTÚIL
BLIAIN 2013

PRÍOMHPHOINTÍ AIRGEADAIS
LEATHANACH 02

PRÍOMHTHÁSCAIRÍ FEIDHMÍOCHTA AIRGEADAIS
LEATHANACH 04

LEATHANACH 08
AN BORD STIÚRTHÓIRÍ

ATHBHREITHNIÚ AN PHRÍOMHFHEIDHMEANNAIGH
LEATHANACH 16

RÁITEAS AN CHATHAOIRLIGH
LEATHANACH 12

FREAGRACHT SHÓISIALTA CHORPARÁIDEACH
LEATHANACH 22

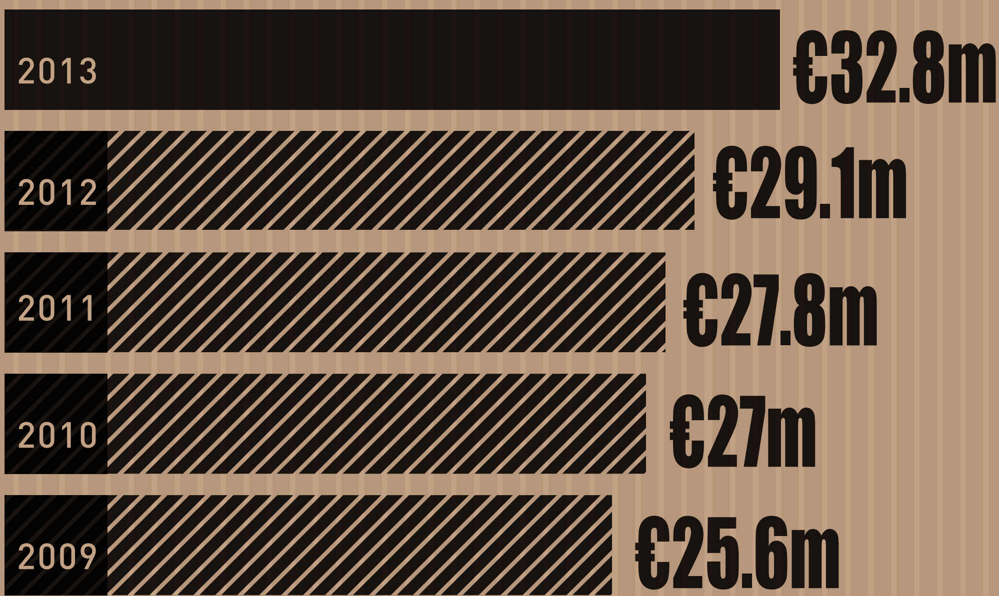
CÚRSAÍ COMHSHAOIL
LEATHANACH 26

NA RÁITIS AIRGEADAIS
LEATHANAIGH
TUARASCÁIL NA STIÚRTHÓIRÍ 30
TUARASCÁIL NA NINIÚCHÓIRÍ NEAMHSPLEÁCHA 35
BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA 36
CUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS 38
RÁITEAS AR IOMLÁN NA NGNÓTHACHAN AGUS NA GCAILLTEANAS AITHEANTA 39
CLÁR COMHARDAITHE 40
RÁITEAS AR SHREABHADH AIRGID 41
NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS 42
STAITISTICÍ FAOIN GCALAFORT 66

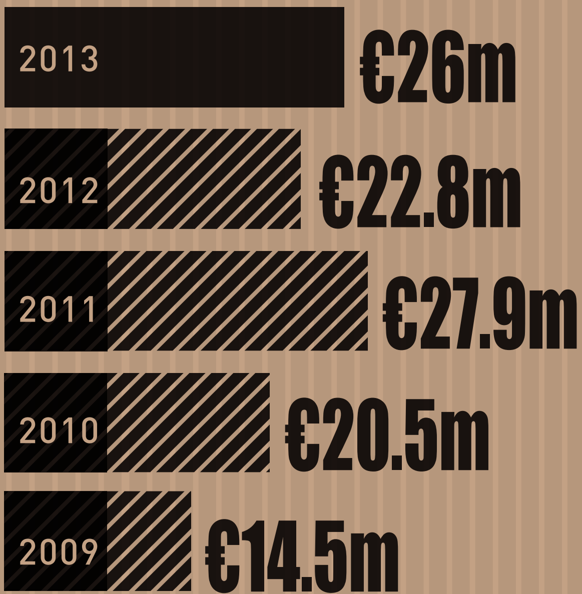
PRÍOMHPHOINTÍ AIRGEADAIS

LÁIMHDEACHAS

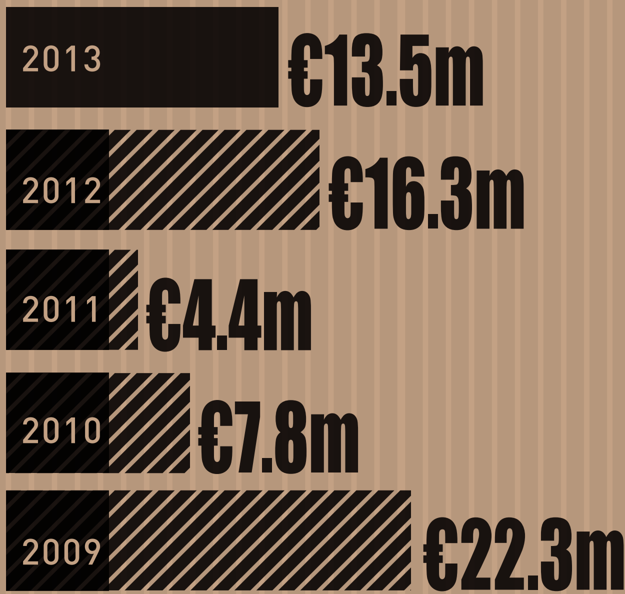
BRABÚS OIBRIÚCHÁIN



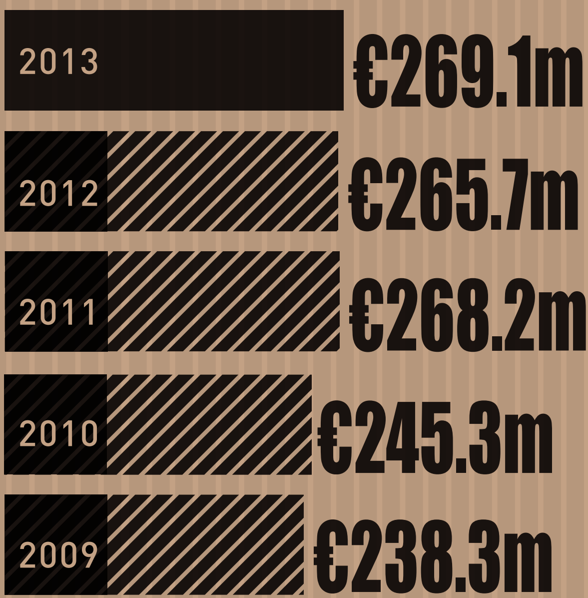
BRABUS I NDIAIDH CHÁNACHAIS



CAITEACHAS CAIPITIL



CISTÍ NA SCAIRSHEALBHÓIRÍ



DÍBHINNÍ

PRÍOMHTHÁSCAIRÍ FEIDHMÍOCHTA AIRGEADAIS

	2013 €'000	2012 €'000
Ioncaim	**68,375**	65,318
Brabús Oibriúcháin	**32,818**	29,107
Corrlach Oibriúcháin (%)	**48.0%**	44.6%
EBITDA	**41,497**	39,618
EBIT	**32,818**	29,201
Glanmhuirir Úis	**446**	146
Clúdach Úis		
- bonn EBITDA (uaireanta)	**93.0**	271.4
- bonn EBIT (uaireanta)	**73.6**	200.0
Glanfhiach	**290**	4,351
Glanfhiach mar chÉatadán den chothromas iomlán (%)	**0.1%**	1.6%
Glanfhiach mar chÉatadán de na sócmhainní seasta (%)	**0.1%**	1.6%
Toradh ar chaipiteal a Úsáidtear (ROCE) (%)	**11.3%**	10.1%

EBIT – tuilleamh roimh chostais airgeadas agus roimh chain
EBITDA - tuilliamh roimh chostais airgeadais, cháin, dhímheas, amúchadh, lagú ar infheistíocht JV agus roimh mhíreanna eisceachtúla
An cóimheas idir an EBITDA nó EBIT do ghlanmhuirir úis clúdach úis
ROCE - an cóimheas idir an brabús oibriúcháin agus an meánchaipiteal a úsáidtear

	2013 €'000	2012 €'000
EBIT	**32,818**	29,201
Dímheas	8,365	8,557
Amúchadh	-501	-501
Míreanna E isceachtúla	815	2,361
EBITDA	**41,497**	**39,618**

STIÚRTHÓIRÍ AGUS EOLAS EILE

BORD NA STIÚRTHÓIRÍ

LUCY McCAFFREY
(CATHAOIRLEACH)

EAMONN O'REILLY
(PRÍOMHFHEIDHMEANNACH)

PAUL BATES

HELEN COLLINS

EMER FINNAN

JAMIE FRATER

PAT MAGNER

JOHN MOORE

EOLAS EILE

Rúnaí agus Oifig Chláraithe
Michael Sheary
Ionad an Chalafoirt
Bóthar Alexandra
Baile Átha Cliath 1

Uimhir Chláraithe
262367

Príomhbhaincéirí
Banc na hÉireann
2 Plás Burlington
Bóthar Burlington
Baile Átha Cliath 4

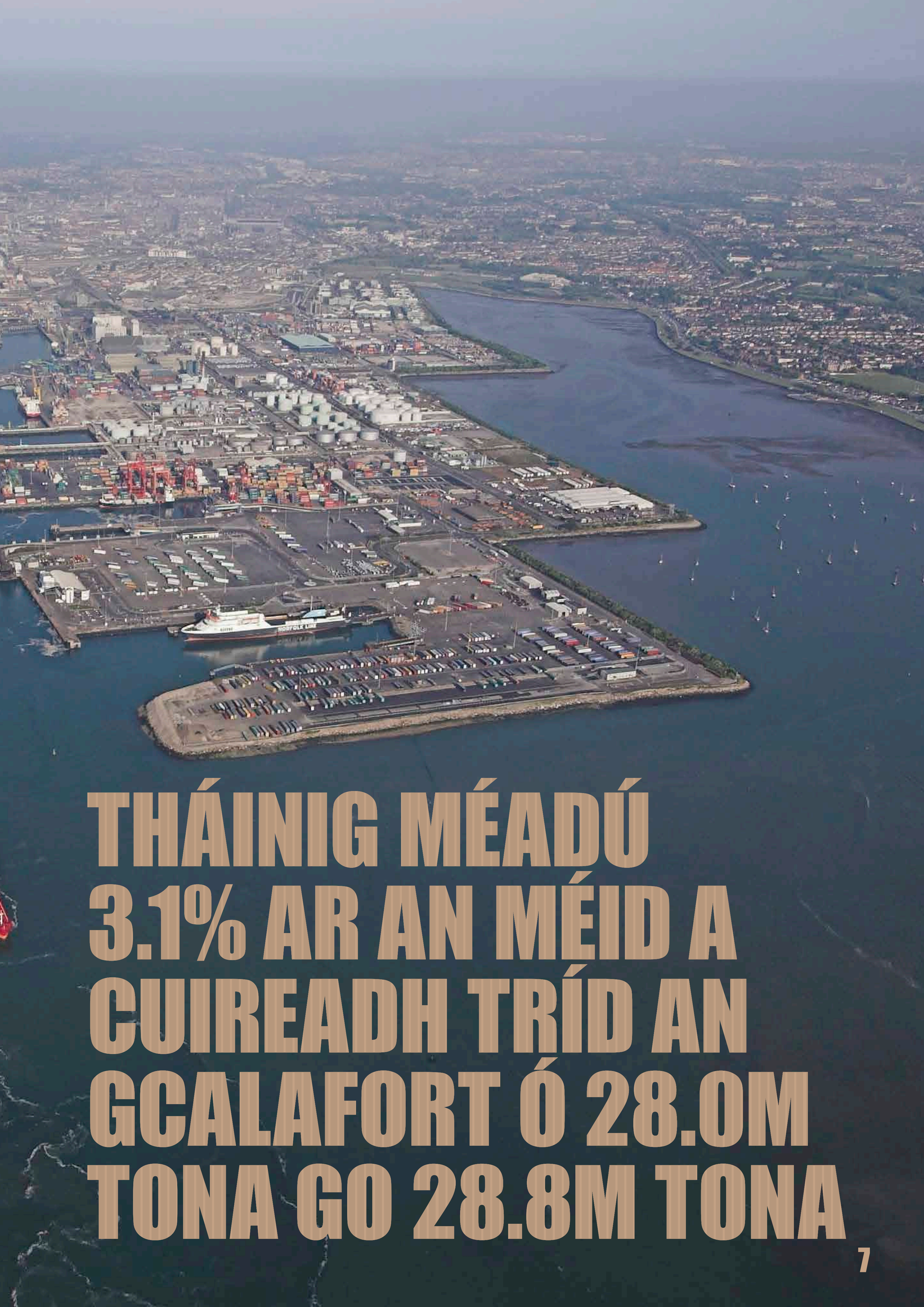
Iniúchóirí
PricewaterhouseCoopers
Cuntasóirí Cairte agus Iniúchóirí Cláraithe
A hAon Duga Spencer
Cé an Bhalla Thuaidh
Baile Átha Cliath 1

Dlíodóirí
Beauchamps, Dlíodóirí
Bruach na hAbhann a Dó
Cé Sir John Rogerson
Baile Átha Cliath 2

Beauchamps, Dlíodóirí
Bruach na hAbhann a Dó
Cé Sir John Rogerson
Baile Átha Cliath 2

Mason Hayes & Curran
Teach an Bhruacha Theas
Sráid na Bearú
Baile Átha Cliath 4

Achtúirí
Mercer
Teach Charlotte
Sráid Charlemont
Baile Átha Cliath 2



THÁINIG MÉADÚ 3.1% AR AN MÉID A CUIREADH TRÍD AN GCALAFORT Ó 28.0M TONA GO 28.8M TONA

BORD NA STIÚRTHÓIRÍ

Lucy McCaffrey
Cathaoirleach

Tá tríocha bliain caite ag Lucy McCaffrey i mbun oibre le heagraíochtaí poiblí agus príobháideacha in Éirinn agus le comhlachtaí móra ilnáisiúnta san Eoraip, sna Stáit Aontaithe agus san Afraic mar chomhairleach gnó in earnálacha éagsúla: seirbhísí airgeadais, déantúsaíocht agus seirbhísí. In 1992 bhunaigh sí Latitude, eagras comhairleachta a dhíríonn ar an athrú eagraíochtúil straitéiseach. Roimhe sin chaith sí roinnt blianta ag obair le comhairleacht nuálaíochta i mBostún, Synectics Inc.

Cheap an tAire Iompair Lucy mar Chathaoirleach ar Chomhlacht Chalafort Átha Cliath i mí na Nollag 2009. Is stiúrthóir í ar bhord Údarás Forbartha Dhugaí Bhaile Átha Cliath, ar bhord an Choláiste Náisiúnta Ealaíne agus Deartha, ar bhord Eastlink Limited agus ar bhord Renore Limited. Ba Stiúrthóir í ar Chomhlacht Chalafort Átha Cliath idir 1997 agus 2002 agus chaith sí téarma cúig bliana ar bhord Ionad Project Arts (1988-1993).

Eamonn O'Reilly
Príomhfheidhmeannach

Ceapadh Éamonn O'Reilly ina Phríomhfheidhmeannach ar Chomhlacht Chalafort Átha Cliath i mí Lúnasa 2010. Roimhe sin bhí sé ina Phríomhfheidhmeannach ó 2005 ar aghaidh ar Portroe Stevedores, gnó láimhseála lastais atá lonnaithe i gCalafort Átha Cliath. Bhí Éamonn mar bhainisteoir forbartha grúpa ag máthairchomhlacht Portroe, Doyle Shipping Group, le linn an ama sin.

Sular thosiagh sé ag obair le Doyle Shipping Group, bhí Éamonn mar Bhainisteoir Tionscadal do Securicor Ireland agus d'obair sé freisin mar chomhairleach bainistíochta ag KPMG. Ba é an Príomhfheidhmeannach é ar Marine Terminals Limited idir 1992 agus 1996.

Is innealtóir cairte é Éamonn a bhfuil céim bainte amach aige ó Choláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath. Tá MBA aige ó Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath. Tá Éamonn ina bhall d'Innealtóirí Éireann.

Is Stiúrthóir freisin é Éamonn ar an gComhlacht Comhfhiontair, Renore Limited, ar leis grúpa Comhlachtaí Chalafort an Ghrianáin.

Helen Collins
Stiúrthóir

Tháinig Helen ar an mBord i mí Lúnasa 2012 i ndiaidh don Aire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt í a cheapadh. Is dlíodóir í Helen agus ba pháirtí dlíthíochta tráchtála í in McCann FitzGerald suas go dtí 2010. Chaith sí 10 mbliana mar Cheann Rannóige ar an dlíthíocht tráchtála agus bhí lámh aici i gcásanna suntasacha, casta ardcháile a dhírigh go mór mhór ar easaontais a láimhseáil agus ar thrialacha a bhain le dlí cuideachtaí, baincéireachta, árachais, rialála, le dlí an AE, le dlí Bunreachtúil agus le dlí riaracháin. Bhí an bhainistíocht agus an mheantóireacht iontach lárnach ina cuid oibre a fhad agus a bhí sí ag obair le McCann FitzGerald.

Is í Helen Leas-Chathaoirleach Údarás Uchtála na hÉireann. Is foras reachtúil é an tÚdarás atá freagrach as gach gné den uchtú sa bhaile agus den uchtú idirthíre mar aon le creidiúnú, rialáil agus maoirseacht ar gach gníomhaireacht a bhíonn ag plé leis an uchtú sa tír seo.

Is idirghabhálaí creidiúnaithe ag CEDR í Helen agus tá sí ina ball de Chumann Idirghabhálaithe Tráchtála na hÉireann.

Emer Finnan
Stiúrthóir

Cheap an tAire Iompair Emer Finnan ar Bhord Chomhlacht Chalafort Átha Cliath i mí Feabhra 2011. Is gairmí airgeadais í Emer a bhfuil taithí 20 bliain agus tuilleadh aici sa réimse sin agus tá sí ina hArd-Stiúrthóir ar oibríochtaí in Éirinn ag Kildare Partner (ciste príobháideach gnáthscaireanna) ó bhí Meán Fómhair 2013 ann. Roimhe sin bhí Emer i gceannas ar Ghrúpa institiúidí airgeadais NCB idir Meán Fómhair 2012 agus Meán Fómahir 2013. D'obair Emer mar chomhairleach neamhspleách ó Eanáir go Meán Fómhair 2012. Bhí sí mar Stiúrthóir Airgeadais leis an gCumann Oideach Foirgníochta (EBS) ó mhí Feabhra 2010 go mí na Nollag 2011 agus d'obair sí i rólanna straitéiseacha in EBS idir 2005 agus 2010. Ba í Rúnaí na Cuideachta í cuid mhaith den am sin. Sula ndeachaigh sí ag obair le EBS, bhí Emer ina Stiúrthóir ar NCB Corporate Finance Limited agus thug sí comhairle maidir le líon mór idirbheart i margadh na hÉireann. Roimhe sin, bhí Emer ag obair le ABN AMRO Bank N.V. agus le Citibank i réimse an airgeadais chorparáidigh i Londain. Chuaigh Emer faoi oiliúint mar Chuntasóir Cairte le KPMG.

Is céimí de chuid Coláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath í Emer agus is Comhlach í in Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn. Bhí Emer ar Bord Údarás RTÉ ó 2005 go 2010 agus is Stiúrthóir í ar Children's Fund for Health Limited, an eagraíocht charthanachta atá nasctha le hOspidéal na Leanaí, Sráid an Teampaill.

Paul Bates
Stiúrthóir

Cheap an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt Paul ar an mBord i mí Mheán Fómhair, 2013. D'obair Paul ar feadh 44 bliain sa státseirbhís i réimse Ranna Rialtais. Chaith sé 18 mbliana ag plé le cúrsaí Turasóireachta agus 4 bliana mar Chomhairleoir Tráchtála in Ionadaíocht Bhuan na hÉireann don AE sa Bhruiséil. Sula ndeachaigh sé ar scor i mí an Mhárta, 2013, bhí Paul mar Leas-Ardrúnaí agus mar Cheannasaí ar an Rannóg Turasóireachta sa Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt.

Tá taithí ag Paul ar réimse ábhar: forbairt beartas straitéiseach agus cúrsaí anailíse, dearadh agus bainistiú clár – a bhaineann le hathstruchtúrú gníomhaireachtaí Stáit – rialú foras Stáit agus dréachtú reachtaíochta.

Rinne Paul staidéar ar chúrsaí eacnamaíochta i gColáiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath agus tá Clár Dúshláin Ceannaireachta na Leas-Rúnaithe in Ollscoil Harvard déanta aige.

Roimhe seo, bhí sé ceaptha ag an Rialtas mar bhall de Bhord Scannán Éireann, mar Stiúrthóir ar Chuideachta Forbartha Aerfort Neamhchustaim na Sionainne Teo., agus mar Stiúrthóir ar an Tionscnamh Margaíochta Turasóireachta Thar Lear Teo.

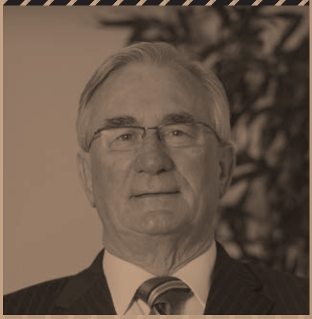
John Moore
Stiúrthóir

Chuaigh John Moore ar Bhord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath i 1977 agus d'obair sé i róil shinsearacha éagsúla san eagras, ina measc Ceann Soláthair agus Ceann Iniúchta Inmheánaigh. Is sa Rannóg Cothabhála agus Seirbhísí atá sé faoi láthair. Tháinig sé ar an mBord in 2007 agus athcheapadh é in 2012.

Is é John an duine lárnach maidir le calafoirt in Éirinn atá páirteach i gClár Oiliúna Calafort na Náisiún Aontaithe, clár a dhíríonn ar chumas oiliúna a láidriú agus acmhainní daonna a fhorbairt i bpobail chalafoirt i dtíortha i mbéal forbartha.

Tá an clár Stiúrthóirí Cairte de chuid Institiúid na Stiúrthóirí Cairte déanta ag John. Tá B.A. aige sa Bhainistíocht agus tá Máistreacht aige i Staidéar Beartas Eacnamaíochta ó Choláiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath. Is Ball Céimnithe é d'Institiúid Mhargaíochta na hÉireann agus is ball é d'Institiúid Chairte na nIniúchóirí Inmheánacha.

Tá John ina bhall de SIPTU agus tá sé ar choiste feidhmiúcháin Ghrúpa Náisiúnta na Stiúrthóirí Oibrí in Éirinn.



Pat Magner
Stiúrthóir

Cheap an tAire Iompair ag an am, Noel Dempsey TD, Pat Magner ar Bhord Chomhlacht Chalafort Átha Cliath i mí Iúil 2007. Is iar-Sheanadóir é Pat. Ba é an Taoiseach, Garrett FitzGerald TD, a cheap é don 15ú seisiún agus don 17ú seisiún de Sheanad Éireann. D'ainmnigh an Taoiseach Albert Reynolds TD freisin é don 20ú seisiún den Seanad ó 1993 go 1997. Is iarbhall é Pat de Choiste Náisiúnta Feidhmeannach Pháirtí an Lucht Oibre agus bhí sé mar Stiúrthóir Oibríochtaí ag an bpáirtí ar feadh roinnt blianta. Ba chomhairleoir é don Tánáiste ag tréimhsí éagsúla agus an páirtí sa Rialtas. Faoi láthair, is Comhairleach Gnóthaí Poiblí é Pat, agus bhí sé tráth ina Bhall Comhairle d'Údarás Forbartha Cheantar Dugaí Bhaile Átha Cliath agus mar Chathaoirleach ar Thascfhórsa na Canála Móire agus na Canála Ríoga.

Michael Sheary
Rúnaí an Chomhlachta agus Príomhoifigeach Airgeadais

Tháinig Michael Sheary isteach sa Chomhlacht i 1982. Bhí roinnt ról sinsearach aige, Leas-Rialtóir Airgeadais ina measc, go dtí gur ceapadh é mar Rúnaí an Chomhlachta agus mar Phríomhoifigeach Airgeadais in 2001. Ó shin, tá maoirsiú déanta ag Michael ar fheidhmeanna airgeadais, dlí agus riaracháin an chomhlachta, agus tá sé freagrach freisin as oibríochtaí Bainistíochta an Eastáit agus na Saoráidí. Bhain Michael cáilíocht amach i 1988 mar Chuntasóir Deimhnithe Cairte, agus chuaigh sé isteach mar Chomhalta i gCumann na gCuntasóirí Deimhnithe Cairte i 1996. Is Stiúrthóir é Michael ar East Link Limited, is é Rúnaí an Chomhlachta é ag Renore Limited, agus is Iontaobhaí é ar scéim pinsin Sochar Sainithe Chomhlacht Chalafort Átha Cliath.

THÁINIG MÉADÚ 4.7% AR LÁIMHDEACHAS, GO €68.4M, IN 2013

RÁITEAS AN CHATHAOIRLIGH

RÉAMHRÁ

Tá lúcháir orm a rá gur tháinig fás an athuair in 2013 ar an méadú ar thrádáil i gCalafort Átha Cliath i ndiaidh tréimhse dhá bhliain gan ghluaiseacht. Go foriomlán, tháinig méadú 3.1% ar an méid a cuireadh tríd an gCalafort ó 28.0m tona go 28.8m tona – bunaithe ar mhéadú 4.4% ar iompórtálacha (ó 16.6m tona go 17.3m tona) agus ar mhéadú 1.2% ar easpórtálacha (ó 11.4m tona go 11.5m tona).

Tá an méadú ar an méid a cuireadh tríd le sonrú i gcúrsaí airgeadais an chomhlachta, atá láidir;
- Tháinig méadú 4.7% ar láimhdeachas ó €65.3m go €68.4m,
- Mhéadaigh an Brabús Oibriúcháin de 12.7% ó €29.1m go €32.8m,
- Mhéadaigh an brabús don Bhliain Airgeadais de 13.9% ó €22.8m go €26.0m,
- Tháinig méadú 4.7% ar Thuilleamh roimh Ús, Cháin, Dhímheas agus Amúchadh (EBITDA) ó €39.6m go €41.5m.

Is dearbhú é an fheidhmíocht láidir sa tréimhse 2010-2013 nach mór dúinn córas dea-struchtúrtha pleanála a chur i bhfeidhm chun a chinntiú go leanann Comhlacht Chalafort Átha Cliath air de bheith ag déanamh de réir a chroímhandáide, mar atá an trádáil a éascú.

Tá an córas pleanála seo bunaithe ar Mháistirphlean an Chomhlachta 2012 go 2040.

Máistirphlean 2012-2040

Ullmhaíodh an Máistirphlean chun:
- Pleanáil faoi choinne fás inmharthana sa todhchaí
- Comhthéacs foriomlán a sholáthar faoi choinne cinntí infheistíochta amach anseo
- Cur agus teacht le beartais reatha náisiúnta agus réigiúnacha agus le treoirlínte agus le tionscnaimh áitiúla
- A chinntiú go mbíonn aontacht agus sineirge idir na pleananna don Chalafort agus na pleananna do Cheantar Dugaí Bhaile Átha Cliath, do Chathair Bhaile Átha Cliath agus do chontaetha eile in aice le Réigiún Bhaile Átha Cliath
- Eolas daingean a thabhairt do chustaiméirí faoin dóigh a bhforbróidh an Calafort amach anseo le freastal ar a gcuid riachtanas.

Fís atá sa Mháistirphlean maidir leis na hoibríochtaí a bheidh sa Chalafort sa todhchaí agus déantar scrúdú criticiúil ann ar an dóigh ar féidir úsáid reatha na talún i gCalafort Átha Cliath a bharrfheabhsú. Maidir leis an gceist seo, tá bunghealltanas sa Mháistirphlean go bhforbróidh Comhlacht Chalafort Átha Cliath an Calafort laistigh de na teorainneacha atá ann faoi láthair a oiread agus is féidir sula smaoineofar ar dhul i mbun oibríochtaí míntíriúcháin.

Chomh maith leis an mbonneagar, aithnítear sa Mháistirphlean na naisc láidre stairiúla idir an Calafort agus an Chathair agus féachtar lena chinntiú go gcuirfidh cibé forbairtí a dhéanfaimid ar bhonneagar an chalafoirt amach anseo le hath-chomhtháthú an Chalafoirt leis an gCathair.

An Beartas um Chalafoirt Náisiúnta

I mí Aibreáin 2013 d'fhoilsigh an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt Beartas an Rialtais um Chalafoirt Náisiúnta lenar tugadh isteach rangú calafoirt na tíre de réir na leibhéal seo a leanas: Calafoirt de Shuntas Náisiúnta (Leibhéal 1), Calafoirt de Shuntas Náisiúnta (Leibhéal 2) agus Calafoirt de Shuntas Réigiúnach.

Is Calafoirt de Shuntas Náisiúnta (Leibhéal 1) iad na calafoirt sin atá freagrach as 15% go 20% den tonnáiste iomlán a thagann trí chalafoirt na hÉireann agus ar léir go bhfuil sé d'acmhainn acu a bheith chun tosaigh ó thaobh acmhainneacht na gcalafort de sa todhchaí go meántréimhseach agus go fadtréimhseach nuair a bheidh a leithéid ag teastáil agus de réir mar a bheidh sé de dhíth.

De réir an bheartais, tá Calafort Átha Cliath rangaithe i Leibhéal 1 agus aithnítear é mar an calafort is mó sa Stát a láimhseálann thart ar 43% den trádáil uile mara. Dearbhaíonn an beartas freisin go bhfuil Calafort Átha Cliath níos tábhachtaí arís sna hearnálacha aonadaithe de luach níos airde óir láimhseálann sé thart ar 70% den trádáil uile Ló-Ló agus thart ar 85% den trádáil uile Ró-Ró sa Stát.

Ábhar mór sásaimh dom féin go háirithe é na bunphrionsabail i Máistirphlean an Chomhlachta 2012-2040 a bheith faofa ag an Rialtas, agus forbairt leanúnach tráchtála Chomhlacht Chalafort Átha Cliath a bheith mar phríomhchuspóir straitéiseach sa Bheartas um Chalafoirt Náisiúnta.

Togra Athfhorbartha Bháisín Alexandra

I gcomhthéacs Mháistirphlean an Chomhlachta agus Bheartas na gCalafort Náisiúnta, rinneadh obair mhór leathan in 2013 chun Togra Athfhorbartha Bháisín Alexandra a thabhairt a fhad leis an gcéim phleanála.

D'ainmnigh an Bord Pleanála an togra mar Bhonneagar Straitéiseach agus, mar sin, caithfear é a chur go díreach isteach chuig an mBord Pleanála le haghaidh a mheasúnaithe. Chuamar i gcomhairle le réimse leathan páirtithe leasmhara nuair a bhí gnéithe deartha an iarratais á n-ullmhú againn agus nuair a bhí an obair leathan idir lámha ar an Ráiteas Tionchair Comhshaoil agus ar an Measúnú Cuí. Ábhar mór misnigh ab ea an leibhéal tacaíochta agus dea-thola a léiríodh dúinne agus don togra.

Cuireadh an t-iarratas pleanála isteach chuig an mBord Pleanála ar 6ú Márta 2014, an chéim dheiridh san obair áirithe sin.

Chítear dúinn gurb é an togra seo an fhorbairt is suntasaí ar bhonneagar na gCalafort leis na scórtha bliain anuas. Cuirfear acmhainneacht bhreise láimhseála lastais ar fáil agus ullmhófar an Calafort chun déileáil le nithe a thiocfaidh chun cinn sa todhchaí maidir le glacadh le soithí níos mó (ó thaobh faid agus tarraingthe de).

Áireofar san fhorbairt;

- Doimhniú agus athchumrú ballaí na cé ag Síneadh Ché an Bhalla Thuaidh, thart ar 1,000m ar fad,
- Ciorcal casta a sholáthar do longa,
- Cé Ró-Ró nua 250m a sholáthar mar aon le dhá bheart nua Ró-Ró sa bháisín istigh,
- Doimhniú agus atógáil ballaí na cé ag Báisín Alexandra Thiar, thart ar 800m ar fad,
- Síneadh Ché Alexandra Thiar ar thart ar 130m,
- Líonadh isteach an bháisín ag beart 52/53 agus tógáil beart úr abhann 300m,
- Dreidireacht an bhealach loingseoireachta go doimhneacht -10m faoin Tagar Cairte chun an bealach a éascú ag na soithí níos mó.

Tá go leor acmhainní airgeadais ag an gComhlacht chun togra den méid seo a dhéanamh. Meastar go gcosnóidh sé thart ar €200m. Táimid ag fiosrú i gcónaí na ndeiseanna atá ann maoiniú a fháil ón AE agus tacaíocht a fháil ón mBanc Eorpach Infheistíochta trí airgeadú do thograí fadtéarmacha.

Is é Togra an Bháisin an chéad mhórthogra atá á thabhairt ar aghaidh faoi Mháistirphlean an Chomhlachta 2012 go 2040, agus cuirfidh sé go mór le gnóthú an chuspóra fhoriomláin sa Mháistirphlean, mar atá freastal ar dhúbláil ar an méid a chuirtear tríd an gCalafort go 60.0m tona faoi 2040.

Freastalóidh an togra freisin ar athlonnú soithí cúrsála sna bearta nuathógtha ilfheidhme ag Síneadh Ché an Bhalla Thuaidh, rud a thabharfaidh níos cóngaraí do lár na Cathrach iad agus atá de réir ár bhfíse an Calafort a chomhtháthú an athuair leis an gCathair.

Athbhreithniú Saincheadúnas

D'fhoilsigh an tÚdarás Iomaíochta a thuarascáil ar "Iomaíocht in Earnáil Chalafoirt na hÉireann" ar 29ú Samhain 2013.

Dar le Comhlacht Chalafort Átha Cliath, tá iomaíochas Chalafort Átha Cliath measúnaithe go réaduil ag an Údarás Iomaíochta agus bhí an ceart aige béim a chur ar an ngá atá ann a chinntiú go bhfuil iomaíocht láidir ionphoirt le fáil i mBaile Átha Cliath. Rinne an tÚdarás Iomaíochta moltaí sonracha a bhaineann le fad ama socruithe áirithe léasa agus ceadúnais agus le líon na gceadúnas ginearálta stíbheadóra ar chóir do Chomhlacht Chalafort Átha Cliath a bheith á n-eisiúint dar leis an Údarás.

Luamar inár bPlean Straitéiseach cuspóir chun úsáid ár n-acmhainneachta reatha a uasmhéadú. De réir an chuspóra sin, d'fhéachamar chun aghaidh a thabhairt ar na saincheisteanna sin a ndearna an tÚdarás Iomaíochta moltaí ina leith, agus thuigeamar go dtiocfadh linn Athbhreithniú poiblí Saincheadúnas a dhéanamh.

Chuireamar tús leis an Athbhreithniú Saincheadúnas i mí an Mheithimh 2012 ag an am céanna a d'fhógair an tÚdarás Iomaíochta go raibh sé chun tús a chur lena staidéar féin. Ba é an cur chuige a bhí againn tréimhse chomhairliúcháin phoiblí a bheith againn agus cáipéis chomhairliúcháin a eisiúint ina dhiaidh sin (rud a chuireamar siar go dtí go mbeadh a staidéar féin curtha i gcrích ag an Údarás Iomaíochta).

Ligfidh an tAthbhreithniú Saincheadúnas dúinn aghaidh a thabhairt ar mholtaí an Údarás Iomaíochta, agus d'fhoilsíomar an Cháipéis Chomhairliúcháin ar 3ú Feabhra 2014. Scríobhamar chuig breis agus 80 úsáideoir de chuid an chalafoirt chun cuireadh a thabhairt dóibh aighneacht a chur chugainn faoi dheireadh na tréimhse comhairliúcháin, an Aoine 28ú Feabhra 2014. Bunaithe ar an bhfreagairt ar an gcomhairliúchán poiblí, tá sé de rún againn an tAthbhreithniú Saincheadúnas againn a chur i gcrích roimh an samhradh.

Focal Scoir

Mar fhocal scoir, ba mhaith liom buíochas a ghabháil le mo chomhghleacaithe ar an mBord as an obair atá déanta acu le bliain anuas.

I mí Mheán Fómhair 2013 ceapadh Paul Bates ar an mBord. Tá taithí leathan ag Paul ar a bheith ag obair i réimse Ranna Rialtais. Bhí ról lárnach ceannasaíochta aige sa Rannóg Turasóireachta sa Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt, agus bhí sé freagrach as an gcreat beartais don earnáil turasóireachta in Éirinn a mhúnlú agus a athbhreithniú.

D'éirigh Jamie Frater as a ról mar Stiúrthóir i mí Eanáir 2014 chun díriú ar a cheapachán nua mar Bhainisteoir Sinsearach Sócmhainní in London Container Terminal in Tilbury. Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le Jamie as a rannpháirtíocht luachmhar le linn an dá bhliain roimhe sin agus guím gach rath air sa ról nua dúshlánach aige.

Is mian liom mo bhuíochas a chur in iúl do Éamonn O'Reilly, Príomhfheidhmeannach, leis an bhfoireann bainisteoireachta agus le foireann uile Chomhlacht Chalafort Átha Cliath as an obair mhór atá déanta acu le bliain anuas. Tá moladh mór ag dul do Éamonn go mór mhór as an bpróiseas a bhain leis an iarratas pleanála i dtaca le Togra Athfhorbartha Bháisín Alexandra a stiúradh go fuinniúil, gairmiúil.

Tá buíochas ag gabháil dár gcustaiméirí as gnó leanúnach a dhéanamh linn, agus tá mé buíoch dár bpáirtithe leasmhara as an gcuidiú agus as an tacaíocht atá tugtha acu le linn na bliana.

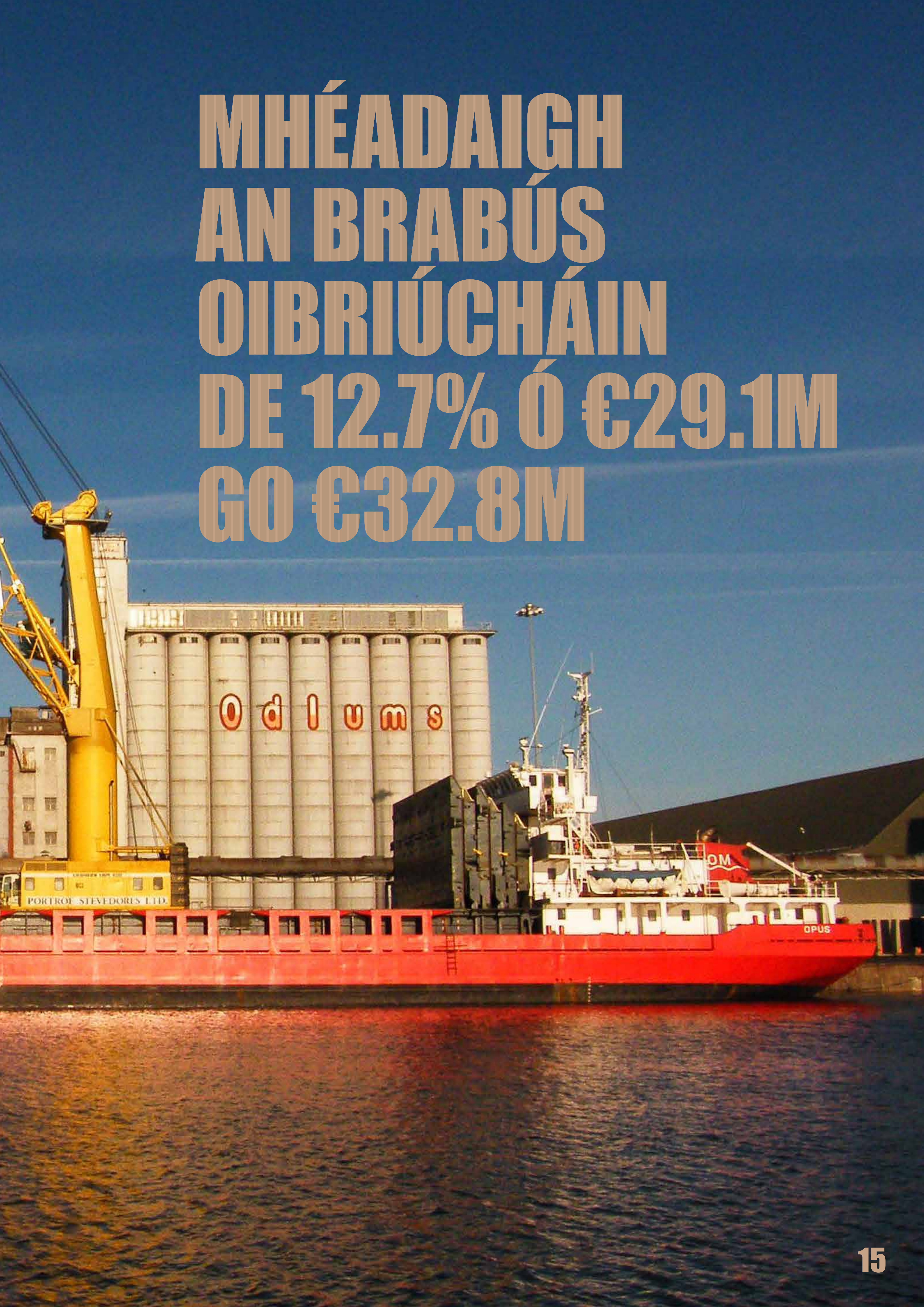
Is mian liom buíochas a ghabháil leis an Aire agus lena chomhghleacaithe sa Roinn Iompair, Turasóireachta agus Spóirt as an gcuidiú a thug siad dúinn in 2013.

Lucy McCaffrey
Cathaoirleach

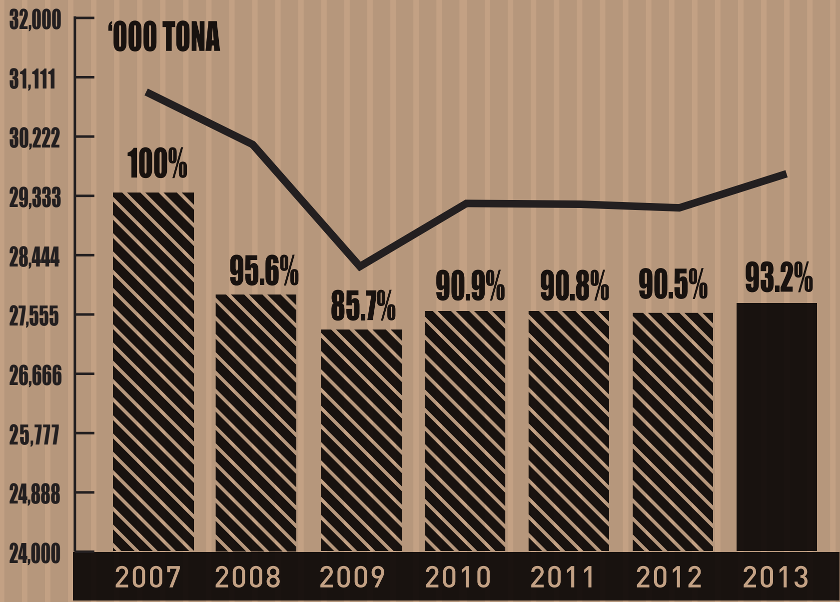
27 Márta 2014

OPUS

MHÉADAIGH AN BRABÚS OIBRIÚCHÁIN DE 12.7% Ó €29.1M GO €32.8M



ATHBHREITHNIÚ AN PHRÍOMHFHEIDHMEANNAIGH

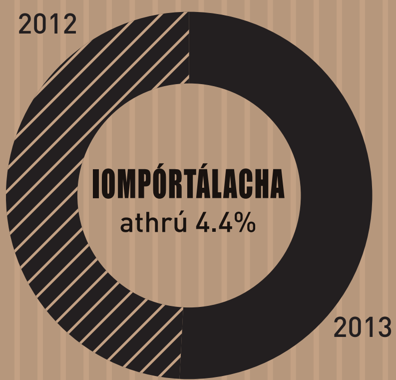


Athbhreithniú Trádála Chalafort Átha Cliath

Ag tús 2013, chreideamar go mb'fhéidir go dtiocfadh méadú beag ar na toirteanna againn le himeacht na bliana. Ag deireadh na dara ráithe, shíleamar go rabhamar ró-uaillmhianach óir bhí laghdú 2.5% ar na toirteanna le hais 2012. Ina dhiaidh sin, áfach, thosaigh na toirteanna ag méadú agus faoi dheireadh na bliana bhí fás 3.1% bainte amach againn.

Ag an bpointe seo, tá cuid mhaith den chaillteanas toirte a tharla i ndiaidh na buaicbhliana 2007 faighte ar ais againn, agus anois níl idir sinn agus an toirt is airde agus 6.8% (30.9m tona).

San fhadtéarma, is é an treocht a bhíonn ann go mbíonn toirteanna Chalafort Átha Cliath ag méadú (nó ag laghdú) ag leibhéal 1.36 oiread an athraithe ar olltáirgeacht intíre (OTI – GDP). Bhí méadú mór ar iompórtálacha in 2013 (4.4%), rud a léiríonn go bhfuil an geilleagar baile ag téarnamh. Ábhar misnigh is ea é ó thaobh fáis leanúnaigh ar thoirteanna an Chalafoirt in 2014 agus amach sin.



'000 tona comhláin	2013	2012	athrú %
Iompórtálacha	**17,302**	16,578	4.4%
Easpórtalacha	**11,545**	11,409	1.2%
Iomlán	**28,847**	**27,987**	**3.1%**

Méadú 2.7% ar ár dtoirteanna aonadaithe agus méadú 4.4% ar ár dtoirteanna neamhaonadaithe an chúis a bhí leis an bhfás foriomlán 3.1% in 2013.

´000 tona comhláin	2013	2012	athrú %
Ró-Ró	**18,122**	17,322	4.6%
Ló-Ló	**5,171**	5,348	(3.3%)
Bulcleacht	**3,531**	3,444	2.5%
Bulcsholad	**1,985**	1,814	9.4%
Bulc Briste	**38**	59	(34.7%)
Iomlán	**28,847**	27,987	3.1%
Aonadaithe	**23,293**	22,670	2.7%
Neamhaonadaithe	**5,554**	5,317	4.4%

Sna modhanna aonadaithe, tháinig méadú 4.6% ar Ró-Ró i dtéarmaí tonnáiste agus tháinig laghdú 3.3% ar Ló-Ló. Ó thaobh aonad de, cuireadh 761,651 aonad Ró-Ró agus 517,086 aonad TEU Ló-Ló tríd an gCalafort in 2013. Méadú 6.0% agus laghdú 2.1% le hais 2012 atá i gceist faoi seach.

Sna modhanna neamhaonadaithe, tháinig méadú 2.5% go 3.5m tona ar Bhulcleacht (chóir a bheith gach táirge peitriliam), dhá thrian den méid a caitheadh sa tír an bhliain sin, de réir ár meastúcháin.

Mhéadaigh Bulcsholad ar 9.4 go 2.0m tona. Iompórtálacha méadaithe bia ainmhithe a bhí ann den chuid is mó, ach tá comharthaí soiléire ann go bhfuil toirteanna méadaithe breoslaí bithmhaise ann freisin.

Bhí toirteanna feithiclí trádála láidir in 2013: 60,905, méadú 15.4% le hais 2012. In ainneoin an mhéadaithe mhóir seo i mbliana, bhí an toirt feithiclí trádála 2013 fós níos lú ná leath na toirte ba airde a bhí againn riamh (141,301 in 2007).

Is beag athrú a tháinig ar thoirteanna bád farantóireachta paisinéara: 1.6m (+0.3% le hais 2012). Bhí méadú 3.5% ann ó thaobh feithiclí turasóireachta de go 0.4m.

Bliain shuntasach a bhí in 2013 ó thaobh líon na Long Chúrsála a tháinig isteach sa chalafort. Bhí 100 cuairt ann agus tugadh breis agus 150,000 duine, idir phaisinéirí agus fhoirne, isteach sa Chathair.

Comhthéacs 2013

Tháinig méadú mór ar thoirteanna le linn thimthriallta fás eacnamaíochta san am a chuaigh thart agus tharla an rud céanna in 2013. Tarlaíonn sé seo in amanna go fiú sula mbíonn fianaise le fáil ar theacht aniar substaintiúil eacnamaíochta; tá méadú 3.1% tagtha ar thoirteanna cheana féin. Is dócha, mar sin, go mbeidh fás leanúnach ann le linn 2014 agus ina dhiaidh sin.

Cé go bhfuil laghdú 2.1m tona go foriomlán ann in 2013 le hais 2007, fós féin táimid 1.0m chun tosaigh i dtéarmaí Ró-Ró.

´000 tona	Athrú ó 2007 go 2013	Athrú % ó 2007 go 2013
Ró-Ró	985	5.7%
Ló-Ló	(1,980)	(27.7%)
Bulcleacht	(544)	(13.4%)
Bulcsholad	(518)	(20.7%)
Bulc Briste	(31)	(45.0%)
Iomlán	**(2,088)**	**(6.8%)**

Bheifí ag súil go dtiocfadh méadú ar iompórtálacha ón gCianoirthear i gcás teacht aniar eacnamaíochta, rud a bheadh léirithe ag tonnáiste méadaithe Ló-Ló.

Tá an meath 0.5m tona ar thoirteanna Bulcleachta iompaithe ina fhás, agus de réir mar a thagann an geilleagar aniar, táimid ag súil go dtiocfaidh méadú ar iompórtálacha táirgí peitriliam dá réir.

Mar fhocal scoir, meastar, bunaithe ar tháirgeacht 2013, go mbeidh aisiompú sciobtha ar an laghdú 0.5m tona ar Bhulcsholad. Dá leanfadh ráta fáis 2013 ar aghaidh go háirithe, bheadh aisiompú iomlán ar an laghdú atá ann ó 2007 i leith faoi 2016.

Tá an meastachán maidir le toirteanna arda a bheith ann, mar a bhí in 2007, mar bhunchloch an dúshláin atá romhainn acmhainneacht an Chalafoirt a leathnú. Éilíonn sé orainn go háirithe dul ar aghaidh le forbairt bonneagair nua amhail Togra Athfhorbartha Bháisín Alexandra.

ATHBHREITHNIÚ AN PHRÍOMHFHEIDHMEANNAIGH AR LEAN

Feidhmíocht Airgeadais in 2013

Bhí an fheidhmíocht láidir ó thaobh toirteanna de le linn 2013, agus ba amhlaidh an scéal ó thaobh feidhmíocht airgeadais.

Tháinig méadú 4.7% ar láimhdeachas, go €68.4m, in 2013, rud a bhí ag teacht leis an bhfás ar an méid tonnáiste a cuireadh tríd an gCalafort. Bhí ardú 2.9% go €34.7m ar Chostais Oibriúcháin, Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin as an áireamh. Áirítear san fhigiúr sin:

- costais phárolla ar tháinig laghdú €0.6m (4.9%) orthu agus arbh ionann iad agus €10.6m
- costais phinsin a bhí €1.3m níos airde, €0.9m
- costais nach costais phárolla iad a bhí €0.2m (1%) níos airde, €23.2m.

Baineadh amach an laghdú ar chostais phárolla trí chlár Roghanna Foirne an Chomhlachta a chur i bhfeidhm. Seoladh an clár seo in 2012 agus cuireadh i gcrích é in 2013. Faoin gclár seo, d'fhág 16 dhuine an Chomhlacht agus ag tús 2014 tá 134 fostaí againn. Beidh laghdú €1m ar chaiteachas in aghaidh na bliana ann mar gheall ar an gclár.

Bhí 157 fostaí ann ag tús 2010. Is léiriú é an figiúr ag tús 2014 ar ár dtiomantas an cuspóir straitéiseach seo a leanas de chuid Chalafort Átha Cliath a ghnóthú: *an líon ceart foirne a bhfuil na scileanna cearta acu a fhostú agus iad a íoc ag ráta an mhargaidh. Chun an cuspóir sin a ghnóthú,* ní hamháin go gcaithfimid an líon foirne atá fostaithe a laghdú, caithfimid an fhoireann a chur faoi oiliúint agus scileanna nua a mhúineadh dóibh agus, in amanna, daoine nua a fhostú sa chomhlacht a bhfuil scileanna agus saineolas ar leith acu.

Is é an fáth a bhfuil méadú ar chostais phinsin ná an méadú €1.3m ar an muirear pinsin sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais. Tá an méadú seo ann mar thoradh, go príomha, ar chreidiúint níos mó €1.7m ar Bhrabús Oibriúcháin in 2012 i dtaca leis an laghdú buan ar phinsin na mball pinsinéara leis an tobhach pinsin a mhaoiniú. €0.9m an chreidiúint choibhéiseach in 2013. Chomh maith leis sin, tá an costas reatha seirbhíse atá ag teacht chun cinn €0.5m níos airde in 2013. (Tá an méadú deireanach seo seach-churtha, áfach, ag laghdú €0.4m ar na Costais Airgeadais a bhaineann leis na scéimeanna pinsin a tuairiscíodh mar chuid den mhuirear airgeadais don bhliain faoi líne an Bhrabús Oibriúcháin).

D'ardaigh ár mBrabús Roimh Cháin 14.2% go €30.1m.

€'000	2013	2012	Athrú %
Láimhdeachas	**68,375**	65,318	4.7%
Brabús Oibriúcháin roimh Mhíreanna Eisceachtúla Oibriúcháin	**33,633**	31,562	6.6%
Brabús Oibriúcháin	**32,818**	29,107	12.7%
PBT	**30,139**	26,385	14.2%
PAT	**26,000**	22,823	13.9%

Ó thaobh feidhmíocht airgeadais agus airgid thirim de, €41.5m an EBITDA a bhí ann in 2013, méadú 4.7% le hais na bliana roimhe sin. Is é an figiúr EBITDA an figiúr roimh bhaint na Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin agus ríomhtar é mar seo a leanas:

€'000	2013	2012
Brabús Oibriúcháin	**32,818**	29,107
Dímheas	**8,365**	8,557
Amúchadh	**(501)**	(501)
Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin	**815**	2,455
EBITDA	**41,497**	**39,618**

Baineann ár spriocanna brabúis go príomha le toradh leordhóthanach, fóirsteanach a ghiniúint as an gcaipiteal a úsáideadh, agus tá mé sásta a rá gur ghnóthaíomar ROCE de 11.3% in 2013 le hais 10.1% an bhliain roimhe sin.

Ó inchorpraíodh sinn i 1997, €19m an caiteachas caipitiúil meánach bliantúil againn. Bhí ár gcaiteachas caipitiúil go suntasach níos lú sna trí bliana atá imithe tharainn: €13.5m a bhí ann in 2013.

Is í an sprioc againn ó thaobh díbhinní de 30% de PAT na bliana roimhe a íoc. Cé go raibh caiteachas caipitiúil laghdaithe in 2013 agus sna blianta roimhe sin, d'íocamar díbhinn €15.0m in 2013 a bhí comhdhéanta de dhíbhinn "chaighdeánach" €7.0m móide dibhínn eile €8.0m.

Ag deireadh na bliana, €0.3m an fiachas glan againn le hais €4.4m an bhliain roimhe sin.

€'000	2013	2012
Iasachtaí	**€35.0m**	€35.0m
Airgead Tirim	**€34.7m**	€30.6m
Fiachas Glan	**€0.3m**	**€4.4m**

Ag an leibhéal seo, tá an choibhéis idir glanfhiachas agus EBIDTA níos lú ná 1%, rud a chiallíonn go bhfuil an Comhlacht an-láidir agus é ag cur tús lena chlár infheistíochta caipitiúla a bhfuiltear ag súil gur breis agus €150m an costas a bheidh air sna cúig bliana atá romhainn.

Caiteachas Caipitiúil

Caitheadh formhór na hinfheistíochta €13.5m i gcaiteachas caipitiúil i rith na bliana ar thrí thogra;

- An tríú céim, agus an chéim dheiridh, i dtogra athfhorbartha Ché Alexandra Thoir a chuirfidh spás breise Ló-Ló de mhéid 80,000 TEU ar fáil don Chalafort,
- Tógáil príomhlíne úr uisce dóiteáin sa Chalafort chun acmhainneacht bhreise a chur ar fáil chun áiseanna stórála peitriliam an Chalafoirt a chosaint agus chun forbairtí sa todhchaí a éascú,
- Forbairt sain-áis stórála feithiclí trádála de mhéid 4.4 heicteár.

Tá sé de rún againn gach ceann den trí thogra a chríochnú in 2014.

Comhdháil Trádála agus Forbartha na Náisiún Aontaithe (UNCTAD)

Le linn 2013, dhearbhaigh an Comhlacht an athuair an tacaíocht aige do chlár Chomhdháil Trádála agus Forbartha na Náisiún Aontaithe (UNCTAD) a thugann cuidiú do phobail chalafoirt forbairt eacnamaíochta a bhaint amach trí sheirbhísí éifeachtúla, iomaíocha a sholáthar. Faoin gclár seo, a fhaigheann tacaíocht ó Chúnamh Éireann, déanfaidh Comhlacht Chalafort Átha Cliath, in éineacht lenár gcomhghleacaithe i gcalafoirt Chorcaí agus Bhéal Feirste, saineolas a chur ar fáil thar thréimhse 3 bliana chun cuidiú leis na cláir a chur i bhfeidhm. Tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath ag tacú leis an tionscnamh seo le sé bliana anuas.

Forbairtí ag leibhéal an AE

Tharla forbairtí taobh amuigh den Chalafort, ag leibhéal an AE, ar dhócha go mbeidh tionchar acu orainn sna blianta atá romhainn. Ar na forbairtí is suntasaí acu tá an Treoir Lamháltas ar dhócha go n-aistreofar ina dlí náisiúnta í go luath in 2016. Seachas í sin, d'fhoilsigh an Coimisiún Eorpach Rialachán AE um Sheirbhísí Calafoirt ar dhócha go mbeidh tionchar aige freisin ar ár ngnó sna blianta atá romhainn.

Ionchas 2014

Cé nach rabhamar ag súil le fás suntasach ag tús 2013, tá na hionchais do 2014 i bhfad níos fearr, dar linn. Tá gníomhartha ár gcustaiméirí mar bhunús leis an soirbhíochas seo, cinneadh Irish Ferries, mar shampla, an dara long mhór a chur ag seoladh idir Baile Átha Cliath agus Holyhead agus tús a chur le turais fhillte deireadh seachtaine chun na Fraince.

As siocair go bhfuil an t-ionchas go maith don bhliain atá romhainn, is gá dúinn na forbairtí bonneagair a mhéadóidh an acmhainneacht againn agus atá leagtha amach inár Máistirphlean 2012 to 2040 a thabhairt chun cinn. Is í an tosaíocht is túisce a gcaithfear díriú uirthi iarracht a dhéanamh an cead cuí a fháil (pleanáil agus eile) a ligfidh dúinn dul ar aghaidh le Togra Athbhforbartha Bháisín Alexandra in 2014 nó go gairid ina dhiaidh sin. Chuireamar iarratas pleanála faoi choinne an togra seo faoi bhráid an Bhord Pleanála ar 6ú Márta 2014.

Chomh maith leis an togra seo, leanfaimid orainn de bheith ag forbairt tograí níos lú atá luaite sa Mháistirphlean agus atá mar chuid den obair a bhaineann leis an gcuspóir acmhainneacht an Chalafoirt a dhúbláil faoi 2040.

Leanfaimid orainn freisin de bheith ag cuardach deiseanna le smacht a fháil ar ais arís ar thailte an Chalafoirt ar mhaithe le nithe neamhlárnacha.

Eamonn O'Reilly
Príomhfheidhmeannach

27 Márta 2014

BA Í 2013 AN BHLIAIN BA GHNÓTHAÍ RIAMH I GCOMHTHÉACS ÁRTHAÍ CÚRSÁLA AGUS 100 GLAO SAN IOMLÁN FAIGHTE

FREAGRACHT SHÓISIALTA CHORPORÁIDEACH

TÁ AN BEARTAS ATÁ LEAGTHA AMACH I BPLEAN STRAITÉISEACH 2012-2016 AN CHOMHLACHTA MAR BHUNCHLOCH THIOMANTAS CHOMHLACHT CHALAFORT ÁTHA CLIATH DON CHLÁR FREAGRACHTA SÓISIALTA CORPARÁIDÍ.

Sa Phlean Straitéiseach, déantar FSC a shainmhíniú mar thiomantas an Chalafoirt cur le forbairt inmharthana eacanamaíochta – a bheith ag obair le fostaithe, leis an bpobal áitiúil agus leis an bpobal mór chun cáilíocht an tsaoil a fheabhsú ar dhóigheanna atá go maith do ghnó an Chalafoirt, do Chathair Bhaile Átha Cliath, do na saoránaigh agus do chuairteoirí.

Tá sprioc leagtha síos sa bheartas a d'fhaomh an Bord maidir leis an méid airgid thirim a thabharfaidh an Comhlacht faoi choinne gníomhartha FSC ag ráta 1% den Bhrabús Roimh Cháin.

Bunaithe ar an tiomantas seo, tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath eolach go maith ar an gceangal láidir le pobail áitiúla a théann siar na blianta fada.

Bhí trí phríomhréimse tacaíochta i gclár FSC Chomhlacht Chalafort Átha Cliath:
- Oideachas
- Pobal
- Spórt

Tá cur síos thíos ar chuid de na gníomhartha is mó a fuair tacaíocht faoinár gclár FSC le linn 2013.

Oideachas

Tionscnamh Luathfhoghlama Choláiste Náisiúnta na hÉireann

Tá bród ar Chomhlacht Chalafort Átha Cliath (CCÁC) tacaíocht a thabhairt don Tionscnamh Luathfhoghlama (TLF) i gColáiste Náisiúnta na hÉireann. Bítear ag obair le tuismitheoirí, le hoideachasóirí agus leis an bpobal mór tríd an gclár chun páistí a spreagadh ar a n-aistear foghlama agus iad in aois na réamhscolaíochta agus iad a ullmhú le bheith rathúil ar scoil.

Tá TLF ag obair i gcomhair le pobail áitiúla chun tacaíocht a thabhairt ó thaobh aistir agus éachtaí foghlama. Is í an fhís fhadtéarmach atá ann go mbeidh TLF chun tosaigh sna hiarrachtaí chun cláir thacaíochta oideachais den chéad scoth a chur ar fáil i bpobail áitiúla, rud a chuirfidh páistí, daoine óga agus a dteaghlaigh ar a gcumas an dearcadh, na scileanna agus an t-eolas atá de dhíth a fhorbairt chun a spriocanna oideachasúla, gairme agus saoil féin a fhíorú.

Le linn 2013, ghlac níos mó ná 3,400 páiste, tuismitheoir agus gairmeach i gCeantar na nDugaí páirt i gclár éigin de chuid TLF. Bhí ráta sástachta 98% ann thar na cláir uile. Tá léirithe le measúnuithe go bhfuil feabhas tagtha ar theanga labhartha, ar scileanna litearthachta agus ar scileanna uimhearthachta páistí agus go bhfuil ardmhianta acu don todhchaí.

Clár Scoláireachtaí 2013
Ó cuireadh tús le Clár Scoláireachtaí CCÁC in 2001, tá tacaíocht airgeadais faighte ag breis agus 600 mac léinn le cuidiú leo san oideachas tríú leibhéal.

Bronnadh scoláireachtaí anuraidh ar 34 iarratasóir rathúil, cuid acu a mhairfidh ceithre bliana. B'éigean do na hiarratasóirí uile dul faoi agallamh agus rinne painéal agallóirí measúnú oibiachtúil ar na hiarratais go léir.

Tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath ag tacú le 100 mac léinn áitiúil faoi láthair ina gcuid oideachais tríú leibhéal

Pobal

Ringsend & District Response to Drugs (RDRD)
Tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath mar phríomhthacadóir RDRD ó bhí 2001 ann. In 2013, cuireadh seirbhísí tacaíochta ar fáil do 228 teaghlach sa phobal áitiúil tríd an gclár. An bhliain roimhe sin, oibríodh le 178 teaghlach san iomlán. Bhí méadú suntasach, mar sin, ar líon na dteaghlach a lorg cuidiú in 2013.

Bíonn foireann RDRD ag obair le teaghlaigh atá ag plé le himeachtaí tragóideacha, trámacha ina saol: tinneas tromchúiseach, féinbhás, bochtaineacht, andúil i ndrugaí, alcólachas, foréigean sa bhaile agus a bheith gan dídean. Tugann RDRD eolas agus tacaíocht trí athshlánú agus trí oideachas. Is é ceann de na cláir is tábhachtaí a chuirtear ar fáil ná an clár 6 seachtaine feasachta ar dhrugaí.

Bíonn searmanas céimnithe ann gach bliain chun aitheantas a thabhairt do na rannpháirtithe a n-éiríonn leo a bheith saor ó dhrugaí. Go dtí seo, tá 89 duine saor ó dhrugaí – agus iad ag fanacht amach ó dhrugaí – le tacaíocht ón togra.

An Spórt

Bíonn cuid mhaith gníomhaíochtaí spórt uisce ag dul ar aghaidh i gceantar Chalafort Átha Cliath, agus aithnímid a thábhachtaí atá na gníomhaíochtaí seo do phobail na háite. Leanamar ar aghaidh leis an tacaíocht a thugaimid do ghealltа bliantúla an dá chumann áitiúla rámhaíochta (Naomh Pádraig agus Réalta na Mara), do Rás Currach Bhaile Átha Cliath a bhíonn ar siúl in inbhear an Tulcha, do gheall Chumann Luamh agus Bád an Phoill Bhig, agus do Shnámh na Life a tharlaíonn go bliantúil.

Thug an Comhlacht tacaíocht freisin do chlub Chlann na nGael, CLG sa Rinn. Ní hé go mbaineann an tacaíocht seo leis an spórt amháin, óir tá a phréamhacha go doimhin i ngníomhaíochtaí an phobail áitiúil ag an gclub seo. Cuireann an club a chuid áiseanna ar fáil do ghrúpaí éagsúla sa phobal áitiúil, ina measc na Cluichí Speisialta Oilimpeacha, grúpaí áitiúla áitritheoirí, carthanachtaí áitiúla, Ringsend and Irishtown Response to Drugs, agus ionad pobail na Rinne agus an Bhaile Ghaelaigh.

Bíonn ról gníomhach ag an gclub san oideachas freisin, agus tá clár comhpháirtíochta bunaithe aige le Coláiste na Tríonóide. Cuireann an club na háiseanna aige ar fáil don Choláiste agus mar mhalairt air sin, déanann mic léinn Choláiste na Tríonóide ranganna teagaisc le daltaí áitiúla atá ag dul don Mheánteist agus don Ardteist.

Le linn 2013, chuir an Grúpa Comhairleach Freagrachta Sóisialta Corparáidí tús leis an bpróiseas measúnaithe ar éifeachtúlacht FSC an Chomhlachta trí láithreachtaí agus cuairteanna ar na suímh éagsúla chun úsáid agus buntáistí na tacaíochta a bhíothas ag cur ar fáil a mheasúnú.

Tá sé de rún ag an nGrúpa Comhairleach FSC an próiseas seo a thabhairt chun críche in 2014 agus moltaí a chur faoi bhráid an Bhoird maidir leis an leibhéal oiriúnach caiteachais ar ghníomhaíochtaí FSC agus, go háirithe, maidir le dáileadh an chaiteachais de réir na dtrí phríomhchatagóir thuasluaite.

ANNABEL
MONA
JUNIOR SECTION

FUAIR OS CIONN 600 MAC LÉINN TACAÍOCHT AIRGEADAIS DÁ N-OIDEACHAS TRÍÚ LEIBHÉAL

CÚRSAÍ COMHSHAOIL

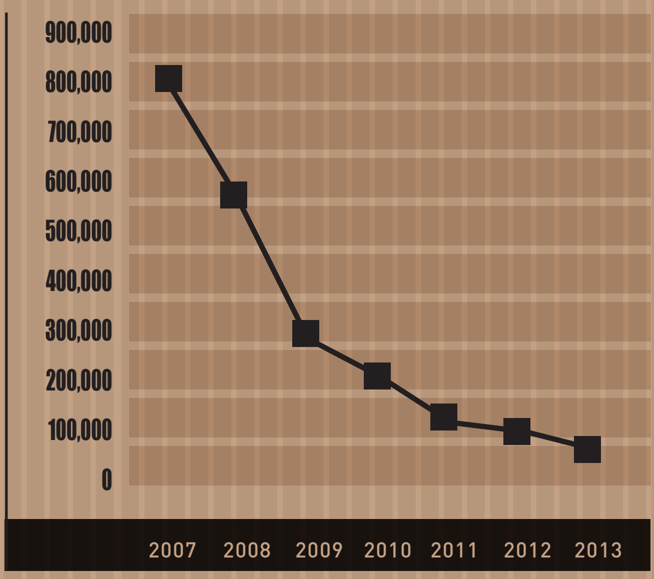
TÁ COMHLACHT CHALAFORT ÁTHA CLIATH TIOMANTA D'OIBRIÚ DE RÉIR NA GCAIGHDEÁN IS AIRDE AGUS IS FÉIDIR Ó THAOBH AN CHOMHSHAOIL DE AGUS TÁ CREIDIÚNÚ ISO 14001 AIGE, IS É SIN CAIGHDEÁN AN CHÓRAS BAINISTÍOCHTA COMHSHAOIL. DÉANANN BUREAU VERITAS INIÚCHADH SEACHTRACH AR CCÁC DHÁ UAIR SA BHLIAIN, AGUS IN 2013 CHRÍOCHNAIGH BUREAU VERITAS INIÚCHTA FAIREACHAIS I MÍ AIBREÁIN AGUS I MÍ DHEIREADH FÓMHAIR. TÁ INIÚCHADH IOMLÁN ATHDHEARBHAITHE LE DÉANAMH I MÍ DHEIREADH FÓMHAIR 2014.

Thairis sin, cuireann CCÁC i bhfeidhm an Córas Comhshaoil agus Athbhreithnithe Calafort (PERS). Is é seo an t-aon chaighdeán bainistíochta comhshaoil a bhaineann go sonrach le calafoirt agus bíonn sé á dhearbhú go neamhspleách ag Lloyd's Register.

Mar gheall ar ár gcoimitmint do ISO 14001 agus PERS, caithfimid iarracht a dhéanamh go leanúnach oibríochtaí an chalafoirt a dhéanamh chomh hinbhuanaithe agus is féidir. Féachaimid le déanamh de réir an chleachtais is fearr i gcalafoirt na hEorpa agus tá ár gcuid oibre bunaithe go háirithe ar an rannpháirtíocht ghníomhach againn in Eagras Chalafoirt na hEorpa (ESPO).

Chomh maith lena bheith ag iarraidh déanamh de réir an chleachtais is fearr in áiteanna eile, is mian le CCÁC a bheith ar thús cadhnaíochta ó thaobh an chleachtais is fearr de trínár gclár laghdaithe úsáide uisce, mar shampla, atá i bhfeidhm le blianta beaga anuas agus atá den chaighdeán is airde ar fud an tionscail. Tríd an gclár seo, laghdaíodh úsáid uisce ar 95% trí shileadh a stopadh go córasach ar fud an eastát 260 heicteár againn.

ÍDIÚ UISCE BLIANTÚIL (M³)



Maidir le draenáil dromchla, déanaimd monatóireacht go míosúil ar sceitheadh ar an dromchla ó idircheapóirí atá lonnaithe ar fud eastát an Chalafoirt chun cuidiú linn an sceitheadh uisce dromchla againn a bhainistiú go forghníomhach.

Tá riosca truaillithe ann de dheasca sileadh ceimiceán nó ola, agus déanaimid oiliúint agus cleachtais choiscthe truaillithe go bliantúil chun ár ngnáthaimh éigeandála agus freagartha i gcás taismí ar talamh agus ar muir a chruthú.

Ullmhóimid ***Plean Gníomhaíochta Fuinnimh*** in 2014 chun creat a sholáthar chun leanacht ar aghaidh leis na tionscnaimh laghdaithe fuinnimh againn agus chun cur leo, ina measc;

- Sealbhú aonad nua-aimseartha cumhachta agus teasa in éineacht in Ionad an Chalafoirt; spáráladh 200,000kWh fuinnimh sa chéad bhliain lán-oibríochta, 2013,
- Sealbhú córais nua soilsithe i gCríochfort Ró-Ró 2 trína spárálfar 45,000kWh sa bhreis in aghaidh na bliana,
- Sealbhú beartaithe córais níos éifeachtaí soilsithe in Ionad an Chalafoirt in 2014 (chun laghdú bliantúil fuinnimh 35,000kWh a bhaint amach),
- Sealbhú aonad nua-aimseartha cumhachta agus teasa in éineacht in Ionad an Chalafoirt; spáráladh 200,000kWh fuinnimh sa chéad bhliain lán-oibríochta, 2013,
- Sealbhú córais nua soilsithe i gCríochfort Ró-Ró 2 trína spárálfar 45,000kWh sa bhreis in aghaidh na bliana,
- Sealbhú beartaithe córais níos éifeachtaí soilsithe in Ionad an Chalafoirt in 2014 (chun laghdú bliantúil fuinnimh 35,000kWh a bhaint amach),

Tá bainistiú dramhaíola ina ardtosaíocht i gcónaí, agus in 2013, d'éirigh linn ráta athchúrsála 96% a bhaint amach.

Chomh maith le monatóireacht agus bainistiú a dhéanamh ar ár ngníomhaíochtaí féin, bímid ag obair go forghníomhach lenár gcustaiméirí istigh san eastát chun cuidiú leo a gcaighdeáin agus feidhmíochtaí féin comhshaoil a fheabhsú bunaithe ar chur chuige EPSO (Eiseamláir a thabhairt, Cumasú, Spreagadh, Teagmháil, Forfheidhmiú).

Tá ár dtiomantas i dtaca le bainistiú comhshaoil lárnach sna pleananna againn faoi choinne forbairt an Chalafoirt sa todhchaí. Mar chuid de Thogra Athfhorbartha molta Bháisín Alexandra, samhlaímid go dtig linn 0.5 million m3 d'ábhar a chur i mBáisín Alexandra Thiar mar réiteach ar thruailliú as gníomhaíochtaí calafoirt san am a chuaigh thart, tógáil long san áireamh.
Mar fhocal scoir, mar gheall ar ár dtiomantas maidir leis na caighdeáin chomhshaoil is airde agus is féidir a bhaint amach, ní mór dúinn tuiscint níos fearr a fháil ar an timpeallacht ina mbímid ag obair, go háirithe na gnáthóga nádúrtha istigh sa Chalafort agus in aice leis. Ba í 2013 an chéad bhliain iomlán den chomhoibriú ilbhliantúil againn le Cairde Éanlaith Éireann i dtogra Éanlaith Chuan Bhaile Átha Cliath.

Tá Cuan Bhaile Átha Cliath ar na deich mbogach is tábhachtach in Éirinn faoi choinne éanlaith imirceach uisce geimhrithe, agus tá tuiscint i bhfad níos fearr faighte ar na gnáthóga sa Chuan agus ar ghnáthaimh na n-éan sa Chuan i gcaitheamh na bliana mar gheall ar thogra Éanlaith Chuan Bhaile Átha Cliath. Ar phríomhréimsí oibre an togra in 2013 bhí;

- Gabháil 118 rollach agus cur fáinní orthu idir mí Feabhra agus mí Iúil 2013,
- Tús i mí Iúil 2013 le comhaireamh démhíosúil ar an éanlaith iomlán uisce i gCuan Bhaile Átha Cliath,
- Suirbhéanna breise ar cheantar an chalafoirt (idir an dá bhalla farraige), ina measc Suirbhéanna Lánlae, suirbhéanna ar Fharaí Faoileán, breathnóireachtaí Oíche, gnáthaimh foráiste geabhróg, agus breathnóireachtaí lagthaoide lántrá.

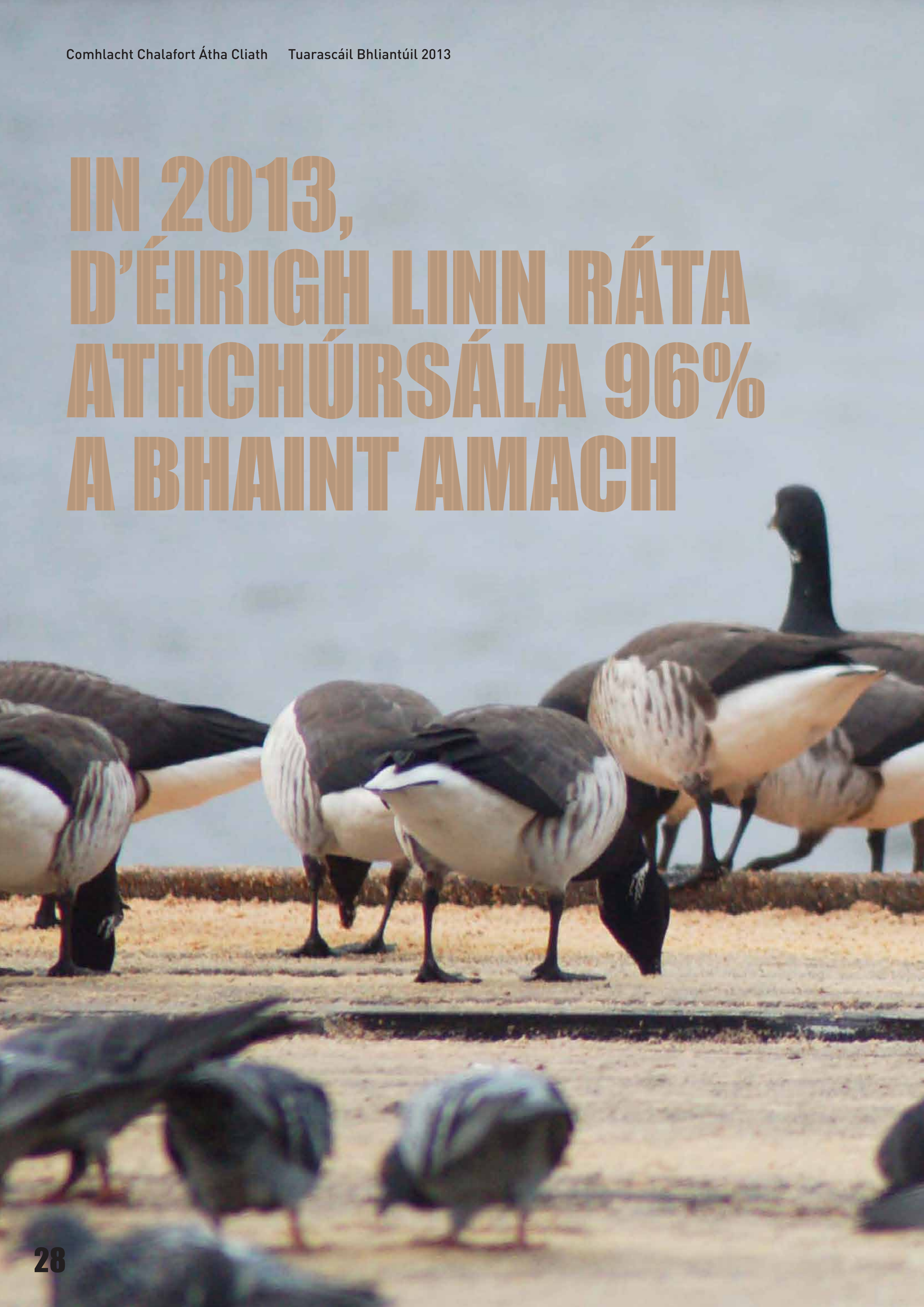
Cuirfimid ardán ar snámh in Inbhear an Tulcha in 2014 freisin a bheidh mar áit neadaithe ag na geabhróga chun cuidiú linn eolas agus scileanna a fhorbairt chun coilíneachtaí geabhróg a athlonnú in áiteanna eile sa Chalafort, más gá, chun ligint dúinn bonneagar nua a thógáil.

Is é an fáth go bhfuilimid tiomanta do thogra Éanlaith Chuan Bhaile Átha Cliath ná chun cuidiú linn cinntí níos eolasaí, níos fearr a dhéanamh agus leathnú an Chalafoirt á phleanáil againn sna blianta atá romhainn.

Mar fhocal scoir, mar aitheantas ar cheisteanna comhshaoil a bheith ag éirí níos lárnaí agus níos mó sa straitéis ghnó againn, cheapamar Speisialtóir Comhshaoil, Sláinte agus Sábháilteachta i mí an Mhárta 2013 den chéad uair riamh.

Táimid an-sásta go bhfuil feabhsuithe leanúnacha déanta againn ó thaobh bainistiú comhshaoil in 2013, agus táimid tiomanta chun tuilleadh feabhsuithe a dhéanamh sna blianta atá amach romhainn.

IN 2013, D'ÉIRIGH LINN RÁTA ATHCHÚRSÁLA 96% A BHAINT AMACH



TUARASCÁIL NA STIÚRTHÓIRÍ

Tá Tuarascáil Bhliantúil na Stiúrthóirí á gcur isteach acu in éineacht le ráitis iniúchta airgeadais an Chomhlachta don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013.

Freagracht na Stiúrthóirí as Ráitis Airgeadais

Tá na Stiúrthóirí freagrach as an Tuarascáil Bhliantúil agus na ráitis airgeadais a ullmhú de réir dhlí na hÉireann.

De réir dhlí na hÉireann, tá ceangal ar na Stiúrthóirí ráitis airgeadais a ullmhú i dtaca le gach bliain airgeadais a thugann léargas fírinneach, cothrom ar riocht airgeadais an Chomhlachta ag deireadh na bliana agus ar bhrabús agus caillteanas don bhliain airgeadais. Faoi na dlíthe sin, tá aontaithe ag na Stiúrthóirí na ráitis airgeadais a ullmhú de réir an Chleachtais Chuntasaíochta a nGlactar Leis go Coitianta in Éirinn (caighdeáin chuntasaíochta arna n-eisiúint ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais agus arna bhfógairt ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn).

Agus na ráitis arigeadais seo á n-ullmhú, tá ceangal ar na Stiúrthóirí:

- beartais oiriúnacha chuntasaíochta a roghnú agus ansin iad a chur i bhfeidhm go leanúnach;
- breithiúnais agus meastacháin réasúnta, stuama a dhéanamh;
- na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn an ghnóthais leantaigh ach amháin sa chás ina mbeadh sé mí-oiriúnach a bheith ag déanamh go leanfaidh an Comhlacht ar aghaidh i mbun gnó.

Dearbhaíonn na Stiúrthóirí go bhfuil déanta de réir na gceanglas thuas acu agus na ráitis airgeadais á n-ullmhú acu.

Tá na Stiúrthóirí freagrach as leabhair chearta chuntais a choinneáil a nochtann go réasúnta cruinn in am ar bith riocht airgeadais an Chomhlachta agus a chuireann ar a gcumas a chinntiú go n-ullmhaítear na ráitis airgeadais de réir na riachtanas san Acht Cuanta, 1996 agus in Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2013. Tá siad freagrach freisin as sócmhainní an Chomhlachta a chosaint agus, mar sin de, as céimeanna réasúnta a ghlacadh chun aon chalaois agus mírialtachtaí eile a chosc agus a aimsiú.

Éilítear ar na Stiúrthóirí freisin ráiteas a chur sa Tuarascáil Bhliantúil ar an gcóras um rialú inmheánach airgeadais de réir na riachtanas sa Chód Cleachtais um Rialú Foras Stáit.

Ta na Stiúrthóirí freagrach as ionracas i dtaca le faisnéis chorparáideach agus airgeadais ar shuíomh gréasáin an Chomhlachta agus as an bhfaisnéis sin a chothabháil. Féadfaidh sé go bhfuil an reachtaíocht a rialaíonn ullmhú agus craobhscaoileadh ráitis airgeadais i bPoblacht na hÉireann difriúil leis an reachtaíocht i ndlínsí eile.

Stádas Dlíthiúil

Is Comhlacht le dliteanas teoranta é Comhlacht Chalafort Átha Cliath a bunaíodh de bhun an Achta Cuanta, 1996. Ar 3 Márta 1997 tháinig an Comhlacht i gcomharbacht mar aonán ar Bhord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath, an t-iaraonán reachtúil a bhí freagrach as Calafort Átha Cliath. Ar an data sin, ghlac Comhlacht Chalafort Átha Cliath air féin feidhmeanna an eagrais a bhí ann roimhe agus fuair sé a chuid sócmhainní agus dliteanas ar luach a comhaontaíodh leis an Aire Cumarsáide, Mara agus Acmhainní Nádúrtha a bhí ann ag an am. Mar chomaoin as na sócmhainní agus as na dliteanais, d'eisigh an Comhlacht scairchaipiteal arbh fhiú €7.648m é don Aire Cumarsáide, Mara agus Acmhainní Nádúrtha a bhí ann ag an am.

Le héifeacht ón 26 Iúil 1997, bunaíodh an Comhlacht mar an t-údarás píolótaíochta i gCuan Bhaile Átha Cliath.

Aistríodh an fhreagracht a bhí ar an Aire Cumarsáide, Mara agus Acmhainní Nádúrtha as Earnáil na gCalafort Tráchtála go dtí an tAire Iompair le héifeacht ó 1 Eanáir 2006.

Ar 12 Iúil 2011, d'aistrigh an tAire Iompair sócmhainní agus dliteanais Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan go Comhlacht Chalafort Átha Cliath faoi Ionstraim Reachtúil Uimh. 361 de 2011.

Príomhghníomhaíochtaí

Is é cuspóir gnó Chomhlacht Chalafort Átha Cliath gluaiseacht earraí agus paisinéirí tríd an gCalafort a éascú, mar aon leis an bhfaisnéis a bhaineann leo.

Cuireann an Comhlacht bonneagar, saoráidí, seirbhísí agus áiteanna crua-sheasta ar fáil chun freastal ar riachtanais na gcustaiméirí chun gur féidir earraí agus paisinéirí a aistriú go héifeachtúil idir modhanna iompair ar tír agus ar muir.

Gintear ioncam trí sholáthar na saoráidí seo, mar atá dliteanais ar shoithí, dliteanais ar earraí, cíos agus seirbhísí lárnacha mar tharraingt agus píolótaíocht a chur ar fáil.

Gnóthas Leantach

Tá na Stiúrthóirí sásta go bhfuil go leor acmhainní ag an gComhlacht chun leanacht ar aghaidh i mbun gnó go ceann i bhfad. Mar gheall air sin, is ar bhonn an ghnóthais leantaigh a ullmhaíodh na ráitis airgeadais seo.

Leabhair Chuntais

Tá bearta curtha i bhfeidhm ag na Stiúrthóirí chun a chinntiú go bhfuil dualgais an Chomhlachta faoi Alt 202 d'Acht na gCuideachtaí, 1990 comhlíonta maidir le leabhair chearta chuntais a choinneáil. Is iad na bearta sin ná úsáid a bhaint as na córais agus na nósanna imeachta cuí agus foireann chumasach chuntasaíochta a fhostú. Is in oifig chláraithe an Chomhlachta a choinnítear na leabhair chuntais, Lárionad an Chalafoirt, Bóthar Alexandra, Baile Átha Cliath 1.

Athbhreithniú Gnó

Tá sonraí ar an mbrabús don bhliain, mar aon le figiúirí comparáideacha don bhliain 2012, leagtha amach sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais agus sna nótaí a ghabhann leis. Tá Príomhtháscairí Feidhmíochta Airgeadais leagtha amach thíos agus in Athbhreithniú an Phríomhfheidhmeannaigh.

Ba mhó de 3.1% an méid tráchtála a cuireadh tríd an gCalafort le hais 2012; 28.8 milliún tona a bhí i gceist (2012: 28.0 milliún tona). Tháinig méadú 1.2% ar easpórtálacha in 2013 go 11.5 milliún tona (2012: 11.4m tona) agus mhéadaigh iompórtálacha de 4.4% go 17.3 milliún tona (2012: 16.6 milliún tona).

€68.4m an láimhdeachas a bhí ann don bhliain, méadú 4.7% le hais na bliana roimhe sin (2012: €65.3m).

Mhéadaigh na Costais Iomlána Oibriúcháin, roimh Mhíreanna Eisceachtúla Oibriúcháin, go €34.7m in 2013 ó €33.8m in 2012. Is é an príomhfháth atá leis sin ná costas diúltach iarsheirbhíse €0.9m a d'eascair as laghdú buan ar shochair bhaill phinsinéara mar gheall ar an tobhach pinsin don bhliain 2013. €1.7m a bhí ar an gcostas seo in 2012 agus d'eascair sé as an laghdú ar shochair a comhaontaíodh in 2012 i dtaca leis an dá bhliain 2011 agus 2012.

Mhéadaigh an Brabús Oibriúcháin go €32.8m in 2013 ó €29.1m in 2012, rud a d'fhág Corrlach Oibriúcháin de 48.0% (2012: 44.6%). Bhí an bun-Chorrlach Brabúis Oibriúcháin, roimh Mhíreanna Eisceachtúla Oibriúcháin don bhliain 2013 49.2% (2012: 48.3%).

Tá muirear €0.8m san áireamh sna Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin a bhaineann le clár athstruchtúraithe agus íocaíochtaí iomarcaíochta ar fud an Chomhlachta ar cuireadh tús leis in 2012 agus a cuireadh i gcrích in 2013. €2.5m an costas a bhain leis an gclár seo in 2012. €3.3m an costas iomlán a bhí ann sa tréimhse dhá bhliain.

Ní raibh Míreanna Eisceachtúla ar bith ann in 2013. Bhí muirear €0.5m ann in 2012 a bhain le buanlaghdú eile ar luach Mhaoin Infheistíochta atá ag an gComhlacht. Bhí brabús €0.6m ag an gComhlacht as sócmhainní a dhíol in 2012 freisin.

€2.7m de glanchostais mhaoinithe a bhí ann (2012: €2.8m). Laghdaigh costais maoinithe ar an easnamh sa chiste pinsin ó €2.7m go €2.2m, rud a tharla mar gheall ar ús níos ísle ar shócmhainní na scéime pinsin as siocair an mhéadaithe ar an mbonn tuisceana faoin ráta lascaine. Ba é €0.4m (2012: €0.1m) na muirir ghlana úis, agus tá clúdach úis ag an gComhlacht atá 74 oiread na muirear glan úis (2012: 200 oiread) bunaithe ar Bhrabús roimh Ús agus Cánachas thar mhuirir ghlana úis. Laghdaigh na Fiacha Glana go €0.3m ó €4.4m in 2012 agus tá an Comhlacht lán-chomhlíontach le gach cúnant i dtaca lena shaoráid iasachtaíochta.

Ba é €26.0m (2012: €22.8m) an brabús don bhliain airgeadais.

Mhéadaigh an Cúlchiste Brabúis agus Caillteanais ó €251.7m amhail 31 Nollaig 2012 go €254.8m agus mhéadaigh Ciste na Scairshealbhóirí ó €265.8m go €269.1m sa tréimhse chéanna.

29.7 milliún tona an sprioc atá ag an gComhlacht don bhliain 2014 maidir leis an méid earraí tráchtála a chuirfear tríd an gcalafort. Baineadh amach 28.8 milliún tona tríd in 2013, 2.0% níos mó ná an sprioc, 28.3 milliún tona.

Cúrsaí Comhshaoil

Tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath tiomanta chun na caighdeáin is airde a bhaint amach ó thaobh feidhmíochta comhshaoil de: tá creidiúint ISO 14001 againn agus táimid creidiúnaithe le EcoPorts trí dhearbhú PERS. Tá tuairisc ar Chúrsaí Comhshaoil le fáil sa Tuarascáil Bhliantúil seo faoi nochtadh eile.

Cúrsaí Fostaithe

Maidir leis an líon foirne, is é an cuspóir atá leagtha amach inár bPlean Straitéiseach 'gur chóir do Chomhlacht Chalafort Átha Cliath iarracht a dhéanamh an líon ceart ball foirne a fhostú a bhfuil na scileanna riachtanacha acu agus rátaí an mhargaidh a íoc leo'. Cuireadh tús le hathstruchtúrú ar fud an chomhlachta go mall in 2012 agus cuireadh i gcrích é in 2013. Laghdaíodh an líon foirne ar 10% go foriomlán.

Tá an chuid is mó díobh siúd a fostaíodh roimh 2005 ina mbaill de Scéimeanna Sochar Sainithe an Chomhlachta. Íocann na Scéimeanna seo pinsin le 417 iarfhostaí freisin. Níor cuireadh méadú ar bith i bhfeidhm ar Scéim na Sochar Sainithe in 2013, agus níl buiséadú déanta maidir le méaduithe ar bith in 2014. Tá na scéimeanna go fóill ag teacht le riachtanais an Chaighdeáin Íosmhaoinithe atá sonraithe in Achtanna na bPinsean.

Tá na fostaithe sin a tháinig isteach i ndiaidh 2005 ina mbaill de Scéim Ranníocaíochtaí Sainithe an Chomhlachta. Tá méadú tagtha go leanúnach ar an mballraíocht ó shin. Tá 18% de na fostaithe reatha ina mbaill ghníomhacha di anois. Tá Grúpa Oibre ann ina bhfuil baill foirne agus bainisteoirí a bunaíodh chun oideachas a chur ar bhaill na Scéime Ranníocaíochtaí Sainithe faoin dóigh a n-oibríonn an scéim agus chun seisiúin eolais agus faisnéis / comhairle a chur ar fáil dóibh. Lean an grúpa seo ar aghaidh lena chuid oibre in 2013.

Ag tógáil ar an suirbhé a rinneadh ar fud an chomhlachta in 2012, bhunaigh an Comhlacht Grúpa Oibre Suirbhé ina bhfuil bainisteoirí agus baill foirne. Ba é an cuspóir a bhí ann céimeanna na hoibre a bhí déanta ag an nGrúpa Oibre a aithint agus tógáil orthu, agus obair i dtreo réitigh fhadtéarmacha i réimse na cumarsáide go ginearálta agus i dtaca le ceisteanna ábhartha eile.

Le linn na bliana, d'éirigh leis na printísigh uile a gcuid printíseachtaí a chur i gcrích go rathúil. Seo printísigh a bhí ligthe chun bealaigh as a bpoist roimhe sin, agus chuidigh Comhlacht Chalafort Bhaile Átha Cliath leo a gcuid printíseachtaí a chur i gcrích agus cáilíocht a bhaint amach ina rogha ceirde. Tá sé de rún againn an clár seo a choinneáil ar bun in 2014.

Tá roinnt ball foirne as gach réimse den Chomhlacht páirteach go gníomhach sa Choiste Sláinte agus Sábháilteachta i gcónaí.

Príomhrioscaí agus Príomhéiginnteachtaí

Srianta Acmhainneachta:

Ba é ceann de na príomhéiginnteachtaí a luaíodh i dtuarascálacha roimhe seo ná mí-ábalacht an Chomhlachta go leor acmhainní a chur ar fáil don mhargadh. I ndiaidh gur dhiúltaigh an Bord Pleanála cead pleanála a thabhairt faoi choinne an tsínte ar an gCalafort a bhíothas a mholadh (Togra Thairseach Bhaile Átha Cliath) chuaigh an Comhlacht i mbun próiseas cuimsitheach Máistirphleanála in 2011. Chuathas i gcomhairliúchán foirmiúil le gach páirtí leasmhar agus ba é an toradh a bhí ar an bpróiseas Máistirphlean 2012-2040 i mí Feabhra 2012. Tá mapa leagtha amach sa Mháistirphlean don fhorbairt amach anseo, rud a chinnteoidh go mbeidh an Calafort in ann a phríomhról a chomhlíonadh: an trádáil a éascú, agus cúrsaí comhshaoil a thabhairt san áireamh san am céanna, agus an dóigh a gcomhtháthóidh an Calafort leis an gCathair agus lena chomharsana sna blianta atá romhainn a leagan amach.

TUARASCÁIL NA STIÚRTHÓIRÍ
ar lean

I mí an Mhárta 2014 chuir an Comhlacht iarratas pleanála isteach chuig an mBord Pleanála faoi reachtaíocht Bhonneagair Straitéisí. Is é atá i gceist leis an iarratas ná an chéad mhórchuid den Mháistirphlean a bhaineann le hathfhorbairt suntasach Bháisín Alexandra a chur i bhfeidhm. Beidh soláthar beart úr ilfheidhme i Síneadh na Cé Tuaidh i gceist leis an togra seo, mar aon le méadú na mbeart atá ann faoi láthair i mBáisín Alexandra agus soláthar acmhainneachta breise láimhseála do thrádáil bulcanna agus aonadaithe araon. Beifear ag iarraidh an bealach loingseoireachta atá ann cheana féin a dhoimhniú go lúide deich méadar. Is togra suntasach é seo ó thaobh na staire de a chinnteoidh go mbeidh an Calafort in ann don todhchaí maidir leis an acmhainneacht freastal ar shoithgih níos mó a bhfuil tarraingt níos doimhne acu.

Cúlú eacnamaíochta:
I bhfianaise na titime sa trádáil sa dara leath de 2008 agus in 2009, is léir go bhfuil an Comhlacht neamhchosanta, mar gheall ar ghnáthchúrsa a chuid oibríochtaí, ar an tionchar atá ag cúlú eacnamaíochta ar ghníomhaíochtaí an Chalafoirt. In 2010 tháinig fás arís ar an trádáil agus ba ionann an leibhéal trádála a cuireadh tríd an gCalafort agus breis agus 90% den bhuaicleibhéal a baineadh amach in 2007. Bhí laghdú 0.1% agus 0.4% ar an trádáil in 2011 agus in 2012 faoi seach. Thosaigh an fás an athuair in 2013; cuireadh 28.8 milliún tona tríd an gCalafort, méadú 3.1% le hais na bliana roimhe sin. Is léir go mbeidh tionchar ag na hionchais i dtaca le geilleagar na hÉireann trí chéile ar ionchais fáis an Chomhlachta sa todhchaí.

Tá an Comhlacht neamhchosanta freisin ar thionchar chúlú eacnamaíochta ar a ghníomhaíochtaí neamhlárnacha. Mar fhianaise air sin tá laghdú ar luach mhaoin infheistíochta an Chomhlachta i bPáirc Gnó an Phointe Thoir ó €10.9m in 2001 go €4.2m ag deireadh 2012. Rinne ár gcomhairleoirí maoine an mhaoin a luacháil arís ag deireadh 2013, agus mhéadaigh an luacháil go €4.4m. €6.6m an laghdú carnach ar an luach.

Infheistíocht sa Chomhfhiontar:
Tá athbhreithniú déanta freisin ag an gComhlacht ar luach anonn a infheistíochta in Renore, Comhlacht Comhfhiontair ar leis grúpa comhlachtaí calafoirt an Ghrianfoirt agus a oibríonn iad. Tá na dálaí trádála a bhí in Renore ag teacht leis na dálaí deacra dúshlánacha i ngeilleagar na hÉireann. Agus athbhreithniú á dhéanamh ar luach anonn na hinfheistíochta, bhí an méid seo a leanas go mór ar intinn ag na Stiúrthóirí: laghdú ar mhéideanna a chuirfear tríd na calafoirt mar aon le heaspa fáis ionchasaigh sna blianta atá romhainn. Laghdaíodh luach anonn na hinfheistíochta go €0.75m in 2011 agus táimid sásta nár tháinig athrú nithiúil ar bith ar an luacháil in 2012 ná in 2013.

Rioscaí Oibriúcháin:
Mar gheall ar nádúr an ghnó a dhéantar i gCalafort Átha Cliath, tá an Comhlacht neamhchosanta ar na rioscaí oibriúcháin a bheadh ann i gcás imeachta mhóir a bhainfeadh, mar shampla, le mórshileadh ola nó bac sa seolbhealach. Déantar na rioscaí talamhbhunaithe agus muirbhunaithe seo a bhainistiú trí ghnáthaimh an Chomhlachta chun Pleanáil chun Cásanna Éigeandála a Bhainistiú agus tríd an gCreat Bainistithe Rioscaí a nuashonraigh agus a d'fhaomh an Bord in 2013. Déantar gnáthaimh an Phlean Éigeandála a thriail ar bhonn rialta trí chleachtaí le baill foirne de Chomhlacht Chalafort Átha Cliath agus de sheirbhísí seachtracha éigeandála, ina measc an tÚdarás Sláinte agus Sábháilteachta, Briogáid Dóiteáin Bhaile Átha Cliath agus na Gardaí.

Le linn 2012, rinneadh an Coiste Iniúchta a athbhunú mar an Coiste Iniúchta agus Rioscaí. Leasaigh an Bord téarmaí tagartha an Choiste chun a bheith ag teacht níos fearr le ról an Choiste maidir le tacaíocht a thabhairt don Bhord agus neamhchosaint an Chomhlachta ar rioscaí á bainistiú aige.

Tá Creat Bainistithe Rioscaí an Chomhlachta comhdhéanta de na gnéithe seo a leanas;
- Próisis le rioscaí a aithint, a chur in ord tosaíochta agus a rangú,
- Measúnú leanúnach ar rioscaí agus tomhas rioscaí,
- Monatóireacht ar rioscaí agus iad a chur in iúl don Choiste Iniúchta agus Rioscaí mar fhochoiste den Bhord.

Díríonn an Clár Rioscaí a d'fhaomh an Bord mar chuid den Chreat Bainistithe Rioscaí ar cheithre réimse rioscaí ardleibhéil. Is iad;
- Imeachtaí móra (de réir mar atá luaite i bPlean Bainistithe Cásanna Éigeandála an Chomhlachta),
- Rioscaí oibriúcháin (le fócas ar leith ar cheisteanna a bhaineann le Beartais agus le Gnáthaimh Sláinte agus Sábháilteachta),
- Leanúnachas gnó (go háirithe ó thaobh rampaí Ró-Ró, TF agus sa chás nach mbeifí in ann foirgneamh criticiúil a úsáid),
- Airgeadas (calaois go háirithe, bíodh sí á déanamh go hinmheánach nó go seachtrach).

Chomh maith leis sin, déantar riosca foriomlán feidhmíochta gnó a bhainistiú trí na bearta seo a leanas;
- Ullmhaítear Buiséad Bliantúil agus Pleananna Airgeadais Cúig Bliana,
- Tuairisciú Míosúil agus Anailís ar Athraitheas,
- Rialuithe Airgeadais,
- Príomhtháscairí Feidhmíochta agus
- Beartais, Caighdeáin agus Treoirlínte sonraithe a chuidíonn le rioscaí a rialú agus a mhaolú.

Bainistiú Rioscaí Airgeadais
Mar gheall ar a chuid oibríochtaí, tá an Comhlacht neamhchosanta ar éagsúlacht rioscaí airgeadais, ina measc rioscaí i dtaca le hathluacháil airgeadraí, le rátaí úis, le creidmheas agus leachtacht agus le sreabhadh airgid thirim. Déantar athbhreithniú go rialta ar bheartais leis an gComhlacht a chosaint ar rioscaí airgeadais. Níl an fhreagracht as monatóireacht ar bhainistiú rioscaí airgeadais tarmligthe ag na Stiúrthóirí chun fochoiste de chuid an Bhoird. Is amhlaidh a leagann an Bord Stiúrthóirí na Beartais amach agus cuireann Rannóg Airgeadais an Chomhlachta i bhfeidhm iad.

Riosca Athluachála Airgeadraí:
Is in Euro a dhéanann an Comhlacht an chuid is mó dá ghnó agus mar sin de tá sé cosanta go maith ar athruithe ar luach airgeadraí iasachta. Nuair a fhaigheann an Comhlacht iasacht, is in Euro a bhíonn sé.

Riosca Rátaí Úis:
D'fhonn neamhchosaint an Chomhlachta ar dhrochathruithe suntasacha ar rátaí úis a bhainistiú, tá sé mar pholasaí aige rátaí seasta úis a bheith i gceist le 60 faoin gcéad, ar a laghad, dá fhiacha (2012: 60 faoin gcéad). D'fhonn an cuspóir seo a bhaint amach, tá comhshocruithe malartaithe i bhfeidhm aige maidir le rátaí úis.

Riosca Creidmheasa:
Bíonn an Comhlacht neamhchosanta ar riosca creidmheasa agus é i mbun trádála. Chun an riosca seo a bhainistiú déanann sé na seiceálacha cuí creidmheasa ar chustaiméirí ionchasacha agus ní bhíonn sé ag trádáil ach amháin le tríú páirtithe a n-aithnítear iad a bheith daingean ó thaobh creidmheasa de.

Riosca Leachtachta agus Sreabhadh Airgid Thirim:
Coinníonn an Comhlacht meascán d'airgeadú gearrthéarmach agus fadtéarmach fiachais aige féin lena chinntiú go mbíonn go leor maoinithe ar fáil faoi choinne infheistíochta caipitiúla beartaithe. Ag deireadh 2013 bhí saoráidí tiomanta de luach €15 mhilliún i bhfeidhm ag an gComhlacht nár baineadh díobh. Chuir an Comhlacht saoráid iasachtaíochta i bhfeidhm in 2012 in áit na bhfiach aige agus ar mhaithe le cur leis an tréimhse ama a bhaineann leo. Tá an tsaoráid seo le haisíoc faoi Aibreán 2017.

Tá sé mar pholasaí ag an gComhlacht torthaí a chuid infheistíochtaí a uasmhéadú trí aon iarmhéideanna airgid thirim sa bhreis a chur i dtaisce airgid thirim a mbaineann riosca íseal leis ar bhonn gearrthéarmach. Tá sainordú cistíochta i bhfeidhm ag an gComhlacht le roinnt institiúidí airgeadais chun na críche sin.

Imeachtaí i ndiaidh an Chláir Chomhardaithe

Ní raibh aon imeacht ann idir dáta an Chláir Chomhardaithe agus an dáta ar fhaomh an Bord na ráitis airgeadais.

Forbairtí don Todhchaí

Tá Clár buiséadaithe Infheistíochta Caipitiúla de €16m ag an gComhlacht don bhliain 2014. Áirítear leis an gClár Infheistíochta Caipitiúla atá beartaithe:

- Athfhorbairt Ché Alexandra Thoir;
- Áit do Charranna Trádála;
- Athchóiriú Ché an Ghuail.

Torthaí agus Díbhinní

Ba é €26.0m brabús an Chomhlachta don bhliain airgeadais. Is mar seo a leanas a rinne na Stiúrthóirí leithdháileadh agus moltaí maidir leis an méid sin:

	2013 €'000	2012 €'000
Díbhinn Eatramhach de €1.30 (2012: €0.88) in aghaidh na scaire íoctha	15,000	10,200
Méadú ar Bhrabús a Coinníodh	11,000	12,623
Brabús don Bhliain Airgeadais	**26,000**	**22,823**

Níl sé de rún ag na Stiúrthóirí díbhinn deiridh a fhógairt.

Leas na Stiúrthóirí agus an Rúnaí

Ní raibh aon leas do na Stiúrthóirí ná don Rúnaí ná dá gcuid teaghlach ag baint le scairchaipiteal an Chomhlachta ar 31 Nollaig 2013 agus 2012.

Ní raibh aon chonradh ná comhshocrú suntasach ann maidir le gnó an Chomhlachta ná gnó an Chomhlachta ghaolmhair a raibh leas ag baint leis do na Stiúrthóirí ná don Rúnaí ná dá gcuid teaghlach, de réir mar a shainmhínítear in Acht na gCuideachtaí, 1990.

Comhfhiontar

Tá an leas a bhaineann an Comhlacht as Comhfhiontar leagtha amach go sonrach i nóta 11 a ghabhann leis na ráitis airgeadais.

An tAcht um Íocaíochtaí Prasa

Tá sé mar pholasaí ag an gComhlacht soláthróirí a íoc de réir théarmaí Rialachán na gComhphobal Eorpach (Íocaíochtaí Déanacha i mBearta Tráchtála), 2002 agus de réir Acht na nÍocaíochtaí Prasa, 1997.

Chun na críche sin, déanann an Comhlacht íocaíochtaí ar bhealach a dhearbhaíonn, go réasúnta, nach mbímid thíos leis mar gheall ar neamh-chomhlíonadh ábharach na Rialachán. 30 lá an ghnáth-thréimhse chreidmheasa, ach amháin nuair a shonraítear a mhalairt i gcomhshocruithe conartha. Go substaintiúil, rinneadh gach íocaíocht de réir lín agus luacha laistigh den tréimhse chuí chreidmheasa de réir mar a éilíodh. Mar thoradh air sin, tá na Stiúrthóirí sásta go bhfuil riachtanais an Achta comhlíonta ag an gComhlacht.

Stiúrthóirí

Tá ainmneacha na ndaoine sin a bhí mar Stiúrthóirí aon am i rith na bliana dar críoch 31 Nollaig 2013 leagtha amach thíos. Muna ndeirtear a mhalairt, bhí siad ina Stiúrthóirí ar feadh na bliana ar fad.

L McCaffrey	
E O'Reilly	
P Bates	(ceaptha 19 Meán Fómhair 2013)
H Collins	
E Finnan	
J Frater	
P Magner	
J Moore	

Caidreamh le Scairshealbhóirí

Bíonn an Cathaoirleach, an Príomhfheidhmeannach agus na bainisteoirí i mbun plé leanúnaigh le scairshealbhóirí an Chomhlachta maidir le feidhmíocht trádála, pleananna don todhchaí agus ceisteanna straitéiseacha. Bíonn cead de dhíth ón Aire Iompair agus/nó ón Aire Airgeadais maidir le ceisteanna áirithe sonraithe agus bítear i dteagmháil leanúnach leis an Aire cuí tríd an roinn chuí. Cuireann an Cathaoirleach tuairiscí chuig an Aire Iompair de réir mar a éilítear le hAlt 28 d'Acht na gCuanta 1996 agus de réir mar a éilítear faoin gCód Cleachtais um Rialachas Foras Stáit.

Rialachas Corparáideach

Tá Comhlacht Chalafort Átha Cliath tiomanta chun an caighdeán is airde a bhaint amach i rialachas corparáideach agus tá glactha aige leis na prionsabail rialachais chorparáidigh agus leis an gCód Cleachtais um Rialachas Foras Stáit arna n-eisiúint ag an Roinn Airgeadais i mí na Bealtaine 2009. Déanann an Comhlacht freisin de réir a chuid dualgas faoin Acht um Eitic in Oifigí Poiblí, 1995 agus faoin Acht um Chaighdeáin in Oifigí Poiblí, 2001.

Is Stiúrthóirí neamhfheidhmeannacha iad formhór na Stiúrthóirí agus is é an tAire a cheap iad. Tagann an Bord le chéile go foirmiúil ar bhonn míosúil agus bíonn sceideal foirmiúil ceisteanna ann a gcaithfidh an Bord féin go sonrach cinneadh a dhéanamh mar gheall orthu. Is é an Bord atá freagrach as cumhachtaí uile an Chomhlachta a fheidhmiú, seachas iad sin atá ag na Scairshealbhóirí amháin, agus is é an Bord atá freagrach as oibríochtaí uile an Chomhlachta. Féadfaidh an Bord na cumhachtaí aige a tharmligean, de réir mar is cuí leis, chun Coiste Boird nó chun an Phríomhfheidhmeannaigh faoi réir cibé srianta nó rialúchán a chuireann sé féin i bhfeidhm mar chuid den tarmligean sin. Faoi réir chead an aire i gcásanna áirithe, tá cead foirmiúil tugtha ag an mBord cinntí a fhorchoimeád i dtaca le feidhmeanna áirithe sna réimsí seo a leanas: Rialú, Airgeadas, Soláthar, Oibríochtaí agus Ceapacháin Acmhainní Daonna. Bíonn fáil ag an mBord ar chomhairle agus ar sheirbhísí Rúnaí an Chomhlachta agus is féidir leo comhairle neamhspleách ghairmiúil a fháil nuair a mheastar gá a bheith lena leithéid.

TUARASCÁIL NA STIÚRTHÓIRÍ
ar lean

Bhunaigh an Bord Coiste Iniúchta i 1997 faoi théarmaí foirmiúla tagartha. Athbhunaíodh an Coiste seo in 2012 mar an Coiste Iniúchta agus Rioscaí. Leagtar amach sna téarmaí tagartha cuspóir, údarás agus ballraíocht an Choiste mar aon lena chuid freagrachtaí maidir le tuairisciú seachtrach airgeadais, iniúchadh seachtrach, rialachas corparáideach agus iniúchadh inmheánach. Ba iad baill an Choiste i mbliana Emer Finnan (Cathaoirleach), Helen Collins agus Pat Magner. Tháinig an Coiste Iniúchta agus Rioscaí le chéile cúig uaire le linn na bliana.

Bhunaigh an Bord Coiste Luach Saothair i 1999 freisin. Oibríonn an Coiste de réir théarmaí foirmiúla tagartha agus bhí cruinniú amháin ann i mbliana. Ba iad Lucy McCaffrey (Cathaoirleach), Jamie Frater agus Pat Magner baill an Choiste i mbliana. Bhí cruinniú amháin ag an gCoiste Luach Saothair i mbliana.

Freastal ar Chruinnithe

Bhí 10 gCruinniú Ginearálta den Bhord ann i rith na bliana dar críoch 31 Nollaig 2013.

Is é seo a leanas tinreamh na Stiúrthóirí ag cruinnithe an Bhoird:

	I láthair	I dteideal a bheith i láthair
L McCaffrey	10	10
E O'Reilly	9	10
P Bates	2	2
H Collins	10	10
E Finnan	9	10
J Frater	9	10
P Magner	7	10
J Moore	10	10
An Coiste Iniúchta agus Rioscaí		
E Finnan	5	5
H Collins	4	5
P Magner	4	5
An Coiste Luach Saothair		
L McCaffrey	1	1
J Frater	1	1
P Magner	1	1

Costais na Stiúrthóirí

Íocadh costais arbh fhiú €303 iad leis an mBord i rith na bliana i dtaca le costais eile.

Rialuithe Inmheánacha

Is é an Bord atá freagrach as na córais rialaithe inmheánaigh sa Chomhlacht. Leis na córais sin atá i bhfeidhm ag an gComhlacht ní féidir ach dearbhú réasúnta a thabhairt, agus ní dearbhú iomlán, go ndéantar bearta de réir údarú na mbainisteoirí, go gcosnaítear sócmhainní, go gcosctar calaois agus go gcoinnítear taifid chearta airgeadais. Dearbhaíonn an Bord go bhfuil éifeachtúlacht an chórais rialaithe inmheánaigh athbhreithnithe aige.

D'fhonn a chinntiú go gcuirtear rialuithe inmheánacha an Chomhlachta i bhfeidhm go héifeachtach, tá seirbhísí faighte ó dhaoine cáilithe agus na dualgais éagsúla tarmligthe chucu mar is cóir.

Áirítear ar na córais rialaithe inmheánaigh:

- Próiseas chun rioscaí gnó a aithint agus luacháil ar na himpleachtaí airgeadais a bhaineann leo trí athbhreithniú rialta ar Phlean Straitéiseach an Chomhlachta. Tá an próiseas a bhaineann le Creat Bainistithe Rioscaí an Chomhlachta leagtha amach thuas faoin gceannteideal "Príomhrioscaí agus Príomhéiginnteachtaí". Ghlac an Bord leis an bPlean Straitéiseach is deireanaí don tréimhse 2012 go 2016 i mí Eanáir 2012;

- Buiséad bliantúil, faofa ag an mBord, agus plé míosúil ar na torthaí iarbhír le hais na réamhinsintí buiséid;

- Coiste Iniúchta agus Rioscaí a bunaíodh chun na rudaí seo a leanas a athbhreithniú agus a phlé in éineacht leis na hiniúchóirí inmheánacha agus seachtracha: rialuithe inmheánacha cuntasaíochta an Chomhlachta, a fheidhm Iniúchta Inmheánaigh, na beartais chuntasaíochta a roghnaíodh, na pleananna iniúchta inmheánaigh agus sheachtraigh, tuarascáil reachtúil na n-iniúchóirí, tuairisciú airgeadais agus ceisteanna gaolmhara eile;

- Feidhm Iniúchta Inmheánaigh trína ndéantar athbhreithniú ar na príomhphróisis agus ar na príomhrialuithe gnó;

- Cóid fhoirmiúla iompair do Stiúrthóirí agus d'fhostaithe;

- Beartais agus gnáthaimh sholáthair. Cinntítear leo seo, sa chéad dul síos, go ndéantar gach rud a bhaineann le soláthar seirbhísí ar bhealach a chinntíonn luach ar airgead i dtéarmaí na gcostas a bhaineann leis na seirbhísí sin ar feadh an ama a mhaireann siad, agus sa dara dul síos, go gcomhlíontar na Treoirlínte Stáit agus na Treoracha AE ar fad a bhaineann le Fóntais Phoiblí.

Tá athbhreithniú déanta ag an mBord, tríd an gCoiste Iniúchta agus Rioscaí, ar éifeachtúlacht na gcóras rialaithe inmheánaigh suas go dtí an dáta a faomhadh na ráitis airgeadais.

Rinne an tIniúchóir Inmheánach athbhreithniú ar éifeachtúlacht an chórais rialaithe inmheánaigh airgeadais, agus níor nochtadh aon laige shuntasach rialaithe arbh ghá don Bhord a aird a dhíriú air láithreach a bheadh mar riosca suntasach maidir le caillteanas airgeadais nó a chuirfeadh isteach ar oibríochtaí.

Tabhartais Pholaitiúla

Níor thug an Bord aon tabhartas polaitiúil i gcaitheamh na bliana.

Iniúchóirí

Déanfar na hiniúchóirí, PricewaterhouseCoopers, a athcheapadh de réir alt 160(2) d'Acht na gCuideachtaí, 1963.

Thar ceann an Bhoird

Lucy McCaffrey
Eamonn O'Reilly

27 Márta 2014

TUARASCÁIL NA NINIÚCHÓIRÍ NEAMHSPLEÁCHA

do bhaill Chomhlacht Chalafort Átha Cliath

Tá ráitis airgeadais Chomhlacht Chalafort Átha Cliath don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013 iniúchta againn. Tá na ráitis airgeadais comhdhéanta de na nithe a leanas: an Cuntas Brabúis agus Caillteanais, an Clár Comhardaithe, an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid Thirim, an Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta, na Beartais Chuntasaíochta agus na nótaí a ghabhann leo. Is é an creat tuairiscithe airgeadais a cuireadh i bhfeidhm nuair a ullmhaíodh na ráitis airgeadais ná dlí na hÉireann agus caighdeáin chuntasaíochta eisithe ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais agus fógraithe ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn (an Cleachtas Cuntasaíochta a bhfuil Glacadh leis go Coitianta in Éirinn).

Freagrachtaí na Stiúrthóirí agus na n-iniúchóirí faoi seach

Mar atá mínithe ar bhealach níos sonraithe sa Ráiteas faoi Fhreagrachtaí na Stiúrthóirí, is iad na Stiúrthóirí atá freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú ar dhóigh a thugann léargas cruinn cothrom ar chúrsaí. Is é an fhreagracht atá orainne na ráitis airgeadais a iniúchadh agus tuairim a thabhairt de réir dhlí na hÉireann agus na gCaighdeán Idirnáisiúnta Iniúchóireachta (RA agus Éire). De réir na gcaighdeán sin, caithfimid déanamh de réir na gCaighdeán Eiticiúil d'Iniúchóirí ag an mBord um Chleachtais Iniúchóireachta.

Ullmhaíodh an tuarascáil seo, agus na tuairimí atá ann, faoi choinne bhaill an Chomhlachta agus faoina gcoinne siúd amháin de réir Alt 193 d'Acht na gCuideachtaí, agus ní chun críche ar bith eile. Agus ár dtuairimí á nochtadh againn, ní ghlacaimid le freagracht ar bith, agus ní ghlacaimid orainn freagracht ar bith chun críche ar bith eile ná d'aon duine eile dá dtaispeánfaí an tuarascáil seo nó d'aon duine a gheobhadh í ach amháin sa chás ina dtoileoimis a leithéid roimh ré i scríbhinn.

Scóip an iniúchta ar na ráitis airgeadais

Is é atá i gceist le hiniúchadh ná fianaise leordhóthanach a fháil faoi na méideanna agus na nochtuithe sna ráitis airgeadais lena dhearbhú go réasúnach go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhíráiteas nithiúil, bíodh calaois nó earráid mar bhunús leis. Áirítear leis sin measúnú ar: na beartais chuntasaíochta a bheith fóirsteanach d'imthosca an Chomhlachta agus iad a bheith curtha i bhfeidhm go leanúnach agus nochtaithe go leordhóthanach; réasúntacht na meastachán suntasach cuntasaíochta a rinne na Stiúrthóirí; agus cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadais. Chomh maith leis sin, léimid an t-eolas uile i dTuarascáil na Stiúrthóirí a bhaineann le cúrsaí airgeadais agus nach mbaineann leis chun neamh-chomhsheasmhachtaí nithiúla leis na ráitis iniúchta airgeadais a aimsiú agus chun aon fhaisnéis a aimsiú a ndealraíonn sé go bhfuil sí mícheart go nithiúil nó míleanúnach go nithiúil leis an eolas a fuaireamar agus an t-inchiúchadh idir lámha againn. Má thagaimid ar aon mhíráitis nó neamh-chomhsheasmhachtaí, smaoinímid ar na himpleachtaí dár dtuarascáil féin.

Tuairim ar na ráitis airgeadais

Inár dtuairimse, is fíor an méid seo a leanas maidir leis na ráitis airgeadais:

- tá léargas cruinn cothrom ann, de réir an Chleachtais Chuntasaíochta a nGlactar Leis go Coitianta in Éirinn, ar riocht an Chomhlachta amhail 31 Nollaig 2013 agus ar a bhrabús agus ar a shreabhadh airgid thirim don bhliain dar críoch an dáta céanna; agus
- tá siad ullmhaithe mar is cóir de réir na gceanglas in Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2013.

Cúrsaí a bhfuil ceangal orainn tuairisc a thabhairt orthu de réir Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013

- Tá an t-eolas agus na míniúcháin ar fad a mheasaimid a bheith riachtanach chun críche ár n-iniúchta faighte againn.
- Is í ár dtuairim gur choinnigh an Comhlacht leabhair chearta chuntais.
- Tá na ráitis airgeadais ag teacht leis na leabhair chuntais.
- Is í ár dtuairim go bhfuil an t-eolas i dTuarascáil na Stiúrthóirí comhsheasmhach leis na ráitis airgeadais.
- Is mó ná leath dá scairchaipiteal glaoite sócmhainní glana an Chomhlachta, mar atá ráite ar an gClár Comhardaithe agus ar an mbonn sin, dar linne, ní raibh an Comhlacht i riocht airgeadais ar 31 Nollaig 2013 a d'fhágfadh go mbeadh air, faoi alt 40 (1) d'Acht (Leasú) na gCuideachtaí, 1983, ollchruinniú neamhghnách de chuid an Chomhlachta a eagrú.

Cúrsaí eisceachtúla a bhfuil ceangal orainn tuairisc a thabhairt orthu

Níl rud ar bith le tuairisciú againn maidir leis na nithe a leanas:

Faoi Achtanna na gCuideachtaí 1963 go 2013 tá ceangal orainn sibh a chur ar an eolas muna bhfuil na nochtuithe atá sonraithe sa dlí i dtaca le luach saothair agus bearta Stiúrthóirí déanta, dar linn.

Faoin gCód Cleachtais um Rialú Foras Stáit ("an Cód") tá ceangal orainn sibh a chur ar an eolas muna bhfuil an ráiteas ar an gcóras rialaithe inmheánaigh airgeadais a éilítear faoin gCód agus atá i dTuarascáil na Stiúrthóirí ag teacht le comhlíonadh paragraf 13.1 (iii) an Chóid ag an gComhlacht nó muna bhfuil sé ag teacht leis an eolas ar thángamar air agus na ráitis airgeadais á n-iniúchadh againn.

Enda McDonagh
faoi choinne agus ar son PricewaterhouseCoopers
Cuntasóirí Cairte agus Gnólacht Iniúchóireachta Reachtúla
Baile Átha Cliath

27 Márta 2014

BEARTAIS CHUNTASAÍOCHTA

Is iad seo a leanas na beartais shuntasacha chuntasaíochta ag bhfuil glactha leo ag an gComhlacht:

Bunús an Ullmhúcháin

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais de réir na gcaighdeán cuntasaíochta a nglactar leo go coitianta in Éirinn agus de réir reachtaíocht na hÉireann atá comhdhéanta d'Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2013. Is é atá i gceist leis na caighdeáin chuntasaíochta a nglactar leo go coitianta in Éirinn agus ráitis airgeadais a thugann léargas cruinn cothrom á n-ullmhú ná na caighdeáin sin arna n-eisiúint ag Bord na gCaighdeán Cuntasaíochta agus arna bhfoilsiú ag Institiúid na gCuntasóirí Cairte in Éirinn.

Is é tátal na Stiúrthóirí, i ndiaidh dóibh na fiosruithe cuí a dhéanamh, gur oiriúnach na ráitis airgeadais a ullmhú ar bhonn gnóthais leantaigh.

Bíonn ar na Stiúrthóirí na ráitis airgeadais a ullmhú de réir meastacháin agus boinn tuisceana áirithe a théann i bhfeidhm ar mhéid tuairiscithe na sócmhainní agus na ndliteanas. Áirítear orthu na nithe seo a leanas, ach níl siad teoranta dóibh: aithint ioncaim, bearnú sócmhainní, dímheas agus sochair scoir. Thiocfadh dó go mbeadh na torthaí iarbhír difriúil ó na meastacháin.

Coinbhinsiún an Chostais Stairiúil

Déantar na ráitis airgeadais a ullmhú faoi choinbhinsiún an chostais stairiúil, arna choigeartú trí luacháil ar Mhaoin Infheistíochta.

Láimhdeachas

Is é atá i gceist le láimhdeachas luach na seirbhísí ar fad a cuireadh ar fáil do thríú páirtithe, cáin bhreisluacha as an áireamh. Luaitear láimhdeachas mar rang gnó i nóta 2 leis na Ráitis Airgeadais.

Dleachtanna Calafoirt:
Faightear ioncam bunaithe ar Dhleachtanna Calafoirt ó mhuirir a ghearrtar ar lucht úsáidte an chalafoirt. Áirítear leis na muirir sin dleachtanna earraí, dleachtanna soithigh agus príomhsheirbhísí eile mar tharraingt agus píolótaíocht. Déantar Dleachtanna Earraí a ghearradh trí thagairt a dhéanamh do liosta muirear atá bunaithe ar Rangúcháin Chaighdeánta Idirnáisiúnta Trádála. Gearrtar Dleachtanna Soithigh i leith teacht isteach an tsoithigh agus tá na rátaí bunaithe ar thonnáiste glan nó ar leath tonnáiste comhlán an tsoithigh, cibé acu is mó, agus is i dtaca leis sin atá na dleachtanna inmhuirir. Gearrtar muirir le haghaidh Seirbhísí Tarraingthe agus Píolótaíochta de réir úsáide.

Tá Ioncam ó Dhleachtanna Calafoirt bunaithe ar an dáta a dtagann an soitheach isteach sa Chalafort.

Airgead Cíosa:
Faightear ioncam cíosa go príomha as maoin atá ligthe amach ar cíos ar chúiseanna a bhaineann leis an gcalafort. Tá an t-ioncam bunaithe ar thréimhse an chíosa. Gearrtar cíos de réir théarmaí an chomhshocrú cíosa.

Eile:
Áirítear le hioncam eile atá san áireamh sa Láimhdeachas ioncam ón Nasc Thoir, Táillí Ceadúnas agus ioncam ó Stáisiún Seirbhíse comhtháite an Chomhlachta agus ó Chlós na dTrucailí. Tá ioncam bunaithe ar an tréimhse lena mbaineann an t-ioncam.

Sócmhainní Seasta Inláimhsithe

Luaitear na sócmhainní seasta inláimhsithe mar chostas lúide dímheas carntha, ach amháin i gcás Mhaoin Infheistíochta an Chomhlachta atá luaite mar luach ar an margadh oscailte. Ní dhímheastar talamh ruilse.

Ríomhtar dímheas d'fhonn an costas a bhaineann le sócmhainní seasta inláimhsithe – seachas talamh ruilse, an Mhaoin Infheistíochta agus sócmhainní bonneagair – a dhíscríobh thar a saolré úsáideach measta trí thráthchodanna cothroma bliantúla.

Is é atá i gceist le sócmhainní bonneagair na sócmhainní sin a bhfuil saolré úsáideach gan deireadh acu agus a tógadh, de ghnáth, na blianta fada ó shin, ach nach dócha go dtógfaí arís iad sa lá atá inniu ann san fhormáid chéanna. Áirítear leo sócmhainní mar Bhalla an Bhulla Thuaidh agus an Balla Mór Theas. Tá luach nialasach le sócmhainní bonneagair agus áirítear an costas a bhaineann lena gcothabháil sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais.

Is é seo a leanas saolré úsáideach measta na sócmhainní seasta inláimhsithe a bhfuil dímheas ríofa bunaithe orthu:

Foirgnimh, céanna, bóithre agus críochfoirt	50 bliain
Déanmhais dugaí, dugaí agus céanna tirime	30 - 50 bliain
Dreidireacht chaipitiúil	30 bliain
Soithí ar snámh	suas le 30 bliain
Crainn taca	suas le 30 bliain
Fearas agus innealra	2 - 30 bliain
Gnáthdhreidireacht	2 bhliain

Níl sé mar pholasaí ag an gComhlacht sócmhainní seasta inláimhsithe a athluacháil, seachas an Mhaoin Infheistíochta atá luaite mar an Luach sa Mhargadh Oscailte.

Bearnú Sócmhainní

Déantar athbhreithniú ar shócmhainní i dtaca le bearnúchán sa chás ina mbíonn imeachtaí ann nó ina dtagann athruithe i bhfeidhm a d'fhágfadh go mbeadh seans ann nach mbeadh an luach anonn in-aisghabhála. Is ionann méid in-aisghabhála sócmhainne agus a glanluach inréadaithe nó a luach úsáide, cibé acu is airde. Aithnítear caillteanas bearnúcháin mar an méid a bhfuil luach anonn sócmhainne níos mó ná an méid atá in-aisghabhála agus déantar an tsócmhainn a dhíluacháil go dtí an méid sin. Tá an méid in-aisghabhála bunaithe ar ríomhuithe a bhaineann leis an luach úsáide.

Agus luach úsáide á mheasúnú, déantar sreabhadh measta airgid thirim sa todhchaí a laisciniú go dtí a luach reatha trí úsáid a bhaint as ráta lascaine réamhchánach, ráta atá ag teacht le measúnú ag an margadh reatha ar amluach airgid agus ar na rioscaí a bhaineann go sonrach leis an tsócmhainn.

Maoin Infheistíochta

Déantar maoin infheistíochta an Chomhlachta a athluacháil ar bhonn bliantúil de réir SSAP 19, agus aistrítear an barrachas nó an t-easnamh go dtí Cúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta ach amháin sa chás ina mbítear ag súil go bhfuil easnamh atá níos lú ná an bunchostas, nó a fhreaschur, buan; sa chás sin cuirtear san áireamh é sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais don bhliain atá i gceist.
Cé go n-éilítear de ghnáth le hAchtanna na gCuideachtaí dímheas córasach bliantúil na sócmhainní seasta, creideann na Stiúrthóirí go bhfuil gá le polasaí gan dímheas a sholáthar sa dóigh go mbeidh léargas cruinn cothrom le fáil sna ráitis airgeadais, mar tá ríthábhacht le luach r

eatha na maoine infheistíochta agus leis na hathruithe a thagann ar a luach, agus gur tábhachtaí sin ná dímheas córasach bliantúil a ríomh. Níl sa dímheas ach ceann amháin den iliomad gnéithe atá san áireamh sa luacháil bhliantúil, agus ní féidir an méid sin a aithint ná a chainníochtú leis féin cé go bhféadfaí é a chur san áireamh faoi ghnéithe eile.

Deontais Chaipitiúla agus Ranníocaíochtaí i dtaca le Costas na Sócmhainní Seasta

Caitear le deontais chaipitiúla agus ranníocaíochtaí i dtaca le costais na sócmhainní seasta mar a bheadh creidmheas iarchurtha iontu, agus déantar iad a amúchadh chun an Chuntais Bhrabúis agus Chaillteanais ar an mbonn céanna agus a dhéantar na sócmhainní seasta inláimhsithe gaolmhara a dhímheas.

Aithnítear deontais, trína gcur sna ráitis airgeadais, sa chás amháin inar féidir a réadú deiridh in airgead tirim a dhearbhú le cinnteacht réasúnta.

Talamh faoi choinne Forbartha

Tá talamh le haghaidh forbartha comhdhéanta de thalamh nach gcoinnítear le haghaidh úsáidí fadtéarmacha gnó, ach a choinnítear le go ndéanfar é a fhorbairt nó a athdhíol, agus luaitear é mar luach an chostais nó luach margaidh, cibé acu is ísle.

Infheistíochtaí Airgid Thirim agus Sócmhainní Reatha

Áirítear le hairgead tirim sa bhanc agus ar láimh na hiarmhéideanna agus na taiscí uile in airgead tirim atá in-aisíoctha ar éileamh. Rangaítear taiscí téarma a thiocfaidh in aibíocht taobh istigh de 6 mhí mar infheistíochtaí sócmhainní reatha.

Stoic

Luaitear stoic mar chostas nó mar ghlanluach inréadaithe, cibé acu is ísle.

Áirítear le costas an costas ceannaigh, agus nuair is cuí, dleachtanna iompórtála agus costais iompair.

Socraítear glanluach inréadaithe mar an costas lúide soláthar le haghaidh earraí a bhfuil damáiste déanta dóibh, atá imithe in olcas, atá ó mhaith nó nach féidir úsáid a bhaint astu.

Airgeadraí Eachtrannacha

Déantar sócmhainní agus dliteanais airgeadaíochta atá ainmnithe in airgeadra eachtrannach a aistriú ag an ráta malartaithe a bhí i bhfeidhm dáta an Chláir Chomhardaithe. Déantar ioncam, costais agus sócmhainní nach sócmhainní airgeadaíochta iad a aistriú ag an ráta malartaithe a bhí i bhfeidhm dáta an bhirt féin.

Is sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais atá brabús agus caillteanas a tháinig as aistriú airgeadra eachtrannaigh agus a bhí ann nuair a socraíodh méideanna infhaighte agus iníoctha in airgeadra eachtrannach.

Is ionann sócmhainní airgeadaíochta agus airgead atá coinnithe mar aon le méideanna atá le fáil i bhfoirm airgid, agus is sócmhainní neamhairgeadaíochta iad gach sócmhainn eile.

Sochair ar dhul ar scor

Tá socruithe um shochair shainithe agus ranníocaíochtaí sainithe araon ag an gComhlacht. Déantar sócmhainní na scéime pinsin le sochair shainithe a thomhas ag luach cothrom. Déantar dliteanais na scéime pinsin le sochair shainithe a thomhas ar bhonn achtúireach agus baintear úsáid as an modh a bhaineann le costas réamh-mheasta achtúireach aonaid. Cuirtear barrachas dhliteanais na scéime pinsin thar shócmhainní na scéime pinsin i láthair ar an gClár Comhardaithe mar ghlandhliteanas cánach gaolmhaire iarchurtha. Tá an muirear i dtaca le sochair shainithe phinsin atá i bhfeidhm ar an mBrabús Oibriúcháin comhdhéanta den chostas reatha seirbhíse agus den chostas seirbhíse a bhí ann san am a chuaigh thart. Tá barrachas chostas an úis a bhaineann le dliteanais na scéime thar an toradh ionchasach ó shócmhainní na scéime, tá an barrachas sin curtha i láthair sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais faoi "Costas eile airgeadais".

Tá na gnóthachain agus na caillteanais achtúireacha a éiríonn as athruithe ar bhoinn thuisceana achtúireachta agus as barrachais agus easnaimh ó thaithí, tá siad san áireamh sa Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta don bhliain inar tharla siad.

Baintear na ranníocaíochtaí atá iníoctha ag an gComhlacht faoi na scéimeanna le ranníocaíochtaí sainithe den Chuntas Brabúis agus Caillteanais sa tréimhse ina bhfuil siad iníoctha.

Dreidireacht

Déantar dreidireacht chaipitiúil a chuireann le rochtain ar an gCalafort nó lena bhonneagar a chaipitliú mar chuid den tsócmhainn sheasta ghaolmhar agus dímheastar í thar a saolré úsáideach mheasta.

Cánachas

Soláthraítear cáin chorparáideach de réir rátaí reatha nuair is cuí.

Bíonn cáin iarchurtha i gceist i gcás gach difríocht ama a raibh a tús ann dáta an Chláir Chomhardaithe, ach nach raibh freaschurtha amhail an dáta sin, sa chás gur tharla bearta nó imeachtaí dáta an Chláir Chomhardaithe a gcaithfear níos mó cánach a íoc ina leith sa todhchaí nó a mbaineann an ceart leo níos lú cánach a íoc sa todhchaí. Is é atá i gceist le difríochtaí ama ná difríochtaí sealadacha idir na brabúis mar a ríomhadh iad chun críocha cánach agus na brabúis atá luaite sna ráitis airgeadais; is difríochtaí iad a thagann chun cinn mar pléitear le ceisteanna áirithe ioncaim agus caiteachais atá sna ráitis airgeadais i mblianta difriúla chun críocha cánach.

Déantar cáin iarchurtha a thomhas ag na rátaí cánach ionchasacha do na blianta a bhfuiltear ag súil go ndéanfar na difríochtaí ama a fhreaschur bunaithe ar rátaí cánach agus ar dhlíthe a bheidh achtaithe nó achtaithe go substaintiúil faoi dháta an Chláir Chomhardaithe. Ní dhéantar cáin iarchurtha a chur as an áireamh.

Deontais agus Iasachtaíochtaí Úsmhara

Luaitear gach iasachtaíocht sa chéad dul síos ag an luach a measadh a bheith cothrom i ndiaidh gur baineadh ar shiúl na costais eisiúna. Baintear costais eisiúna, mar aon le costais mhaoinithe, den Chuntas Brabúis agus Caillteanais thar théarma na n-iasachtaíochtaí, agus is ionann iad agus cuid bhuan d'iarmhéid na n-aisíocaíochtaí caipitiúla gan íoc.

Bainistiú an Riosca a bhaineann le Rátaí Úis

Baintear úsáid as babhtáil/caidhpeáil rátaí úis chun neamhchosaint an Chomhlachta ar athruithe ar rátaí úis a fhálú. Fabhraítear an méid is iníoctha nó is infhaighte maidir leis na huirlisí fálaithe seo ar an dóigh chéanna a ndéantar i gcás úis a bhaineann le hiasachtaíochtaí.

Díbhinní

Aithnítear díbhinní sna ráitis airgeadais sa chás ina bhfuil siad faofa nó údaraithe mar is cuí ag na scairshealbhóirí agus nach bhfuil siad faoi rogha an Chomhlachta níos mó. Aithnítear díbhinní eatramhacha dearbhaithe ag na Stiúrthóirí nuair a íoctar iad.

Infheistíocht sa Chomhfhiontar

Luaitear an infheistíocht sa Chomhfhiontar mar chostas lúide na méideanna atá díluacháilte mar gheall ar bhearnú.

CUNTAS BRABÚIS AGUS CAILLTEANAIS

Don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013

	Nótaí	€'000	€'000
Láimhdeachas	2	68,375	65,318
Costas díolachán		(22,595)	(22,503)
Brabús Comhlán		**45,780**	**42,815**
Riarachán agus caiteachas ginearálta		(12,147)	(11,253)
		33,633	31,562
Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin	4	(815)	(2,455)
Brabús Oibriúcháin		**32,818**	**29,107**
Míreanna Eisceachtúla	5	-	94
Brabús as Gnáthghníomhaíochtaí roimh Ús agus Chánachas		**32,818**	**29,201**
Ús infhaighte		845	1,659
Ús iníoctha	6	(1,291)	(1,805)
Costas eile airgeadais	32	(2,233)	(2,670)
Brabús as Gnáthghníomhaíochtaí roimh Chánachas	7	**30,139**	**26,385**
Cánachas	8	(4,139)	(3,562)
Brabús don Bhliain Airgeadais	22	**26,000**	**22,823**

D'eascair Láimhdeachas agus Brabús Oibriúcháin as gníomhaíochtaí leanúnacha amháin.

Thar ceann an Bhoird

Lucy McCaffrey
Eamonn O'Reilly

27 Márta 2014

RÁITEAS AR IOMLÁN NA NGNÓTHACHAN AGUS NA GCAILLTEANAS AITHEANTA

Don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013

	Nótaí	2013 €'000	2012 €'000
Brabús don Bhliain Airgeadais		26,000	22,823
Caillteanas achtúireach aitheanta as oibleagáidí i dtaca le sochair shainithe	32	(9,003)	(17,246)
Cáin iarchurtha maidir le caillteanas achtúireach as oibleagáidí i dtaca le sochair shainithe	19	1,125	2,156
Aistriú ó Chúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta	23	180	-
Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta		**18,302**	**7,733**

CLÁR COMHARDAITHE

Amhail 31 Nollaig 2013

	Nótaí	2013 €'000	2012 €'000
Sócmhainní Seasta			
Sócmhainní inláimhsithe	10	284,883	279,577
Infheistíochtaí			
Comhfhiontar	11	750	750
Sócmhainní Reatha			
Talamh faoi choinne forbartha	12	1,246	1,246
Stoic	13	703	750
Féichiúnaithe agus réamhíocaíochtaí	14	13,389	15,124
Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh	27	1,177	438
Infheistíochtaí	27	33,533	30,211
		50,048	47,769
Creidiúnaithe – Méideanna is dlite laistigh de bhliain amháin	15	(7,293)	(8,200)
Sócmhainní Glana Reatha		42,755	39,569
Iomlán na Sócmhainní lúide Dliteanais Reatha		328,388	319,896
Creidiúnaithe – Méideanna is dlite i ndiaidh bliain amháin	16	(34,829)	(34,777)
Ioncam Iarchurtha	18	(11,204)	(11,694)
Soláthar do Dhliteanais	19	(4,497)	(3,751)
Sócmhainní Glana, Dliteanas as Sochair Shainithe Phinsin as an áireamh		277,858	269,674
Dliteanas as Sochair Shainithe Phinsin	32	(8,805)	(3,923)
Glansócmhainní, Dliteanas as Sochair Shainithe Phinsin san áireamh		269,053	265,751
Caipiteal agus Cúlchistí			
Scairchaipiteal Glaoite	20	14,464	14,464
Cúlchiste Aistrithe Caipitil	21	119	119
Cuntas Brabúis agus Caillteanais	22	254,822	251,700
Cúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta	23	(1,070)	(1,250)
Ranníocaíocht Chaipitiúil	24	718	718
Cistí na Scairshealbhóirí	25	269,053	265,751

Thar ceann an Bhoird

Lucy McCaffrey
Eamonn O'Reilly

27 Márta 2014

RÁITEAS AR SHREABHADH AIRGID

Don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013

	Nótaí	2013 €'000	2012 €'000
Réiteach an Bhrabúis Oibriúcháin le Glanairgead Isteach ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin			
Brabús Oibriúcháin		32,818	29,107
Amúchadh deontas caipitiúil	18	(501)	(501)
Muirir dhímheasa	10	8,365	8,583
Brabús as Diúscairt Sócmhainní Inláimhsithe		(17)	-
Díscríobh sócmhainní seasta	10	-	216
Laghdú ar stoic		47	170
Laghdú ar fhéichiúnaithe		2,011	1,877
(Laghdú)/Méadú ar chreidiúnaithe		(1,503)	1,123
Athrú i dtaca le soláthar pinsin		(5,657)	(7,016)
Glanairgead isteach ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin		**35,563**	**33,559**

	Nótaí	2013 €'000	2012 €'000
Ráiteas ar Shreabhadh Airgid Thirim			
Glanairgead isteach ó ghníomhaíochtaí oibriúcháin		35,563	33,559
Fáltais as infheistíochtaí agus seirbhísiú maoinithe	26	(336)	55
Cánachas		(3,269)	(3,187)
Caiteachas Caipitiúil agus infheistíocht chaipitiúil	26	(12,897)	(13,777)
		19,061	16,650
Díbhinní a íocadh as Gnáthscaireanna		(15,000)	(10,200)
		4,061	6,450
Bainistiú acmhainní leachtacha	27	(3,322)	(1,983)
Maoiniú	26	-	(5,000)
Méadú/(Laghdú) ar airgead tirim agus ar luach comhionann airgid thirim		**739**	**(533)**

	Nótaí	2013 €'000	2012 €'000
Réiteach Glansreabhadh Airgid Thirim le Gluaiseacht an Ghlanfhiachais			
Méadú/(Laghdú) ar airgead tirim agus ar luach comhionann airgid thirim i mbliana	27	739	(533)
Airgead tirim in úsáid le hacmhainní leachtacha a mhéadú	27	3,322	1,983
Sreabhadh airgid thirim as Laghdú ar fhiachas	27	-	5,000
Athrú ar ghlanfhiachas		4,061	6,450
Glanfhiachas oscailte	27	(4,351)	(10,801)
Glanfhiachas druidte	27	**(290)**	**(4,351)**

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS

1. Sócmhainní agus dliteanais faighte Lá Dílsithe

Faoi fhorálacha an Achta Cuanta, 1996, ghlac an Comhlacht chuige féin ar 3 Márta 1997 ("Lá Dílsithe") na feidhmeanna a bhíodh á gcomhlíonadh ag Bord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath.

Shocraigh an tAire Cumarsáide, Mara agus Acmhainní Nádúrtha a bhí ann ag an am an costas ab éigean don Chomhlacht a íoc ar na sócmhainní a fuarthas Lá Dílsithe. Ghlac an Comhlacht chuige féin dliteanais (pinsin agus deontais chaipitiúla san áireamh) ag na méideanna iarbhír nó ag na méideanna socraithe a bhain leo. Áirítear le dliteanais phinsin (féach nóta 32) na dliteanais sin a bhaineann le teidlíochtaí pinsin a bhí ann roimh Lá Dílsithe ag fostaithe an Chomhlachta agus ag na pinsinéirí reatha agus iarchurtha a bhain leis an aonán a bhí ann roimh an gComhlacht, Bord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath.

Aistríodh sócmhainní agus feidhmeanna an Choiste Píolótaíochta, a bunaíodh faoin Pilotage Act 1913, go Comhlacht Chalafort Átha Cliath trí oibriú an dlí i mí Iúil, faoi Ordú 1997 (Tús Feidhme) (Uimh. 3) den Acht Cuanta, 1996.

Comhlíonadh an chomaoin as na glansócmhainní a aistríodh go dtí an Comhlacht trí 6.023 milliún gnáthscair de luach IR£1 (€1.27) a chruthú agus a eisiúint, gach ceann acu íoctha ina hiomlán. Tá gnáthscair amháin ag an Aire Airgeadais agus is ag an Aire Iompair atá an chuid eile amhail 31 Nollaig 2013.

2. Láimhdeachas

	2013	2012
	€'000	€'000
De réir rang gnó		
Dleachtanna calafoirt	54,387	51,983
Cíos	11,786	11,285
An Nasc Thoir (féach nóta 3)	1,088	1,128
Ceadúnais	753	619
Eile	361	303
	68,375	**65,318**

3. An Nasc Thoir

Faoi chomhshocruithe dar dáta 16 Márta 1983 agus 24 Samhain 1983, an dara ceann acu mar chomaoin as cailleadh beartlann teoranta agus diúscairt tailte áirithe, bronnadh ar an mBord an ceart ar chuid den bhrabús a bhainfidh leis an Scéim Dola go ceann 25 bliain ón dáta a glanadh ina n-iomlán na costais foirgníochta nó suas go dtí 31 Nollaig 2015, cibé acu is túisce. Is é 31 Nollaig 2015 an dáta cuí, mar sin.

4. Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin

	2013	2012
	€'000	€'000
Costais Iomarcaíochta	815	2,455
	815	**2,455**

Bheadh na costais iomarcaíochta thuasluaite san áireamh sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais faoin gceannteideal Riarachán agus Caiteachas Ginearálta dá mba rud é nach le Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin a bhainfeadh siad mar gheall ar a méid nó ar tharlú faoi FRS 3 – "Feidhmíocht Airgeadais a Thuairisciú". Baineann na costais seo le clár athstruchtúraithe ar fud an Chomhlachta ar cuireadh tús leis in 2012 agus a críochnaíodh in 2013. €3.3m costas iomlán an chláir.

5. Míreanna Eisceachtúla

	2013	2012
	€'000	€'000
Maoin Infheistíochta – Laghdú buan ar luach (féach nóta 10)	-	(505)
Brabús as Diúscairt Sócmhainní Seasta	-	599
	-	**94**

Rinne luachálaí neamhspleách Maoin Infheistíochta an Chomhlachta a luacháil de réir luacha ar an margadh oscailte de réir an Ráitis ar Chleachtas Caighdeánta Cuntasaíochta (SSAP) 19 – "Cuntasaíocht i dtaca le Maoin Infheistíochta". €4.4m (2012: €4.2m) an luach a luaíodh leis an maoin ar an margadh oscailte amhail 31 Nollaig 2013. €10.9m an bunchostas a bhí ann. Tá méadú ar an luach, mar sin, atá aistrithe ó Chúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta (féach nóta 23).

In 2012 bhí laghdú €0.5m ar an luach mar thoradh ar an luacháil, agus glacadh leis gur laghdú buan a bhí ann. Baineadh é, mar sin, den Chuntas Brabúis agus Caillteanais mar Mhír Eisceachtúil. Ar bhonn carnach, glactar leis gur laghdú buan atá in €5.5m den laghdú €6.57m, agus tá sé bainte den Chuntas Brabúis agus Caillteanais. Glactar leis gur laghdú sealadach atá sa €1.07m eile den laghdú ar an luach agus tá sé luaite, mar sin, i gCúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta (féach nóta 23).

6. Ús Iníoctha

	2013	2012
	€'000	€'000
Rótharraingt bhainc agus Iasachtaí		
- iasachtaíochtaí atá in-aisíoctha ina n-iomlán taobh istigh de chúig bliana	(1,291)	(1,805)

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

7. Brabús as Gnáthghníomhaíochtaí roimh Chánachas

	2013 €'000	2012 €'000
Socraíodh an brabús as Gnáthghníomhaíochtaí Roimh Chánachas i ndiaidh bainte/(creidiúnaithe) i dtaca leis na nithe a leanas:		
Costais foirne		
- pá agus tuarastail	9,777	10,300
- costais leasa shóisialaigh (PRSI)	863	891
	10,640	**11,191**
- costais eile phinsin a bhaineann le Scéim na Sochar Sainithe (féach nóta 32)	696	(574)
- costais eile phinsin a bhaineann le Scéim na Ranníocaíochtaí Sainithe (féach nóta 32)	168	131
	11,504	**10,748**
Dímheas (féach nóta 10)	8,365	8,557
Íocaíochtaí iomarcaíochta (féach nóta 4)	815	2,455
Amúchadh deontas caipitiúil (féach nóta 18)	(501)	(501)

Luach saothair na n-iniúchóirí:
Seo a leanas luach saothair don iniúchadh reachtúil agus do sheirbhísí eile a chuir iniúchóirí an Chomhlachta ar fáil:

	2013 €'000	2012 €'000
Iniúchadh ar ráitis airgeadais	43	42
Seirbhísí eile dearbhúcháin	13	31
Seirbhísí comhairleacha cánach	63	85
	119	**158**

8. Cánachas

	2013	2012
	€'000	€'000
Muirear reatha cánach:		
Bunaithe ar bhrabús as gníomhaíochtaí an Chalafoirt don bhliain:		
Cáin Chorparáideach ag glanráta 12.5% (2012:12.5%)	(2,471)	(2,357)
Bunaithe ar bhrabús nach mbaineann le gníomhaíochtaí an Chalafoirt		
Cáin Chorparáideach ag glanráta 25% (2011:25%)	(495)	(692)
Cáin Ghnóthachan Caipitiúil ag glanráta 25%	-	-
	(2,966)	**(3,049)**
Rósholáthar sa bhliain roimhe – Cáin Chorparáideach	1	261
Muirear cánach reatha don bhliain	**(2,965)**	**(2,788)**
Muirear i dtaca le Cáin Iarchurtha:		
Difríochtaí ama i dtaca le Liúntais Chaipitiúla luathaithe	(746)	(230)
Difríochtaí ama idir ranníocaíochtaí pinsin a íocadh agus pinsin ar baineadh díobh	(428)	(543)
Muirear i dtaca le Cáin Iarchurtha don bhliain	(1,174)	(773)
(Tearcsholathar)	-	(1)
	(1,174)	**(774)**
Muirear iomlán cánach	**(4,139)**	**(3,562)**

Is ísle (2011: b'ísle) an muirear reatha Cánach Corparáidí don bhliain ná an muirear reatha cánach a bhainfeadh le cur i bhfeidhm an ráta chaighdeánta de Cháin Chorparáideach na hÉireann ar an mbrabús as gnáthghníomhaíochtaí. Tá na difríochtaí mínithe thíos:

	2013	2012
	€'000	€'000
Brabús as Gnáthghníomhaíochta Roimh Cháin	30,139	26,385
Brabús as gnáthghníomhaíochtaí iolraithe ar an ráta meánach de		
Cháin Chorparáideach na hÉireann don bhliain, 12.5% (201:12.5%)	(3,767)	(3,298)
Na héifeachtaí a bhaineann le:		
Speansais nach bhfuil incheadaithe	(128)	(190)
Laghdú ar luach na Maoine Infheistíochta nach bhfuil in-aisbhainteach ó thaobh cánach	-	(63)
Brabús as diúscairt sócmhainní	2	75
Difríocht idir dímheas agus liúntais chaipitiúla	746	230
Ranníocaíochtaí pinsin atá níos mó ná an muirear pinsin	428	543
hIoncam éighníomhach atá faoi dhliteanas cánach ag 25%	(247)	(346)
Leasú ar an muirear cánach i leith na bliana roimhe	1	261
Muirear reatha cánach don bhliain	**(2,965)**	**(2,788)**

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

9. Díbhinn Íoctha

	2013 €'000	2012 €'000
Díbhinn eatramhach de €1.30 in aghaidh na scaire íoctha (2012: €0.88 in aghaidh na scaire)	(15,000)	(10,200)

10. Sócmhainní Inláimhsithe

	Talamh agus Foirgnimh €'000	Críochfoirt €'000	Déanmhais Dugaí, Dugaí Tirime agus Céanna €'000	Soithí ar snámh €'000	Crainn Taca €'000	Fearas agus Innealra €'000	Maoin Infheistíochta €'000	Iomlán €'000
Costas nó luacháil								
Amhail 1 Eanáir 2013	73,990	210,192	64,113	16,559	3,800	19,028	4,195	391,877
Curtha leis i rith na bliana	1,404	145	6,525	-	-	5,445	-	13,519
Athluacháil na Maoine Infheistíochta	-	-	-	-	-	-	180	180
Diúscairtí	-	-	-	(61)	-	-	-	(61)
Amhail 31 Nollaig 2013	**75,394**	**210,337**	**70,638**	**16,498**	**3,800**	**24,473**	**4,375**	**405,515**
Dímheas Carnach								
Amhail 1 Eanáir 2013	10,843	67,449	19,071	1,937	3,194	9,806	-	112,300
Muirear don bhliain	1,256	3,500	1,894	550	101	1,064	-	8,365
Diúscairtí				(33)				(33)
Amhail 31 Nollaig 2013	**12,099**	**70,949**	**20,965**	**2,454**	**3,295**	**10,870**	**-**	**120,632**
Glanmhéideanna ar na Leabhair								
Amhail 1 Eanáir 2013	63,147	142,743	45,042	14,622	606	9,222	4,195	279,577
Amhail 31 Nollaig 2013	**63,295**	**139,388**	**49,673**	**14,044**	**505**	**13,603**	**4,375**	**284,883**

Shocraigh an tAire Cumarsáide, Mara agus Acmhainní Nádúrtha a bhí ann ag an am an costas a bheadh ar an gComhlacht a íoc as na sócmhainní a fuarthas Lá Dílsithe, 3 Márta 1997, faoin Acht Cuanta, 1996 mar chomaoin ar scaireanna a eisíodh.

B'ionann bunchostas na Maoine Infheistíochta ná €10.95m.

Rinne Savills maoin infheistíochta an Chomhlachta a luacháil go neamhspleách amhail 31 Nollaig 2013 de réir an luacha a bheadh leis ar an margadh oscailte, €4.4m. Léirigh an luacháil tuairim an luachálaí maidir leis an luach margaidh ar 31 Nollaig 2013 agus rinneadh í de réir Chaighdeáin Ghairmiúla Luachála Institiúid Ríoga na Suirbhéirí Cairte (a chuimsíonn na Caighdeáin Idirnáisiúnta Luachála) a d'fhoilsigh an Institiúid i mí an Mhárta 2012. Thug an luachálaí le fios go mbíonn luachanna faoi réir athruithe mar gheall ar leasuithe margaidh agus fachtóirí eile agus go bhféadfadh luachanna a bheith níos airde nó níos ísle sa todhchaí ná mar a bhí dáta na luachála.

10. Sócmhainní Inláimhsithe (ar lean)

Agus iarracht á déanamh a shocrú cé acu atá an laghdú ar an luach go €4.4m buan nó sealadach, bhí an Comhlacht eolasach go maith ar an áit ar leith ina bhfuil an mhaoin suite agus ar nádúr fadtéarmach na sócmhainne atá i gceist. Thuig sé freisin nach bhfuil aon cheangal air an mhaoin a dhíol sa ghearrthéarma agus, mar aon leis sin, go raibh an-rath ar mhaoin go ginearálta san fhadtéarma sa 25 bliain go dtí seo. Bunaithe ar an tuiscint sin, glactar leis gur €5.4m "croíluach" na maoine agus táthar ag súil go mbainfear an leibhéal sin amach arís le himeacht ama. Dá réir sin, glactar leis gur laghdú sealadach é an titim €1.07m faoin méid sin agus tá sé á choinneáil go fóill i gCúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta. Glactar leis gur titim bhuan atá sa chuid eile, €5.5m, agus tá an méid sin bainte den Chuntas Brabúis agus Caillteanais.

De réir SSAP 19, níl aon dímheas soláthraithe i dtaca leis an maoin infheistíochta. Is í tuairim na Stiúrthóirí gur gá gan na ceangail in Achtanna na gCuideachtaí, 1963 go 2013 i dtaca le gach maoin a dhímheas a chomhlíonadh má táthar le léargas cruinn cothrom a thabhairt de réir na gcaighdeán cuntasaíochta infheidhme, mar tá an mhaoin infheistíochta luaite sna ráitis airgeadais ag an luach a bhaineann léi sa mhargadh oscailte.

Léirítear éifeacht an dímheasa cheana féin go bliantúil agus an mhaoin á luacháil, agus dar le lucht na luachála, ní féidir, go réasúnta, an méid a bhaineann leis an ngné seo a aithint ná a chainníochtú ann féin. Dá mba rud é go ndearnadh de réir fhorálacha na nAchtanna, ní bheadh aon tionchar ar na glansócmhainní, ach bheadh na brabúis ioncaim laghdaithe lena aghaidh seo.

11. Infheistíocht sa Chomhfhiontar

In 2002, bhunaigh an Comhlacht Renore Teo., Comhlacht Comhfhiontair, ar bhonn 50/50 i gcomhar le One51 plc. Tá oifig chláraithe Renore Teo. lonnaithe in Ionad an Chalafoirt, Bóthar Alexandra, Baile Átha Cliath 1. Bunaíodh an Comhfhiontar seo chun grúpa Comhlachtaí Chalafort an Ghrianfoirt a cheannach. Oibríochtaí calafoirt an gnó a dhéanann sé. Cuireadh an ceannach i gcrích i mí Aibreáin 2002. Is gnáthscaireanna iad na scaireanna atá ag an gComhlacht. Is mar seo a leanas atá luach anonn na hinfheistíochta:

	2013 €'000	2012 €'000
Infheistíocht sa Chomhfhiontar	**8,800**	**8,800**
Méideanna díscríofa mar mhéideanna bearnaithe	(8,050)	(8,050)
Glanluach amhail 31 Nollaig 2013	**750**	**750**

Tá iasachtaí scairshealbhóirí de luach €1.55m san áireamh sa bhuninfheistíocht €8.8m. Dhíscríobh an Comhlacht na hiasachtaí seo le linn 2013. As siocair go raibh infheistíocht an Chomhlachta díscríofa roimhe sin ó €8.8m go €0.75m, ní raibh impleachtaí cuntasaíochta ar bith eile ag an díscríobh áirithe seo don Chomhlacht.

Baineadh an bearnú seo den Chuntas Brabúis agus Caillteanais in 2010 agus in 2011 mar Mhír Eisceachtúil Oibriúcháin.

Bhí méid inghnóthaithe na hinfheistíochta in Renore JV bunaithe ar ríomh an luach úsáide. Bhí na réamhinsintí i dtaca le sreabhadh airgid thirim le haghaidh na ríomhuithe seo bunaithe ar mhúnla cúig bliana maidir le sreabhadh airgid agus rinneadh an críochluach a ríomh ar bhealach oiriúnach. Bhí na réamhinsintí maidir le sreabhadh airgid díortha ó mheascán d'fhachtóirí inmheánacha agus seachtracha a bhí bunaithe ar ar tharla san am a chuaigh thart, agus tugadh san áireamh an méid ionchasach a thiocfaidh trí Chalafort an Ghrianfoirt. Cuireadh i bhfeidhm ansin ráta fáis fhadtéarmaigh, 1%, agus an críochluach á ríomh. Rinneadh an sreabhadh airgid a lascainiú, na réamhinsintí i dtaca le críochluach san áireamh, de réir ráta lascaine 9.75%, rud a léiríonn na rioscaí a bhaineann le sreabhadh airgid sa todhchaí mar aon leis an ráta saor ó riosca de réir na n-innéacsanna seachtracha cuí. Níl aon ionchas suntasach fáis ag baint le Calafort an Ghrianfoirt sna blianta beaga atá romhainn.

Mar chuid de na ríomhuithe seo is gá meastúcháin a dhéanamh, próiseas atá bunaithe ar bhreithiúnas an duine agus ar dócha go dtiocfaidh athrú orthu ó thréimhse go tréimhse mar bíonn ar an gComhlacht boinn tuisceana a shocrú maidir leis an todhchaí, ina measc boinn tuisceana faoi na nithe a leanas: leibhéal na trádála a rachaidh tríd an gCalafort sa todhchaí, ioncam ó chíos, costais dhóchúla, agus ráta oiriúnach lascaine.

In 2013, rinne an Comhlacht "iarbhreithniú" de réir FRS 11 ar na ríomhuithe bearnúcháin a bhí in úsáid agus tuigeadh dó nach raibh bearnú eile arís ann bunaithe ar na réamhinsintí a rinneadh ag an am.

De réir FRS 9 "Comhpháirtithe agus Comhfhiontair", léirítear sa nochtú seo thíos, ar bhonn pro-forma, sciar an Chomhlachta de na méideanna atá luaite sna ráitis airgeadais dréachta neamhiniúchta maidir le Renore Teo. don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2012. Níl soláthar ar bith faoi choinne bearnúcháin i ráitis airgeadais neamhiniúchta Renore Teo. 2013.

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

11. Infheistíocht sa Chomhfhiontar (ar lean)

		Eolas Pro-forma	
	Comhlacht	Comh-fhiontar (Neamh-iniúchta)	Iomlán
		€'000	€'000
Láimhdeachas	**68,375**	**1,959**	**70,334**
Costas díolachán	(22,595)		
Brabús Comhlán	**45,780**		
Riarachán agus caiteachas ginearálta	(12,147)		
	33,633		
Míreanna Eisceachtúla Oibriúcháin	(815)		
Brabús Oibriúcháin	**32,818**	**165**	**32,983**
Brabús as Gnáthghníomhaíochtaí roimh Ús agus Chánachas	**32,818**	**165**	**32,983**
Glanchostas maoinithe	(2,679)	(7)	(2,686)
Brabús as Gnáthghníomhaíochtaí roimh Chánachas	**30,139**	**158**	**30,297**
Cánachas	(4,139)	(14)	(4,153)
Brabús don Bhliain Airgeadais	**26,000**	**144**	**26,144**

11. Infheistíocht sa Chomhfhiontar (ar lean)

	Comhlacht	Eolas Pro-forma Comhlacht, comhfhiontar san áireamh (neamh-iniúchta)
	€'000	**€'000**
Sócmhainní Seasta		
Sócmhainní Inláimhsithe	**284,883**	**284,883**
Infheistíochtaí:		
Comhlacht:	750	
Comhfhiontar:		
Sciar de na sócmhainní comhlána	-	6,133
Sciar de na dliteanais chomhlána	-	(1,967)
	285,633	**289,049**
Sócmhainní Reatha		
Talamh faoi choinne forbartha	1,246	1,246
Stoic	703	703
Féichiúnaithe agus réamhíocaíochtaí	13,389	13,389
Airgead tirim sa bhanc agus ar láimh	1,177	1,177
Infheistíochtaí	33,533	33,533
	50,048	**50,048**
Creidiúnaithe – Méideanna dlite taobh istigh de bhliain amháin	**(7,293)**	**(7,293)**
Glansócmhainní Reatha	**42,755**	**42,755**
Iomlán na Sócmhainní lúide Dliteanais Reatha	**328,388**	**331,804**
Creidiúnaithe – Méideanna dlite i ndiaidh bliain amháin	**(34,829)**	**(34,829)**
Ioncam Iarchurtha	**(11,204)**	**(11,204)**
Soláthar do Dhliteanais	**(4,497)**	**(4,497)**
Glansócmhainní, Dliteanas um Pinsin le Sochair Shainithe as an áireamh	**277,858**	**281,274**
Dliteanas Maoinithe um Pinsin le Sochair Shainithe	**(8,805)**	**(8,805)**
Glansócmhainní, Dliteanais um Pinsin le Sochair Shainithe san áireamh	**269,053**	**272,469**

Caipiteal agus Cúlchistí	
Scairchaipiteal glaoite	14,464
Cúlchiste Comhshó Chaipitiúil	119
Cuntas Brabúis agus Caillteanais	254,822
Cúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta	(1,070)
Ranníocaíocht Chaipitiúil	718
Ciste na Scairshealbhóirí	**269,053**

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

12. Talamh faoi Choinne Forbartha
Rinne an Comhlacht Comhshocrú Forbartha, dar dáta 6 Iúil 1999, le Earlsfort East Point agus Eastpoint (Development) Two Ltd. ("an Forbróir") le haghaidh forbartha comhdhéanta de thart ar 14 acra talún in aice le Céim I d'Fhorbairt Pháirc Ghnó an Phointe Thoir.

Amhail 31 Nollaig 2013, tá €1.246m go fóill gan íoc i dtaca leis an trí láithreán talún deiridh (comhdhéanta de thart ar 6 acra talún) atá faoi réir an chomhshocraithe seo. Cé go bhfuil na tailte seo forbartha ina n-iomlán, de réir théarmaí an chonartha idir an Comhlacht agus an Forbróir, táthar ag fanacht go dtí go ndéanfar an talamh forbartha a dhiúscairt ar fad le díol an talaimh leis an bhForbróir a chur i gcrích. Ní fios go fóill cén uair a tharlóidh sé sin mar gheall ar dhálaí mhargadh maoine tráchtála Bhaile Átha Cliath. Tá na Stiúrthóirí sásta go bhfuil glanluach an talaimh seo go hiomlán inghnóthaithe amhail 31 Nollaig 2013.

Mar aon le comaoin as an talamh a dhíoltar, tá an Comhlacht i dteideal cuid den ghlanbhrabús réadaithe bunaithe ar dhíol na maoine forbartha ag Eastpoint (Development) Two Ltd. Aithneofar an brabús sin sna ráitis airgeadais nuair a bheidh sé réadaithe ag Comhlacht Chalafort Átha Cliath. Ní bhfuarthas aon leithdháileadh brabúis i rith na bliana (2012: TORADH NIALASACH).

13. Stoic

	2013 €'000	2012 €'000
	703	750

Áirítear le stoic míreanna intomhalta, páirteanna breise agus stórais a bhíonn in úsáid le fearas a chothabháil. Ní raibh aon difear nithiúil ann idir an costas a bhain le stoic nua a fháil in áit na seancheann agus an méid atá luaite thuas.

14. Féichiúnaithe – Méideanna dlite laistigh de bhliain amháin

	2013 €'000	2012 €'000
Féichiúnaithe Trádála	10,749	13,083
CBL	248	121
Cáin Chorparáideach	392	88
Ró-íoc ranníocaíochtaí is infhaighte ón scéim pinsin	1,350	980
Eile	650	852
	13,389	**15,124**

15. Creidiúnaithe – Méideanna dlite laistigh de bhliain amháin

	2013 €'000	2012 €'000
Creidiúnaithe trádála agus fabhruithe	6,346	7,291
Ioncam iarchurtha (féach nóta 18)	490	501
Seirbhísí Gairmiúla a bhfuil Cáin Coinnithe Siar ina leith / Conarthaí Gaolmhara Cánach	35	19
Cáin ioncaim bainte ar shiúl faoi PAYE	334	302
Árachas sóisialta pá-choibhneasa	88	87
	7,293	**8,200**
Creidiúnaithe le haghaidh cánachais agus leasa shóisialaigh atá san áireamh thuas	**457**	**408**

16. Creidiúnaithe – Méideanna dlite i ndiaidh bliana

	2013 €'000	2012 €'000
Iasachtaí Bainc (féach nóta 17)	34,829	34,777

17. Iasachtaí Bainc

	2013 €'000	2012 €'000
Iasachtaí Bainc	34,829	34,777
	34,829	**34,777**

Tá na hiasachtaí seo in-aisíoctha laistigh de na tréimhsí seo a leanas i ndiaidh dheireadh na bliana:

Laistigh de bhliain amháin	-	-
Idir bliain amháin agus dhá bhliain	-	-
Idir dhá bhliain agus cúig bliana	34,829	34,777
	34,829	34,777
	34,829	**34,777**

Léirítear Iasachtaí Bainc glan ó chostais eisiúna fiachais chaipitlithe, 171k (2012: €223k), atá á n-amúchadh thar thréimhse an fhiachais.

Tá saoráid iasachtaíochta ag an gComhlacht le Banc na hÉireann ar fiú €50m í. Tá sí comhdhéanta de shaoráid iasachta téarma de €35m agus saoráid chreidiúnaithe imrothlaigh de €15m. Téarma cúig bliana atá i gceist leis an tsaoráid seo agus tá sé le híoc ar ais i mí Aibreáin 2017. Tarraingíodh anuas €35m den tsaoráid ag deireadh na bliana.

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

18. Ioncam Iarchurtha

	2013 €'000	2012 €'000
Deontais chaipitiúla agus ranníocaíochtaí le sócmhainní seasta		
Iarmhéid Oscailte	12,195	13,357
Amúchta go dtí an Cuntas Brabúis agus Caillteanais i rith na bliana	(501)	(501)
Díscríobh	-	(661)
Iarmhéid Druidte	**11,694**	**12,195**
Creidiúnaithe – méideanna dlite laistigh de bhliain amháin (féach nóta 15)	490	501
Ioncam Iarchurtha	11,204	11,694
	11,694	**12,195**

19. Soláthar do Dhliteanais

Sócmhainní agus Dliteanais Chánach Iarchurtha

	2013 €'000	2012 €'000
Cáin Iarchurtha i dtaca le Liúntais Chaipitiúla luathaithe	(4,497)	(3,751)
Dliteanas Iarchurtha Cánach, an chuid sin a bhaineann le dliteanas na scéime pinsin as an áireamh	**(4,497)**	**(3,751)**
Cáin iarchurtha maidir le dliteanas na scéime pinsin (féach thíos)	1,258	561
Soláthar iomlán le haghaidh cáin iarchurtha	**(3,239)**	**(3,190)**

Gluaiseacht Sócmhainní agus Dliteanas Cánach Iarchurtha

	€'000	2013 €'000
Brabús Oscailte		(3,751)
Aistriú go Brabús agus Caillteanas (féach nóta 8)		
I dtaca le Liúntais Chaipitiúla luathaithe	(746)	
Tearcsholáthar sa bhliain roimhe	-	(746)
Iarmhéid Druidte		**(4,497)**

Sócmhainn Chánach Iarchurtha i dtaca le Dliteanas na scéime pinsin (féach nóta 32)	2013 €'000	2012 €'000
Iarmhéid Oscailte	**561**	**(1,052)**
Aistriú go Brabús agus Caillteanas (féach nóta 8)	(428)	(543)
Aistriú go dtí an Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta	1,125	2,156
Iarmhéid Druidte	**1,258**	**561**

Tá an tSócmhainn Chánach Iarchurtha dá dtagraítear thuas san áireamh in Iarmhéid na nDliteanas Pinsin ar an gClár Comhardaithe.

20. Scairchaipiteal

	Líon ('000)	€'000
Údaraithe – 96.5m gnáthscair ar phraghas €1.25 an ceann amhail 31 Nollaig 2013 agus 2012	**96,500**	**120,625**
Cionroinnte agus íoctha ina n-iomlán amhail 31 Nollaig 2013 agus 2012	**11,571**	**14,464**

21. Cúlchiste Comhshó Chaipitiúil

Rinneadh gnáthscaireanna an Chomhlachta a athainmniú ó €1.269738 an ceann go €1.25 an ceann in 2001 agus aistríodh an méid ar ar laghdaíodh scairchaipiteal eisithe an Chomhlachta go ciste ar a dtugtar an Cúlchiste Comhshó Chaipitiúil.

22. Cúlchiste Brabúis agus Caillteanais

	2013	2012
	€'000	€'000
Iarmhéid Oscailte	**251,700**	**254,167**
Brabús don Bhliain Airgeadais	26,000	22,823
Caillteanas Achtúireach Aitheanta ar na Scéimeanna Pinsin	(9,003)	(17,246)
Cáin Iarchurtha a Bhaineann leis an gCaillteanas Achtúireach	1,125	2,156
Díbhinní a íocadh (féach nóta 9)	(15,000)	(10,200)
Méadú/(Laghdú) sa chuntas Brabúis agus Caillteanais don bhliain	3,122	(2,467)
Iarmhéid Druidte	**254,822**	**251,700**

23. Cúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta

	2013	2012
	€'000	€'000
Iarmhéid Oscailte	**(1,250)**	**(1,250)**
Athluacháil na Maoine Infheistíochta (féach nóta 10)	180	(505)
Athluacháil ar meastar é a bheith buan (féach nóta 5)	-	505
Méid iomlán aistrithe go dtí an Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta	180	-
Iarmhéid Druidte	**(1,070)**	**(1,250)**

Tá athluacháil déanta ar an Maoin Infheistíochta de réir SSAP 19 agus tá an barrachas a d'eascair as an athluacháil sin aistrithe ó Chúlchiste Athluachála na Maoine Infheistíochta. In 2012 bhí laghdú €0.5m ar an luach de réir na luachála; glacadh leis gur laghdú buan a bhí ann agus luaíodh é sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais.

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

24. Ranníocaíocht Chaipitiúil

Ar 12 Iúil 2011, faoi mar atá ceadaithe de réir na nAchtanna Cuanta, 1996 go 2009, d'ordaigh an tAire Iompair, Turasóireachta agus Spóirt feidhmeanna Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan a aistriú go dtí an Comhlacht. Tá na sócmhainní agus na dliteanais ar ghlac an Comhlacht leo mar thoradh ar Ordú an Aire taifeadta mar a luachanna córa amhail an dáta sin. Tá an méid céanna aitheanta mar Ranníocaíocht Chaipitiúil i gCistí Scairshealbhóirí, rud a léiríonn go n-amharctar ar na sócmhainní agus na dliteanais a glacadh mar ranníocaíocht ó phíomh-scairshealbhóir an Chomhlachta.

25. Réiteach Gluaiseachtaí i gCiste na Scairshealbhóirí

	2013 €'000	2012 €'000
Brabús don bhliain airgeadais	**26,000**	**22,823**
Díbhinn a íocadh (féach nóta 9)	(15,000)	(10,200)
Caillteanas achtúireach aitheanta i dtaca leis na scéimeanna pinsin	(9,003)	(17,246)
Cáin Iarchurtha i dtaca le caillteanas achtúireach	1,125	2,156
Athluacháil na Maoine Infheistíochta	180	-
Méadú/(laghdú) glan ar Chiste na Scairshealbhóirí	3,302	(2,467)
Ciste Oscailte na Scairshealbhóirí	265,751	268,218
Ciste Druidte na Scairshealbhóirí	**269,053**	**265,751**

26. Ciste Druidte na Scairshealbhóirí

	2013 €'000	2012 €'000
Fáltas ó infheistíochtaí agus sheirbhísiú airgeadaithe		
Ús faighte	872	1,738
Ús agus muirir íoctha	(1,208)	(1,683)
Sreabhadh glan airgid thirim (amach)/isteach bunaithe ar fháltas ó infheistíochtaí agus sheirbhísiú airgeadaithe	**(336)**	**55**
Caiteachas caipitiúil agus infheistíocht airgeadais		
Íocaíochtaí chun sócmhainní seasta inláimhsithe a fháil	(12,943)	(16,336)
Admhálacha ó dhíol sócmhainní seasta inláimhsithe	46	2,559
Sreabhadh glan airgid thirim amach ó chaiteachas caipitiúil	**(12,897)**	**(13,777)**
Bainistiú acmhainní leachtacha		
Méadú ar airgead tirim i dtaisce	**3,322**	**1,983**
Airgeadú		
Admhálacha ó iasachtaíochtaí meántéarmacha	15,000	70,000
Aisíoc méideanna a fuarthas ar iasacht	(15,000)	(75,000)
	-	**(5,000)**

27. Anailís ar athruithe ar ghlanfhiachas

	1 Eanáir 2013 €'000	Sreabhadh Airgid Thirim €'000	Athruithe nach mbaineann le hAirgead Tirim €'000	31 Nollaig 2013 €'000
Airgead tirim glan sa bhanc agus ar láimh	438	739	-	1,177
Fiachas dlite laistigh de bhliain amháin	-	-	-	
Fiachas dlite i ndiaidh bliana	(35,000)	-	-	(35,000)
Infheistíochtaí reatha sócmhainní	30,211	3,322	-	33,533
Iomlán	**(4,351)**	**4,061**	**-**	**(290)**

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

28. Gealltanais

	2013 €'000	2012 €'000
Caiteachas caipitiúil sa todhchaí nach bhfuil soláthar déanta lena aghaidh		
Conradh déanta ina leith	5,283	13,475
Údaraithe ag na Stiúrthóirí ach gan conradh a bheith déanta ina leith	-	1,950
	5,283	**15,425**

Díorthaigh airgeadais
De réir pholasaí an Chomhlachta maidir le fálú, tá neamhchosaint iasachtaíochtaí an Chomhlachta ar rátaí úis sa tréimhse cúig bliana atá amach romhainn maolaithe trí chonarthaí babhtála úis agus caidhpeála úis. Seo a leanas príomh-mhéid na gconarthaí sin amhail 31 Nollaig 2013 agus 2012:

	2013 €'000	2012 €'000
Méid ainmniúil	30,000	30,000

Ba é (€0.1m) (2012: (€0.3m)) luach cóir an chonradh babhtála úis dá dtagraítear thuas amhail 31 Nollaig 2013 mar thoradh ar rátaí ionchasacha margaidh suas go dtí éag an chomhaontaithe i mí an Mhárta 2017.

29. Luach Saothair Stiúrthóirí

	2013 €'000	2012 €'000
Luach saothair		
- táillí as seirbhísí ina ról mar Stiúrthóirí	110	99
- luach saothair as seirbhísí eile	301	377
- ranníocaíochtaí pinsin	107	118
	518	**594**

Áirítear sa chuid thuas pacáiste luach saothair an Phríomhfheidhmeannaigh atá comhdhéanta de na gnéithe a leanas:

	2013 €'000	2012 €'000
Táillí an Stiúrthóra	13	15
Tuarastal	185	185
Sochair eile lena n-áirítear Costais Phinsin agus Sochair Inchánach	95	85
	293	**285**

29. Luach Saothair na Stiúrthóirí (ar lean)

Táillí na Stiúrthóirí	2013 €'000	2012 €'000
L McCaffrey	21,600	21,600
É O'Reilly	12,600	14,654
P Bates (ceaptha 19 Meán Fómhair 2013)	3,590	-
H Collins (ceaptha 27 Iúil 2012)	12,600	5,454
E Finnan	12,600	12,600
J Frater (ceaptha 27 Iúil 2012)	18,054	-
B W Kerr (deireadh lena théarma oifige ar 12 Meitheamh 2012)	-	5,646
J Kiersey (deireadh lena théarma oifige ar 12 Meitheamh 2012)	-	5,646
P Magner	12,600	11,167
J Moore *	16,138	11,116
C Rochfort * (deireadh lena théarma oifige ar 18 Meán Fómhair 2012)	-	11,116
	109,782	**98,999**

*Chomh maith le táillí na Stiúrthóirí, fuair J Moore agus C Rochfort íocaíocht mar fhostaithe de chuid Chomhlacht Chalafort Átha Cliath.

30. Fostaithe

140 líon meánach na ndaoine a bhí fostaithe ag an gComhlacht le linn na bliana (2012: 145).

31. Bearta Pháirtithe Gaolmhara

Mar atá luaite i nóta 1, tá gnáthscair amháin ag an Aire Airgeadais agus tá an chuid eile ag an Aire Iompair amhail 31 Nollaig 2013.

Mar a dhéanann cuid mhór aonán eile agus mar ghnáthchúrsa a chuid gnó, bíonn Comhlacht Chalafort Átha Cliath ag plé le haonáin rialtais agus le comhlachtaí eile atá faoi úinéireacht an stáit de réir na ngnáth-théarmaí tráchtála. Ní mheastar ceann ar bith acu a bheith ábhartha ó thaobh nochtaithe de.

Bhí airgead i dtaisce ag an gComhlacht i mBainc-Aontas na hÉireann (AIB) tráthanna éagsúla le linn na bliana agus ghnóthaigh sé ús €0.4m. Ag deireadh na bliana bhí iarmhéideanna taisce amuigh, €13.3m, le AIB. Bhí airgead i dtaisce ag an gComhlacht in EBS freisin tráthanna éagsúla le linn na bliana agus ghnóthaigh sé ús €0.3m. Ag deireadh na bliana bhí iarmhéideanna taisce amuigh le EBS, €6.1m. Rinneadh páirtithe gaolmhara de Bhainc-Aontas na hÉireann agus EBS i ndiaidh don stát iad a ghlacadh faoina úinéireacht féin.

Meastar Banc na hÉireann a bheith ina pháirtí gaolmhar mar gheall ar rannpháirtíocht an Bhainc i scéim Ráthaithe an Rialtais agus infheistíocht Choimisiún an Chúlchiste Náisiúnta Pinsean i stoc tosaíochta 2009 an Bhainc. Bhí iasachtaíochtaí €35.0m ag an gComhlacht le Banc na hÉireann ag deireadh na bliana. Bhí taiscí ag an gComhlacht chomh maith i mBanc na hÉireann tráthanna éagsúla le linn na bliana agus ghnóthaigh sé ús €0.1m. Ag deireadh na bliana, bhí iarmhéideanna taisce €8.0m ag an gComhlacht.

Ní dhearna aon chomhalta Boird atá mar pháirtí gaolmhar ná aon duine den phríomhfhoireann bainistíochta aon bheart ábhartha leis an gComhlacht le linn na bliana.

Mar atá ráite i nóta 14, tá €1.4m (2012: €1.0m) ag dul don Chomhlacht ó chistí pinsin an Chomhlachta mar gheall ar ró-ranníocaíochtaí sa bhliain reatha.

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

32. Pinsin

Tá ceithre scéim pinsin le sochair shainithe ag an gComhlacht mar aon le scéim pinsin le ranníocaíochtaí sainithe. Druideadh na scéimeanna le sochair shainithe ar 1 Eanáir 2005 i leith iontrálaithe nua.

Scéim na Ranníocaíochtaí Sainithe

Is baill de scéim na ranníocaíochtaí sainithe iad fostaithe a tháinig isteach sa Chomhlacht i ndiaidh 1 Eanáir 2005. Íocann na baill agus an Comhlacht araon ranníocaíochtaí ag ráta seasta. Chuir an Comhlacht €168k (2012:€131k) isteach i scéim na ranníocaíochtaí sainithe i gcaitheamh na bliana agus baineadh an méid sin den Chuntas Brabúis agus Caillteanais. Is é Irish Pensions Trust Limited, Comhlacht neamhspleách gairmiúil iontaobhaí, an t-aon iontaobhaí ar scéim na ranníocaíochtaí sainithe.

Scéimeanna le Sochair Shainithe

a) Tá ceithre scéim pinsin le sochair shainithe ag an gComhlacht bunaithe ar thuarastail deiridh inphinsin na bhfostaithe atá i dteideal a leithéid; áirítear leo fostaithe agus iarfhostaithe Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan agus an aonáin a bhí ann roimh an gComhlacht, Bord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath.

Faoi fhorálacha an Achta Cuanta, 1996 tá an Comhlacht freagrach as maoiniú a chur ar fáil le teidlíochtaí pinsin a íoc (lena n-áirítear na teidlíochtaí a bhaineann le seirbhís a tugadh roimh Lá Dílsithe do Bhord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath) le:

i. gach fostaí incháilithe reatha de chuid an Chomhlachta;
ii. gach pinsinéir incháilithe reatha agus iarchurtha de chuid Bhord Chalafort agus Dhugaí Átha Cliath;
iii. hiarfhostaithe incháilithe de chuid an Chomhlachta atá, san am i láthair, nó a bheidh amach anseo, ó bhí Lá Dílsithe ann ina bpinsinéirí reatha nó ina bpinsinéirí iarchurtha de chuid an Chomhlachta;
iv. céilí agus páistí incháilithe fostaithe nó iarfhostaithe incháilithe.

Tá scéimeanna ar leith, riartha ag iontaobhaithe, bunaithe chun na críche sin. Is iad "Ciste Aoisliúntais Chalafort Átha Cliath 1996" agus "Ciste Aoisliúntais Phíolótaí Chomhlacht Chalafort Átha Cliath".

Bunaíodh scéim fhoirmiúil in 2012 maidir leis an bPríomhfheidhmeannach darb ainm "Scéim Sochar Scoir Phríomhfheidhmeannach Chomhlacht Chalafort Átha Cliath".

Bunaíodh scéim fhoirmiúil riartha ag iontaobhaithe in 2013 i dtaca le hiarfhostaithe de chuid Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan. "Scéim Pinsin Chomhlacht Chalafort Átha Cliath d'Iarfhostaithe Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan" an t-ainm atá air.

Is é Irish Pensions Trust Limited, Comhlacht neamhspleách gairmiúil iontaobhaí, an t-aon iontaobhaí ar Chiste Aoisliúntais na bPíolótaí, ar Scéim Sochar Scoir Phríomhfheidhmeannach Chomhlacht Chalafort Átha Cliath agus ar Scéim Pinsin Chomhlacht Chalafort Átha Cliath d'Iarfhostaithe Chomhlacht Chalafort Dhún Dealgan.

Ceapann an Comhlacht agus baill na scéime iontaobhaithe don Chiste Aoisliúntais Chalafort Átha Cliath 1996. Bhí an cruinniú ba dheireanaí chun iontaobhaithe a thoghadh do Chiste Aoisliúntais Átha Cliath 1996 ar siúl ar 25 Samhain 2011. Daingnigh an Bord ceapacháin ceathrar iarrthóirí ag an gcruinniú a bhí aige ar 15 Nollaig 2011. Chomh maith leis an gceathrar iontaobhaithe baill, cheap an Comhlacht ceathrar iontaobhaithe eile.

Níl scéimeanna ar bith gan mhaoiniú i bhfeidhm amhail 31 Nollaig 2013.

b) Luacháil Achtúireach

Déantar riocht maoinithe na bpríomhscéimeanna le sochair shainithe a mheasúnú de réir chomhlairle achtúirí neamhspleácha. Déantar measúnú foirmiúil ar an riocht maoinithe tríú gach bliain. Ullmhaíodh na tuairiscí is deireanaí i dtaca le luacháil achtúireach amhail 1 Eanáir 2012 agus ba iad Mercer, nach oifigigh ná fostaithe de chuid an Chomhlachta iad, a chríochnaigh iad. Tá na tuairiscí luachála amhail 1 Eanáir 2012 ar fáil do bhaill na scéime chun go dtig leo iad a scrúdú, ach níl siad ar fáil don phobal. Tá sé de rún ag an gComhlacht ranníocaíochtaí rialta a dhéanamh sna scéimeanna de réir na moltaí a rinne na hachtúirí ina dtuairisc dar dáta 1 Eanáir 2012. Tá na chéad tuairiscí luachála eile do gach ceann den cheithre scéim le hullmhú 1 Eanáir 2015.

Bonn luachála an Íoschaighdeáin Mhaoinithe (eolas neamhiniúchta):

De réir Alt 44 in Acht na bPinsean, 1990 (arna leasú), caithfidh na scéimeanna maoinithe a bheith ag teacht leis an Íoschaighdeán Maoinithe. Go ginearálta, is é a thomhaistear leis an Íoschaighdeán Maoinithe (ÍCM) cé acu atá nó nach bhfuil dliteanais fabhraithe ag baill clúdaithe ag sócmhainní carntha, ar an mbonn tuisceana go raibh na scéimeanna foirceanta dáta na luachála. Tá na boinn tuisceana ar a socraítear dliteanas ÍCM forordaithe i reachtaíocht agus i dtreoir achtúireach. Cuireadh na teastais chuí maoinithe achtúirigh is deireanaí a tugadh chun críche faoi bhráid Bhord na bPinsean, dáta éifeachtach 31 Nollaig 2011, agus dearbhaíodh go raibh na scéimeanna de réir an ÍCM amhail an dáta sin.

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)

b) Luacháil Achtúireach

I ndiaidh athbhreithnithe eatramhaigh achtúirigh amhail 1 Eanáir 2014, fuarthas amach go mbeadh na scéimeanna ábhartha ag teacht leis an ÍCM amhail 1 Eanáir 2014. Ba é €232.6m sócmhainní foriomlána na scéimeanna agus ba é €190.3m na dliteanais fhoriomlána de réir ÍCM, rud a d'fhág €42.3m de bharrachas comhiomlán de réir ÍCM.

Bonn luachála fadtearmaí (eolas neamhiniúchta):

Tá sé de rún ag an gComhlacht maoiniú a chur ar fáil go leanúnach de réir mholadh an achtúire d'fhonn a chinntiú go mbeifear in ann na scéimeanna a oibriú go leanúnach agus go mbeidh soláthar ann le haghaidh íocaíochtaí pinsin go fadtéarmach.

Ullmhaíodh an luacháil amhail 1 Eanáir 2012 ar mhaithe leis an gcuspóir seo trí mhodh luachála achtúirí ar a dtugtar "modh na haoise slánaithe". Is iad na príomhbhoinn tuisceana achtúireacha ar glacadh leo sa luacháil gurbh é 4.5% per annum an ráta bliantúil fáltais as infheistíochtaí roimh dhul ar scor, gurbh é 3.0% per annum an ráta bliantúil fáltais as infheistíochtaí i ndiaidh dul ar scor, nach mbeadh méadú ar bith ar thuarastail go ceann trí bliana eile agus go méadódh siad ar ráta 3.5% per annum ina dhiaidh sin, agus nach mbeadh méadú ar bith ar phinsin atá á n-íoc faoi láthair go ceann trí bliana eile agus go méadódh siad ar ráta 3% per annum ina dhiaidh sin. Faoin modh luachála seo amhail 1 Eanáir 2012, b'fhiú €214.7m na sócmhainní foriomlána agus b'fhiú €259.8m na dliteanais fhoriomlána fhabhraithe. Easnamh tathagaithe €45.1m agus cóimheas maoinithe (sócmhainní: dliteanais) de 83% amhail 1 Eanáir 2012 a bhí mar thoradh air seo. Rinneadh an luacháil i dtaca le Ciste Aoisliúntais Chalafort Átha Cliath 1996 agus i dtaca le Ciste Aoisliúntais Phíolótaí Chomhlacht Chalafort Átha Cliath.

I ndiaidh athbhreithnithe eatramhaigh achtúirigh amhail 1 Eanáir 2014, ba ionann na sócmhainní foriomlána agus €232.6m agus ba ionann na dliteanais fhoriomlána a rinneadh a thomhas faoin modh luachála seo agus €261.4m, rud a d'fhág go raibh easnamh tathagaithe €28.8m ann agus cóimheas maoinithe (sócmhainní:dliteanais) 89% amhail 1 Eanáir 2014. Ullmhófar an chéad athbhreithniú foirmiúil eile amhail 1 Eanáir 2015.

c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) "Sochair scoir"

Tá luacháil déanta ar oibleagáidí sochar sainithe an Chomhlachta ag achtúirí neamhspleácha chun críocha FRS 17 bunaithe ar shonraí a cuireadh ar fáil faoi choinne luacháil achtúireach ar na scéimeanna amhail 31 Nollaig 2013.

De réir mar a éilítear le FRS 17 rinneadh an luacháil trí mhodh luachála achtúirí ar a dtugtar "modh an chostais réamh-mheasta ar aonad". Ó tharla nach féidir le daoine nua dul isteach sna scéimeanna, tá próifíl aoise na scéimeanna ag ardú agus, mar sin, faoi mhodh an chostais réamh-mheasta ar aonad, méadóidh costas reatha na seirbhíse de réir mar a dhruidfidh baill na scéime leis an uair a rachaidh siad ar scor.

Boinn Tuisceana Airgeadais:

Is iad seo a leanas na príomhbhoinn tuisceana airgeadais chun na dliteanais faoi FRS 17 a ríomh dáta an Chláir Chomhardaithe:

	31 Nollaig 2013	31 Nollaig 2012
Ráta úis curtha i bhfeidhm ar dhliteanais lascaine	3.65%	3.5%
Ráta réamh-mheasta an mhéadaithe ar thuarastail	Nialasach do 2014 agus 3.5% ina dhiaidh sin	Nialasach go ceann 2 bhliain agus 3.5% ina dhiaidh sin
Ráta réamh-mheasta an mhéadaithe ar phinsin atá á n-íoc	Nialasach do 2014 agus 3% ina dhiaidh sin	Nialasach go ceann 2 bhliain agus 3% ina dhiaidh sin
Ráta méadaithe pinsean iarchurtha	Nialasach do 2014 agus 3% ina dhiaidh sin	Nialasach go ceann 2 bhliain agus 3% ina dhiaidh sin
Bonn tuisceana maidir le boilsciú	2.00%	2.00%

Socraítear an ráta lascaine a mbaintear úsáid as agus an dliteanas pinsin á ríomh trí thagairt a dhéanamh d'fháltais mhargaidh i dtaca le bannaí corparáideacha d'ardcháilíocht dáta an Chláir Chomhardaithe. Bíonn airgeadra agus téarma na mbannaí corparáideacha ag teacht leis an airgeadra agus le téarma measta na ndliteanas. Ag féachaint d'fhad dhliteanais na scéime, glacadh le ráta lascaine 3.65% amhail 31 Nollaig 2013.

Boinn Tuisceana Dhéimeagrafacha:

Tá na boinn tuisceana a bhaineann le hionchas saoil i gcás ball agus iad ag dul ar scor leagtha amach thíos:

		2013		2012
	Blianta, fir	**Blianta, mná**	Blianta, fir	Blianta, mná
Baill reatha atá 40 bliain d'aois (ionchas saoil agus iad 65 bliain d'aois)	26.4	27.4	26.3	27.3
Pinsinéirí reatha atá 65 bliain d'aois (ionchas saoil agus iad 65 bliain d'aois)	23.3	24.8	23.2	24.6

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)
c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) 'Sochair Scoir'

Sócmhainní Scéime:
Tá na boinn tuisceana a bhaineann le hionchas saoil i gcás ball agus iad ag dul ar scor leagtha amach thíos:

Rang na Sócmhainní	Cuid de shócmhainní na Scéime amhail 31 Nollaig 2013	Cuid de shócmhainní na Scéime amhail 31 Nollaig 2012
Gnáthscaireanna	19.42%	22.76%
Bannaí	76.13%	72.85%
Maoin	1.90%	1.93%
Eile	2.55%	2.46%
	100%	**100%**

Chun an bonn tuisceana maidir leis an ráta fadtéarmach fáltais as sócmhainní a fhorbairt, mheas an Comhlacht leibhéal reatha na bhfáltas ionchasach as na hinfheistíochtaí is lú a mbaineann riosca leo (bannaí rialtais go príomha), leibhéal stairiúil na préimhe riosca a bhaineann leis na ranganna eile sócmhainní a bhfuil an phunann infheistithe iontu, agus na hionchais maidir le fáltas sa todhchaí as gach rang sócmhainní. Rinneadh an fáltas ionchasach do gach rang sócmhainní a ualú ansin, bunaithe ar sprioc-chionrionnt na sócmhainní, chun an ráta fadtéarmach ionchasach fáltais as an mbonn tuisceana maidir le sócmhainní a fhorbairt le haghaidh na punainne.

Ba é an toradh a bhí air sin gur roghnaíodh 3.79% mar fháltas ionchasach comhlán bhoinn tuisceana na sócmhainní. Rith an Rialtas reachtaíocht in 2011 trínar bunaíodh tobhach bliantúil 0.6% de shócmhainní scéimeanna pinsin is iníoctha don tréimhse ceithre bliana 2011-2014. Fógraíodh tobhach eile arís 0.15% do 2014 i mí Dheireadh Fómhair 2013. Tá laghdú 0.75% cuimsithe, mar sin, san fháltas foriomlán ionchasach amhail 31 Nollaig 2013 chun tionchar an tobhach pinsin a thabhairt san áireamh; 3.04% atá i gceist mar sin de (2012: 2.63%).

Ba é luach cóir na sócmhainní sna scéimeanna pinsin agus an ráta ionchasach fáltais dáta an Chláir Chomhardaithe:

	Ráta Ionchasach Fáltais amhail 31 Nollaig 2013	Luach cóir amhail 31 Nollaig 2013 €'000	Ráta Ionchasach Fáltais amhail 31 Nollaig 2012	Luach cóir amhail 31 Nollaig 2012 €'000
Gnáthscaireanna	6.25%	45,167	5.70%	55,732
Bannaí	2.25%	177,199	1.70%	178,246
Maoin	4.75%	4,422	4.20%	4,715
Eile	0.75%	5,851	0.40%	6,223
Luach cóir iomlán na Sócmhainní	**3.04%**	**232,639**	**2.63%**	**244,916**

Ní áirítear le sócmhainní scéime méideanna ar bith infheistithe in uirlisí airgeadais an Chomhlachta féin ná méideanna ar bith infheistithe i maoin a bhfuil an Comhlacht lonnaithe ann.

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)

c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) 'Sochair Scoir'

Is iad seo a leanas na méideanna atá aitheanta sa Chlár Comhardaithe:

	31 Nollaig 2013 €'000	31 Nollaig 2012 €'000
Sócmhainní	232,639	244,916
Dliteanais	(242,702)	(247,780)
Easnamh glan i scéimeanna maoinithe pinsin	**(10,063)**	**(2,864)**
Dliteanais as scéimeanna neamh-mhaoinithe	**-**	**(1,620)**
Easnamh glan sna scéimeanna pinsin	**(10,063)**	**(4,484)**
Sócmhainn ghaolmhar chánach iarchurtha	1,258	561
Dliteanas glan pinsin	**(8,805)**	**(3,923)**

	2013 €'000	2012 €'000
Dliteanas Maoinithe Pinsin le Sochair Shainithe	(8,805)	(2,506)
Dliteanas Neamh-Mhaoinithe Pinsin le Sochair Shainithe	-	(1,417)
Dliteanas glan Pinsin	**(8,805)**	**(3,923)**

Anailís ar na méideanna atá aitheanta sa Chuntas Brabúis agus Caillteanais:

	2013 €'000	2012 €'000
(Muirearaithe)/Creidiúnaithe do Bhrabús Oibriúcháin		
Costas reatha seirbhíse	(1,575)	(1,095)
Costas seirbhíse san am a chuaigh thart	879	1,669
	(696)	**574**
(Muirearaithe)/Creidiúnaithe do chostas eile airgeadais		
Fáltas ionchasach as sócmhainní na scéimeanna pinsin	6,384	7,160
Ús le dliteanais na scéimeanna pinsin	(8,617)	(9,830)
Glanchostas maoinithe	**(2,233)**	**(2,670)**
Méid Iomlán Bainte den Chuntas Brabúis agus Caillteanais	**(2,929)**	**(2,096)**

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)
c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) 'Sochair Scoir'

Tá an chreidiúint a leanas san áireamh leis an méid a baineadh den Chuntas Brabúis agus Caillteanais mar gheall ar athruithe ar sholáthar sa phlean:

Costas Seirbhíse san Am a Chuaigh Thart: Tá an costas diúltach seirbhíse ón am a chuaigh thart ann mar gheall ar an laghdú buan ar shochair na mball mar thoradh ar an tobhach pinsin don bhliain 2013. Mar a tharla i gcás 2011 agus 2012, is iad na hiontaobhaithe a rinne an laghdú ar shochair a chomhaontú le linn 2012. Is é luach reatha achtúireach an laghdaithe ar shochair phinsin an gnóthachan.

Anailís ar an méid atá aitheanta sa Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta (STRGL):

	2013 €'000	2012 €'000
Iarbhír lúide an fáltas ionchasach as sócmhainní scéime	(15,074)	26,437
Gnóthachain ó thaithí as dliteanais scéime	421	1,117
Athruithe ar na boinn tuisceana a bhaineann le luach reatha na ndliteanas scéime	5,650	(44,800)
Caillteanas achtúireach aitheanta sa STRGL	**(9,003)**	**(17,246)**

Is é €102m (2012: €93m) an caillteanas carnach achtúireach atá aitheanta sa Ráiteas ar Iomlán na nGnóthachan agus na gCaillteanas Aitheanta suas go dtí an bhliain airgeadais dar críoch 31 Nollaig 2013, an lá sin san áireamh.

	2013 €'000	2012 €'000
Fáltas iarbhír as sócmhainní scéime	**(8,690)**	**33,597**

Gluaiseacht sócmhainní agus dliteanais scéime

	Sócmhainní Pinsin €'000	Dliteanais Phinsin €'000	Easnamh Pinsin €'000
Amhail 31 Nollaig 2011	214,716	(206,300)	8,416
Costas reatha seirbhíse	-	(1,095)	(1,095)
Costas seirbhíse san am a chuaigh thart	-	1,669	1,669
Ús le dliteanais scéime	-	(9,830)	(9,830)
Fáltas ionchasach as sócmhainní scéime	7,160	-	7,160
Méid iarbhír lúide an fáltas ionchasach as sócmhainní scéime	26,437	-	26,437
Gnóthachan ó thaithí as dliteanais scéime	-	1,117	1,117
Cailteanas achtúireach as dliteanais scéime	-	(44,800)	(44,800)
Rannaíocaíochtaí na mball	415	(415)	-
Sochair íoctha ón scéim	(10,254)	10,254	-
Ranníocaíochtaí an fhostóra	6,442	-	6,442
Amhail 31 Nollaig 2012	**244,916**	**(249,400)**	**(4,484)**

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)

c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) 'Sochair Scoir'

Gluaiseacht sócmhainní agus dliteanais scéime

	Sócmhainní Pinsin €'000	Dliteanais Phinsin €'000	Easnamh Pinsin €'000
Amhail 31 Nollaig 2012	244,916	(249,400)	(4,484)
Costas reatha seirbhíse	-	(1,575)	(1,575)
Costas seirbhíse san am a chuaigh thart	-	879	879
Ús le dliteanais scéime	-	(8,617)	(8,617)
Fáltas ionchasach as sócmhainní scéime	6,384	-	6,384
Méid iarbhír lúide fáltas ionchasach as sócmhainní scéime	(15,074)	-	(15,074)
Gnóthachan ó thaithí as dliteanais scéime		421	421
Gnóthachan achtúireach as dliteanais scéime	-	5,650	5,650
Ranníocaíochtaí na mball	415	(415)	-
Sochair íoctha ón scéim	(10,355)	10,355	-
Ranníocaíochtaí an fhostóra	6,353	-	6,353
Amhail 31 Nollaig 2013	**232,639**	**(242,702)**	**(10,063)**

Tá an fostóir ag súil le ranníocaíocht €6.4 milliún a chur leis na scéimeanna pinsin in 2014.

Stair na n-oibleagáidí i dtaca le sochair shainithe, sócmhainní agus gnóthachain agus caillteanais ó thaithí don bhliain dar críoch 31 Nollaig:

	2013 €'000	2012 €'000	2011 €'000	2010 €'000	2009 €'000
Dliteanais	(242,702)	(249,400)	(206,300)	(217,500)	(205,000)
Sócmhainní	232,639	244,916	214,716	211,474	203,919
(Easnamh)/Barrachas Glan	(10,063)	(4,484)	8,416	(6,026)	(1,081)

Gnóthachain agus caillteanais ó thaithí as sócmhainní scéime:

Méid (€m)	(15,074)	26,437	(2,511)	1,514	10,337
Céatadán na sócmhainní scéime	(6.5%)	10.8%	(1.2%)	0.7%	5.1%

Gnóthachain agus caillteanais ó thaithí as sócmhainní scéime:

Méid (€m)	421	1,117	(8,695)	4,884	(1,365)
Céatadán luach reatha na ndliteanas scéime:	0.2%	0.4%	(4.0%)	2.2%	(0.7%)

NÓTAÍ LEIS NA RÁITIS AIRGEADAIS
ar lean

32. Pinsin (ar lean)

Scéimeanna le Sochair Shainithe (ar lean)
c) Caighdeán Tuairiscithe Airgeadais 17 (FRS 17) 'Sochair Scoir'

Anailís ar Íogaireacht na nDliteanas Scéime:
Tá íogaireacht na n-oibleagáide i dtaca le sochair shainithe i leith athruithe ar na boinn tuisceana maidir le mortlaíocht leagtha amach thíos:

	2013 Bonn tuisceana a bhí ann cheana féin	2013 -1 Bhliain	2013 +1 Bhliain
Ball reatha fireann atá 40 bliain d'aois (Ionchas saoil in aois a 65 bliain)	26.4 bliain	25.4 bliain	27.4 bliain
Pinsinéir reatha fireann atá 65 bliain d'aois (Ionchas saoil in aois a 65 bliain)	23.3 bliain	22.3 bliain	24.3 bliain
Dliteanais (€'000)	242,702	235,033	250,470
Athrú ar dhliteanais (€'000)		7,669	(7,768)
Athrú céatadáin (mar % den bhunmhéid)		3.2%	(3.2%)

Tá íogaireacht na hoibleagáide i dtaca le sochair shainithe i leith athruithe ar an ráta lascaine leagtha amach thíos:

	2013 Bonn tuisceana atá ann cheana féin	2013 -0.25%	2013 +0.25%
Ráta lascaine	3.65%	3.4%	3.9%
Dliteanais (€'000)	242,702	252,186	233,555
Athrú ar dhliteanais (€'000)		(9,484)	9,147
Athrú céatadáin (mar % den bhunmhéid)		(3.9%)	3.8%

33. Imeachtaí i ndiaidh an Chláir Chomhardaithe

Ní raibh aon imeacht ann idir dáta an Chláir Chomhardaithe agus an dáta ar fhaomh an Bord na ráitis airgeadais a d'fhágfadh gurbh ghá na ráitis airgeadais a leasú nó nochtuithe breise a dhéanamh.

34. Faomhadh na Ráiteas Airgeadais

Rinne na Stiúrthóirí na ráitis airgeadais a fhaomhadh ar 27 Márta 2014.

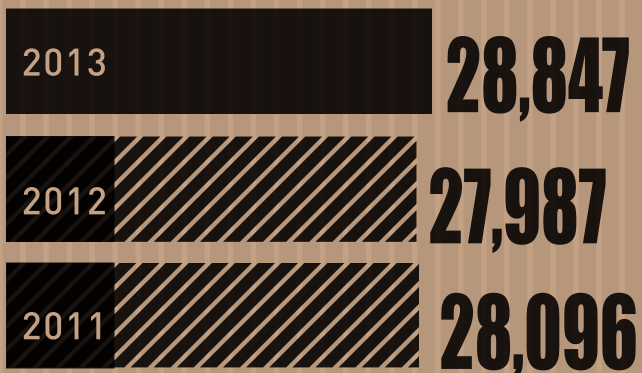
IMO - 9177882
RMS VOERDE
ST.JOHN'S

STAITISTICÍ CALAFOIRT (GAN INIÚCHADH)

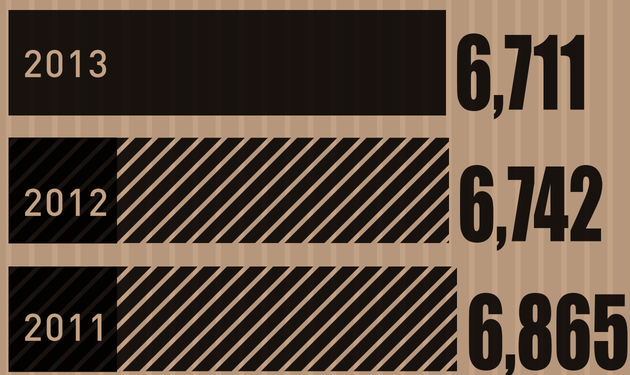
Clúdaíonn na ráitis airgeadais an bhliain dar críoch 31 Nollaig 2013 agus tugtar figiúirí comparáideacha don bhliain 2012.

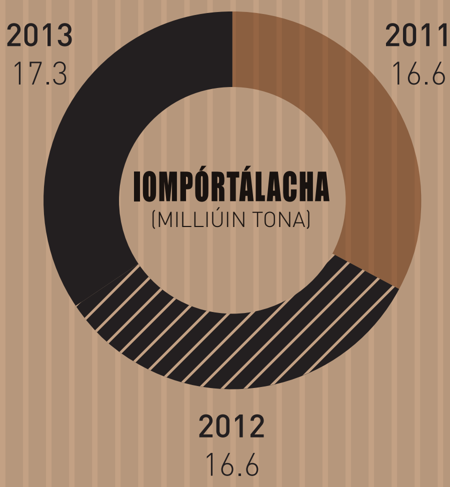
Ar mhaithe le comparáid a dhéanamh, clúdaíonn na staitisticí anseo thíos atá gan iniúchadh trádáil Chomhlacht Chalafort Átha Cliath sna blianta féilire 2011 – 2013.

Tréchur Iomlán ('000 tona)



Soithigh - líon iomlán a tháinig isteach

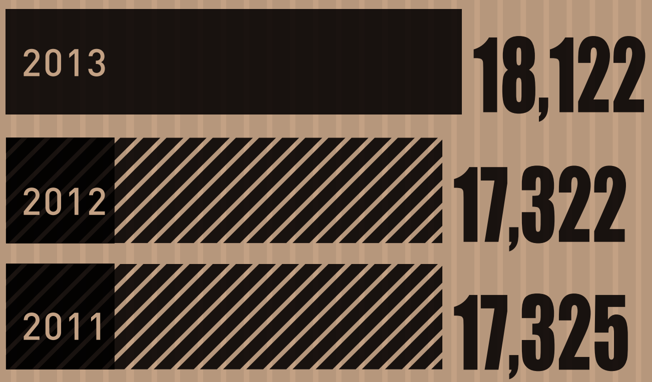




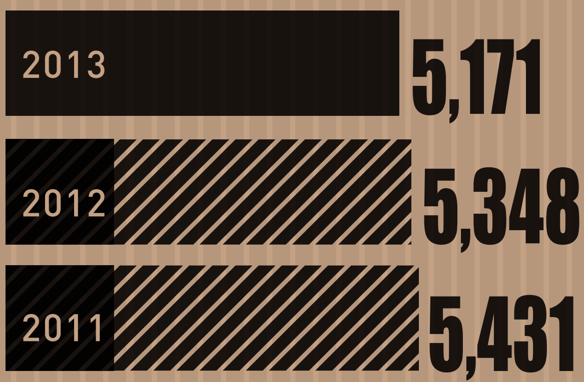
Aonaid Ró-Ró ('000)

TEUanna Ló-Ló ('000)

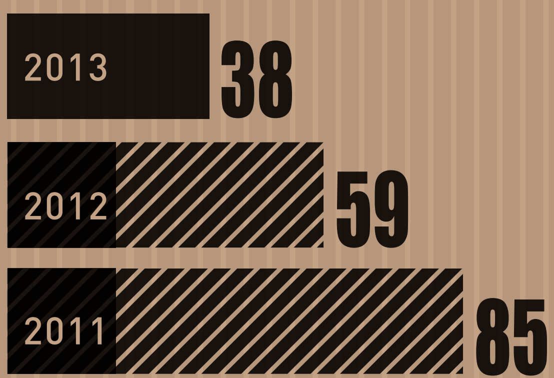
Ró-Ró Tréchur ('000 tona)



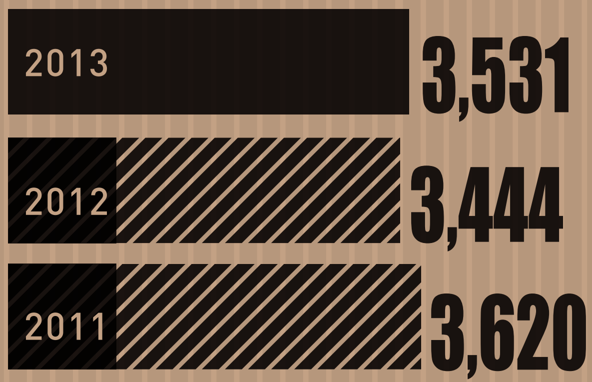
Ló-Ló Tréchur ('000 tona)



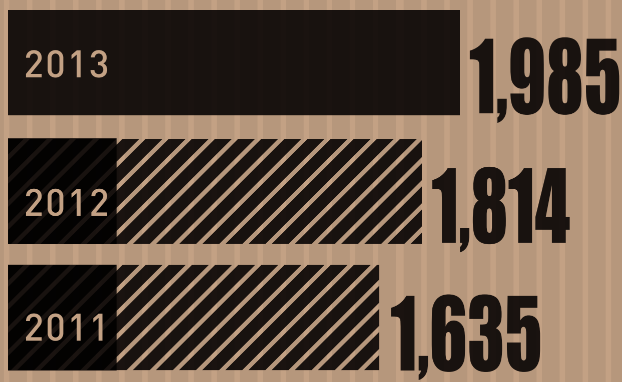
Bulc Briste Tréchur ('000 tona)



Bulcleacht Tréchur ('000 tona)



Bulcsholad Tréchur ('000 tona)



Líon Paisinéirí (milliúin)

COMHLACHT CHALAFORT
ÁTHA CLIATH
DUBLIN PORT COMPANY

Comhlacht Chalafort Átha Cliath,
Ionad an Chalafoirt, Bóthar Alexandra,
Baile Átha Cliath 1, Éire.

R-phost: info@dublinport.ie
Teil: +353 1 8876000
Facs: +353 1 8551241